

Návod k obsluze
Návod na obsluhu
Használati útmutató
Instrukcja obsługi

SINGER®

1412

ČESKY	4
SLOVENSKY	36
MAGYAR	69
POLSKI	102

CZ

SINGER®

Singer je registrovaná ochranná značka společnosti
The Singer Company Ltd. S.à.r.l. a její poboček.
Copyright © 2013
Všechny práva vyhrazené po celém světě.

OBAL VÝROBKU.

Byly splněny povinnosti vyplývající ze zákona č. 477/2001 Sb., o obalech, včetně uhrazení finančního příspěvku organizaci zajišťující využití obalového odpadu. Doporučujeme uschovat po dobu záruky obal výrobku včetně výplní, pro možnost bezpečného přepravení do servisního střediska.



ODLOŽTE NA MÍSTO URČENÉ OBCÍ K UKLÁDÁNÍ ODPADU!

ELEKTROODPAD

BYLY SPLNĚNY POVINNOSTI VYPLÝVAJÍCÍ ZE ZÁKONA Č. 185/2001 SB., O ODPADECH VČETNĚ UHRAZENÍ FINANČNÍHO PŘÍSPĚVKU ORGANIZACI ZAJIŠŤUJÍCÍ RECYKLACI.

ODLOŽTE NA MÍSTA K TOMU URČENÁ, NEODSTRAŇUJTE SPOLU SE SMĚSNÝM KOMUNÁLNÍM ODPADEM.

Ekologická likvidace tohoto zařízení je zajištěna v rámci kolektivního systému RETELA.

DŮLEŽITÉ POKYNY K BEZPEČNOSTI

Při používání elektrických spotřebičů je nutné vždy dodržovat základní preventivní opatření. Než začnete používat tento šicí stroj pro domácnost, přečtěte si všechny pokyny.

POZOR - Jak snížit nebezpečí úrazu elektrickým proudem:

1. Nikdy nenechávejte zapnutý šicí stroj bez dozoru.
2. Okamžitě po skončení práce a před čištěním stroj vždy vypněte ze zásuvky.
3. Před výměnou žárovky vždy vypněte stroj ze zásuvky. Žárovku nahraďte stejným typem o příkonu 15W v oblasti (220-240V).

POZOR - Jak snížit nebezpečí popálení, požáru, úrazu elektrickým proudem nebo poranění

1. Nenechávejte stroj dětem na hraní. Při práci se strojem v přítomnosti dětí dbejte zvýšené opatrnosti.
2. Šicí stroj používejte pouze k účelům uvedeným v této příručce. Používejte pouze příslušenství doporučené výrobce, uvedené v této příručce.
3. Nikdy nepracujte s šicím strojem, pokud má poškozenou síťovou šňůru nebo vidlice, nefunguje správně, upadl a poškodil se, nebo spadl do vody. Dejte stroj zkонтrolovat, opravit nebo seřídit u nejbližšího autorizovaného prodejce nebo v servisu.
4. Nikdy na stroji nepracujte se zakrytými větracími otvory. Nenechávejte ve větracích otvorech ani na ovládacím pedálu usazovat chlupy, prach, ani kousky látek.
5. Nepřibližujte se prsty k pohyblivým dílům stroje. Zvláštní pozor si dávejte na jehlu.
6. Používejte vždy správnou stehovou desku. Nesprávná deska může způsobit lámání jehly.
7. Nepoužívejte ohnuté, poškozené jehly.

8. Při šití netahejte za látku, ani na ni netlačte. Mohly byste vychýlit a zlomit jehlu.
9. Když děláte jakékoli práce v prostoru jehly, jako navlékání, výměnu jehly, navlékání cívky, výměnu přítlacné patky apod., vždy vypněte stroj („O“).
10. Při snímaní krytu, mazání či provádění jakékoli uživatelské údržby dle této příručky, vždy vypněte stroj ze zásuvky.
11. Nikdy nestrkejte žádné předměty do otvorů ve stroji.
12. Nepoužívejte šicí stroj na volném prostranství (venku).
13. Nepoužívejte stroj tam, kde se používají aerosolové výrobky (spreje) nebo kde se používají technické plyny.
14. Před vypnutím ze zásuvky vypněte stroj do polohy „O“.
15. Při vypojování ze zásuvky netahejte za šňůru, ale uchopte do ruky vidlici.
16. Úroveň hluku při normálních provozních podmínkách je 75dB(A).
17. Když stroj nefunguje, jak má, vypněte jej ze zásuvky.
18. Nikdy nepokládejte nic na ovládací pedál.
19. Tento šicí stroj je vybaven dvojitou izolací. Používejte pouze shodné náhradní díly. Řidte se pokyny pro obsluhu spotřebičů s dvojitou izolací.
20. Tento spotřebič není určen osobám (včetně dětí) se sníženou fyzickou a duševní schopností, se sníženou vnímavostí nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nepracují pod dohledem nebo podle pokynů osoby odpovědné za jejich bezpečnost.
21. Na děti je třeba dohlížet, aby si se strojem nehrály.

TYTO POKYNY K OBSLUZE SI ULOŽTE

Tento stroj je konstruován pro použití v domácnosti, nikoliv pro dílenský provoz.

BLAHOPŘEJEME VÁM

Jako majitel nového šicího stroje Singer máte před sebou vzrušující tvůrčí dobrodružství. Od prvního okamžiku, kdy s ním začnete pracovat, si uvědomíte, že šijete na jednom z nejsnáze ovladatelných strojů, jaký byl kdy vyroben.

Doporučujeme Vám, abyste předtím, než začnete stroj používat, zjistili všechny jeho schopnosti důkladným prostudováním tohoto návodu krok za krokem.

Abyste vždy měli k dispozici to nejmodernější zařízení, vyhrazuje si výrobce právo, uzná-li to za nutné, kdykoli změnit vzhled nebo konstrukci tohoto stroje i jeho příslušenství.

Singer® je registrovaná ochranná známka společnosti The Singer Company Ltd. a jejích poboček.

Copyright © 2010

Všechny práva vyhrazena po celém světě.

AUTORIZOVANÁ OPRAVNA SINGER

AUTORIZOVANÝ SERVIS SINGER

Klapkova 74

180 00 Praha 8

tel.: 272 773 079

servis@singer.cz

Spotřebič není určený pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými, mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud osoba odpovědná za jejich bezpečnost neposkytuje dohled nebo je nepoučila o používání spotřebiče.

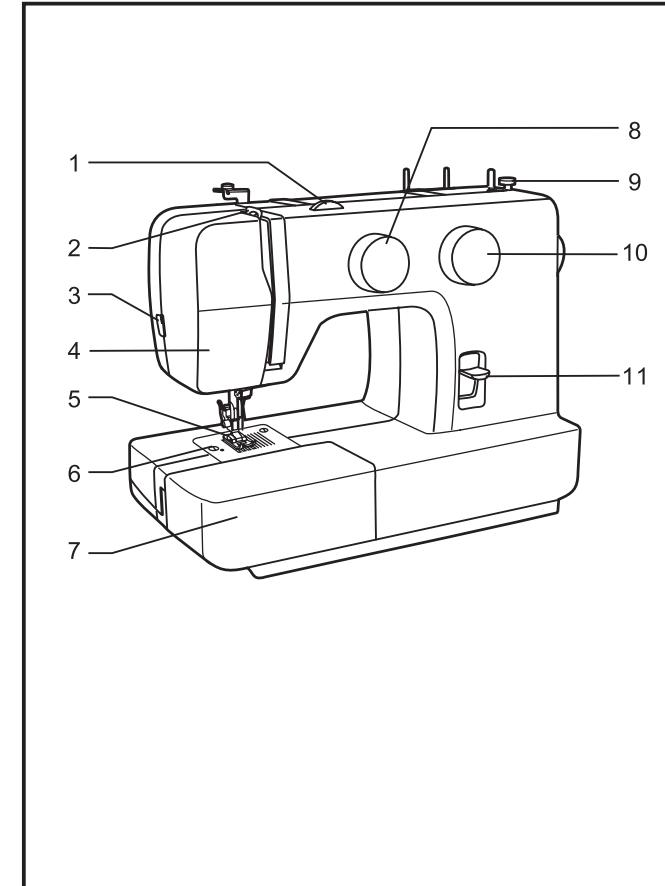
Obsah

Základní části stroje	8	Vyjmutí výrobku	21
Připojení stroje k síti	10	Odříznutí nití	21
Páčka pro zdvižení přítlačné patky se dvěma polohama	11	Slepý steh	22
Příslušenství	12	Vyšití knoflíkové dírky ve 4 krocích	23
Navíjení spodní nitě	13	Přišívání knoflíků	24
Vkládání spodní nitě	14	Látání a quiltování volným pohybem	25
Navlékání horní nitě	15	Nasazení násuvné přídavné desky	26
Vytažení spodní nitě	16	Nasazení držáku přítlačné patky	27
Napětí nitě	17	Odpovídající jehla / látka / nit	28
Jak si vybrat steh	18	Vkládání a výměna jehel	30
Volič délky stehu a volič šířky stehu	19	Výměna žárovky	31
Šítí rovným stehem	20	Odstraňování problémů	32
Zpětné šítí	21		

CZ

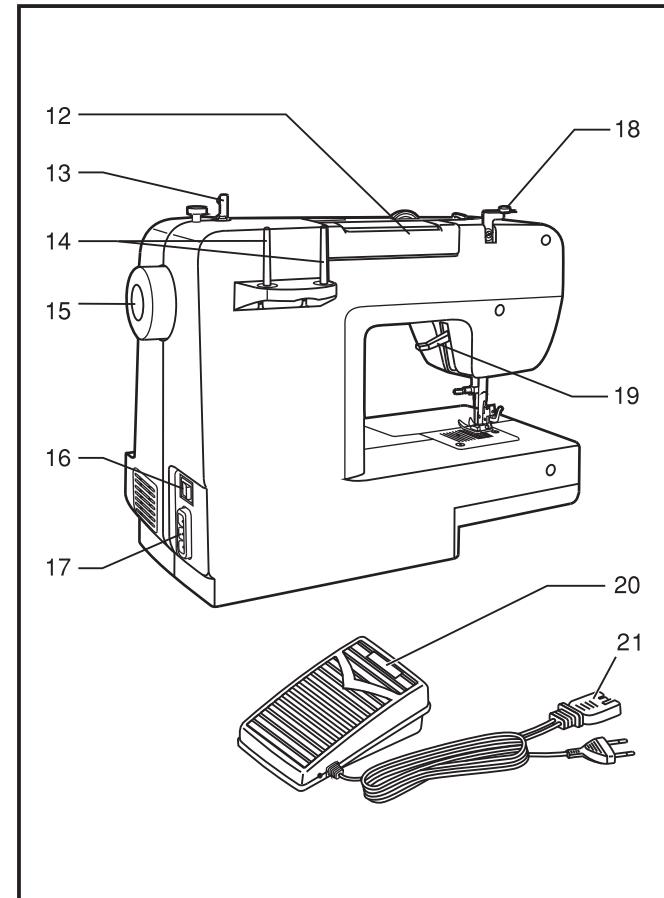
Základní části stroje

1. Volič nastavení napětí
2. Nitová páka
3. Odřezávač nití
4. Čelní kryt
5. Přitlačná patka
6. Stehová deska
7. Násuvná přídavná deska / schránka na příslušenství
8. Výběr stehu
9. Doraz navíječe cívky na spodní nit
10. Volič délky stehu
11. Páčka pro zpětné šití



Základní části stroje

12. Držadlo
13. Navíječ spodní nitě
14. Kolíky pro cívky s nitěmi
15. Ruční kolo
16. Hlavní vypínač (vypínač osvětlení)
17. Elektrická zásuvka stroje
18. Vodítka navíječe spodní niti
19. Páčka pro zvedání přitlačné patky
20. Ovládací pedál
21. Síťová šňůra



Připojení stroje k síti

Zapněte stroj do zásuvky podle obrázku (1).
Tento spotřebič je vybaven síťovou vidlicí se zemnícím vodičem,
používejte pouze zásuvku se zemnícím kolíkem (2).

Pozor:

Není-li stroj v provozu, vypínejte síťovou šňůru ze zásuvky.

Ovládací pedál

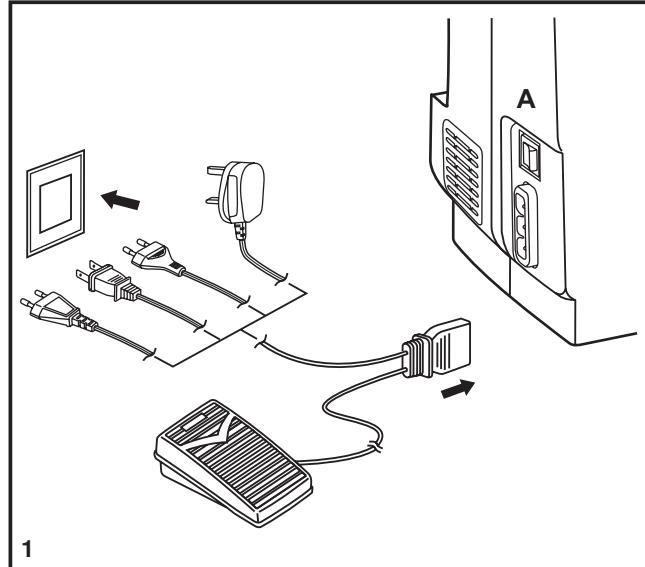
Ovládacím pedálem měníte rychlosť šití (3).

Pozor:

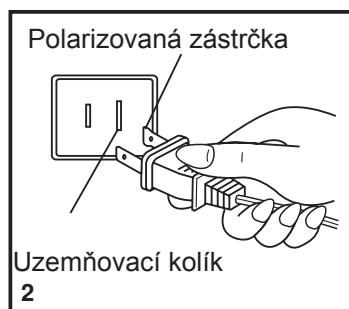
Máte-li pochybnosti o správném zapojení stroje do sítě, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře. Když stroj nepoužíváte, vždy jej odpojte od sítě. Ke stroji musíte používat ovládací pedál jemu určený s typovým označením.

Osvětlení pracovní plochy

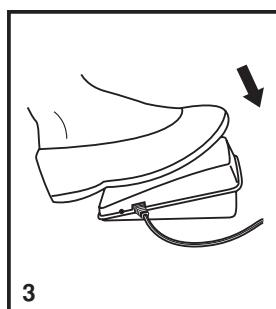
Přepnutím hlavního vypínače (A) do polohy „I“ zapnete stroj i osvětlení.



1



2

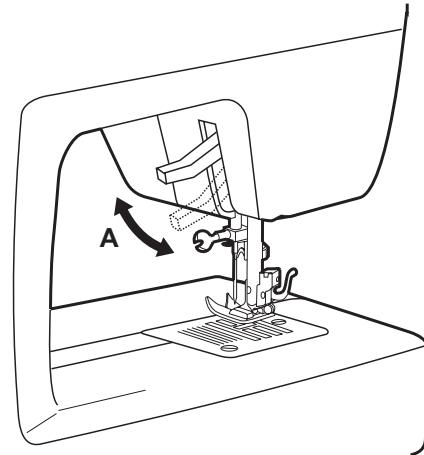


3

Páčka pro zdvižení přítlačné patky se dvěma polohami

Šijete-li několik vrstev nebo silnou látku, můžete zdvihnout přítlačnou patku do zvýšené polohy pro snazší vkládání výrobku (A).

CZ



Příslušenství

Základní příslušenství (1)

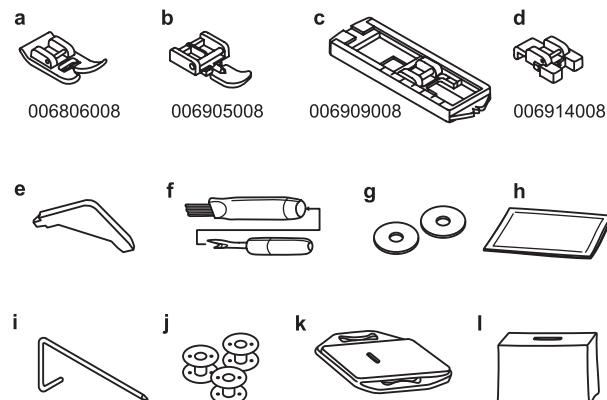
- a. Univerzální patka
- b. Zipová patka
- c. Patka k šití knoflíkových dírek
- d. Patka na přívávání knoflíků
- e. Šroubovák
- f. Páráček / štěteček
- g. Plstěný kotouček pod cívku (2x)
- h. Balíček jehel (3x)
- i. Vodič okraje látky
- j. Cívka na spodní nit (3x)
- k. Krycí deska podavače
- l. Měkký kryt

Příslušenství k dokoupení (2)

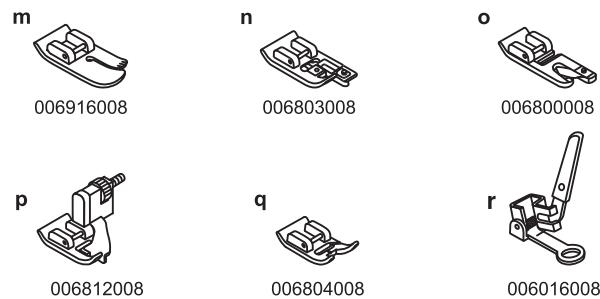
(Těchto 6 kusů příslušenství se nedodává se strojem, ale můžete je koupit u svého prodejce jako zvláštní příslušenství.

- m. Prošívací patka
- n. Obnitkovací patka
- o. Lemovací patka
- p. Patka pro slepý steh
- q. Patka pro saténový steh
- r. Látkový/vyšívací patka

1. Základní příslušenství



2. Speciální příslušenství

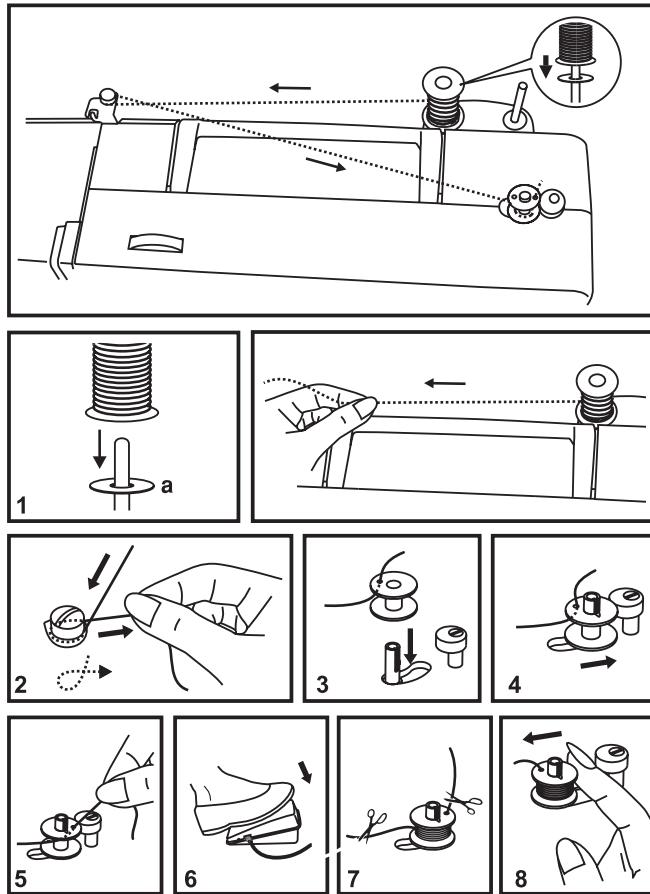


Navíjení spodní nitě

- Nasadte cívku s nití a plstěnou podložku (a) na kolík. (1)
- Natočte nit po směru hodinových ručiček kolem napínacích disků. (2)
- Navlečte nit do cívky podle obrázku a cívku nasadte na kolík navíječe. (3)
- Přitlačte cívku směrem doprava (4).
- Přidržte konec nitě (5).
- Sešlápněte ovládací pedál (6).
- Odstrňte nit (7).
- Přitlačte cívku zpět doleva (8) a sundejte ji z kolíku.

Poznámka:

Když je kolík navíječe spodní niti v poloze „navíjení“, stroj nešíje a ruční kolo se neotáčí. Chcete-li zaštít, přepněte kolík cívky doleva (poloha šití).



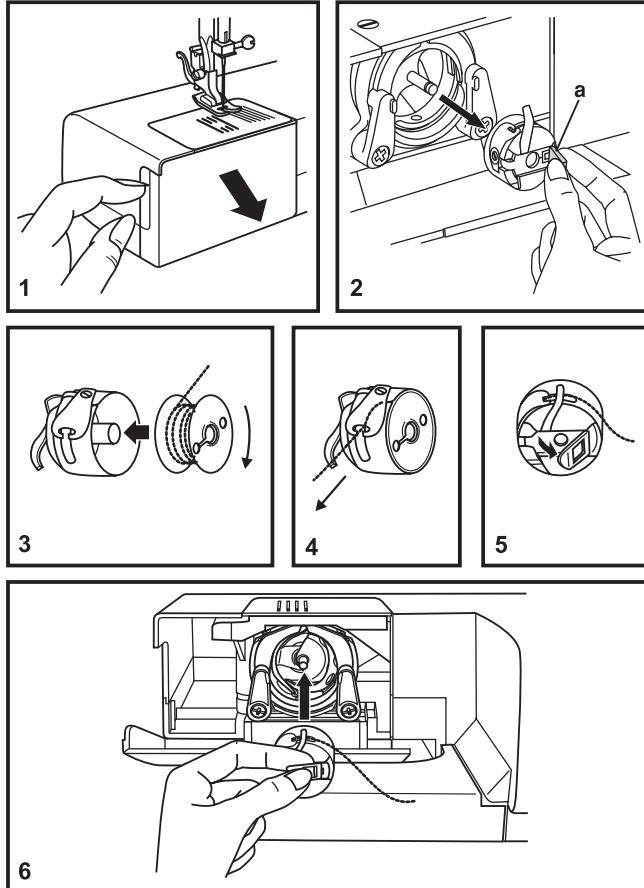
Vkládání spodní nitě

Pri vkládání cívky se spodní nití musí být jehla v nejvyšší poloze.

1. Otevřete odklápěcí kryt.
2. Odklopte vyklápěcí úchyt pouzdra cívky (a) a pouzdro vytáhněte.
3. Přidržte pouzdro cívky jednou rukou a vložte do něho cívku, aby se nit odvíjela doprava (podle šipky).
4. Vedte nit výrezem a pod prstem. Nechte asi 15 cm nitě venku.
5. Uchopte pouzdro cívky za vyklápěcí úchyt.
6. Vložte pouzdro do člunku.

Pozor:

Před vkládáním a vyjmáním spodních nití vypněte hlavní vypínač („O“).



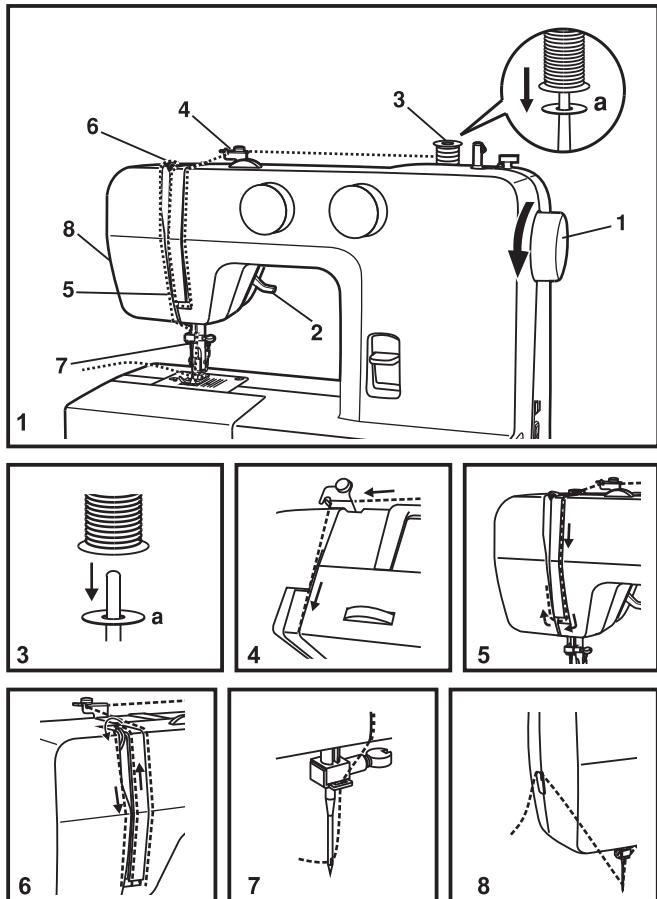
□ Navlékání horní nitě

Navlékání je jednoduchá operace, ale je nutné ji provádět správně, jinak by mohlo dojít k různým problémům během šití.

- Začněte zdvižením jehly do nejvyšší polohy (1) a pokračujte v otáčení ručním kolem proti směru hodinových ručiček, až jehla začne klesat. Zdvížením přítlacné patky uvolněte napínací talířky (2).

Poznámka: z bezpečnostních důvodů se doporučuje před navlékáním vypnout stroj.

- Nasadte cívku s nití a plstěnou podložku (a) na kolík. (3).
- Táhněte nit z cívky skrz vodítko horní niti (4).
- Navlečete nit do napínacího modulu tak, že povedete nit pravou štěrbinou dolů a levou nahoru (5). Při tomto kroku je vhodné přidržovat nit mezi cívkou a prvním vodítkem.
- V nejvyšší pozici protáhněte nit zprava doleva očkem nitové páky a vedte ji opět dolů (6).
- Nyní vedte nit za tenké drátěné vodítko na svorce jehly (7) a potom dolů do jehly, kterou navlečete zpředu dozadu.
- Vytáhněte asi 15 až 20 cm niti dozadu za jehlu. Nit odřízněte na tuto délku vestavěným řezačem niti (8).



Vytažení spodní nitě

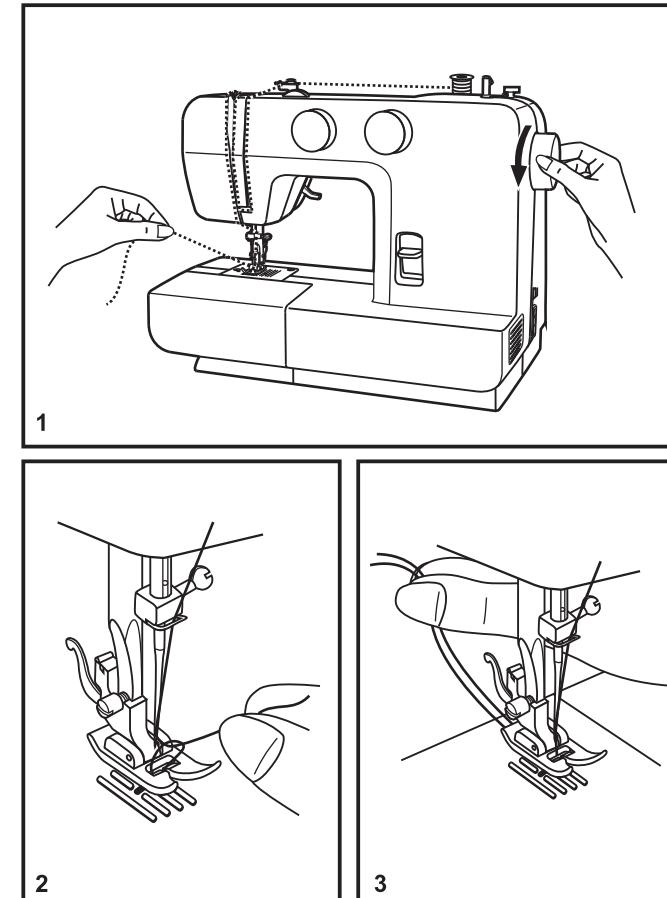
Přidržte horní nit levou rukou. Otáčením ručním kolem (1) směrem k sobě (proti směru hodinových ručiček) až bude jehla v horní úvratí.

Poznámka:

Nejde-li spodní nit vytáhnout, podívejte se, zda není přivřena ve sklopném krytu nebo za násuvným stolkem.

Pomalým vytahováním horní niti vytáhněte z otvoru ve stehové desce spodní nit (2).

Položte obě nitě dozadu za stehovou desku (3).



Napětí nitě

Napětí horní nitě

Základní nastavení napětí: „4“ (1).

Pro zvýšení napětí natočte knoflík na nejbližší vyšší hodnotu.

Pro snížení napětí natočte knoflík na nejbližší nižší hodnotu.

A. Normální napětí nití pro šití rovným stehem.

B. Napětí nití příliš nízké pro šití rovným stehem. Otočte knoflíkem na vyšší číslo.

C. Napětí nití příliš vysoké pro šití rovným stehem. Otočte knoflíkem na nižší číslo.

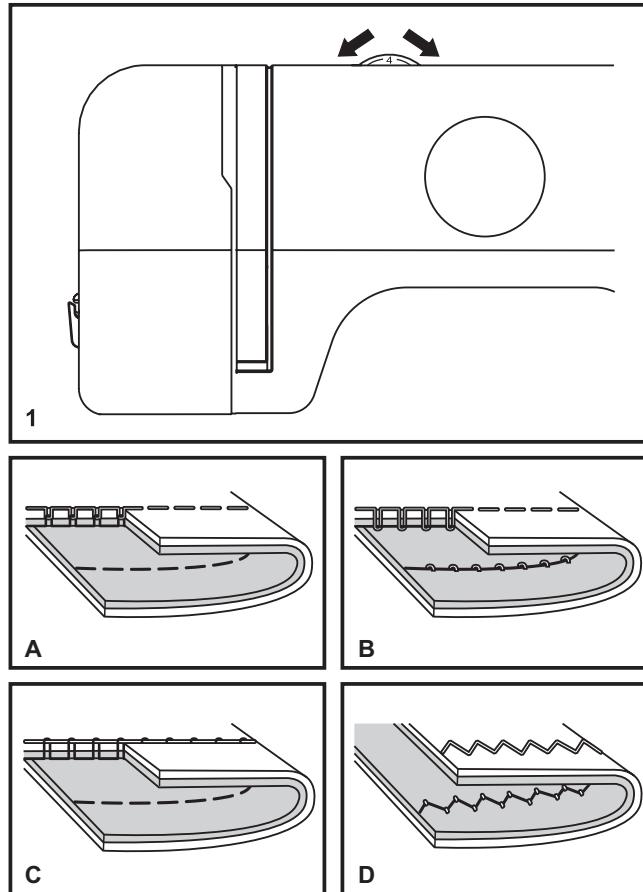
D. Normální napětí pro entlovací steh a pro ozdobné stehy. Napětí je nastaveno správně, když je na spodní straně látky nepatrně vidět horní nit.

Napětí spodní nitě

Napětí spodní nití bylo nastaveno ve výrobě a není třeba je měnit.

Poznámka:

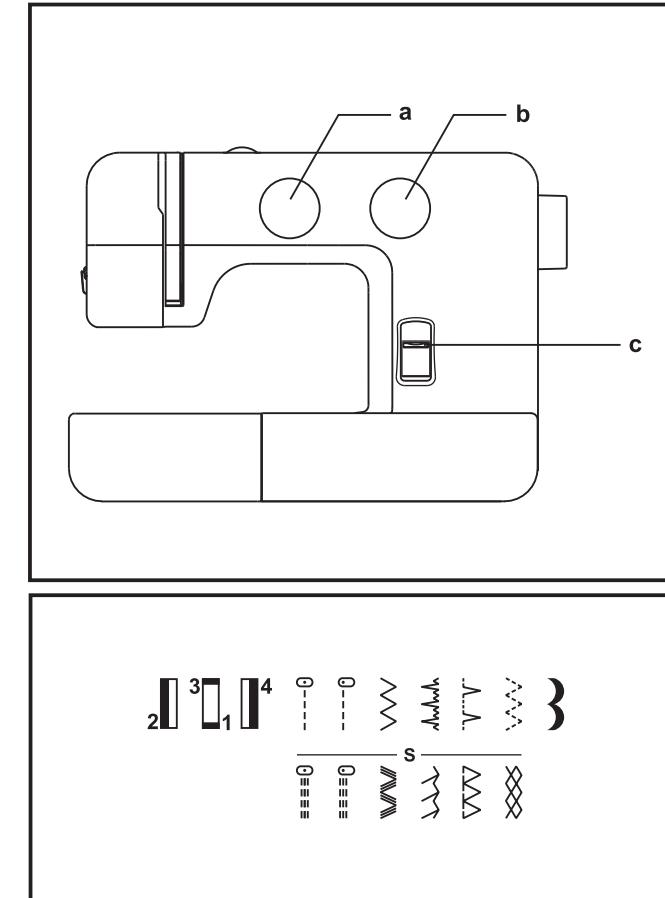
- Pro dobré šití je správné nastavení napětí nití nezbytné.
- Žádné jednotné napětí vhodné pro všechny stehové funkce, látky a nitě neexistuje.
- Vyvážené napětí (stejné stehy nahore i dole) se obvykle vyžaduje jenom pro sešívání rovným stehem.
- V 90% veškerého šití je napětí mezi „3“ a „5“.
- Pro entlovací a ozdobné stehy by mělo být napětí všeobecně nižší, než pro rovný steh.
- U všech ozdobných stehů také dosáhnete hezčího efektu a menšího shrnování látky, když je horní nit vidět vespoď látky.



Jak si vybrat steh

Steh vyberte jednoduše otáčením voliče stehů (a). Voličem stehů můžete otáčet oběma směry. Na následující straně najdete doporučené rozsahy délky stehu.

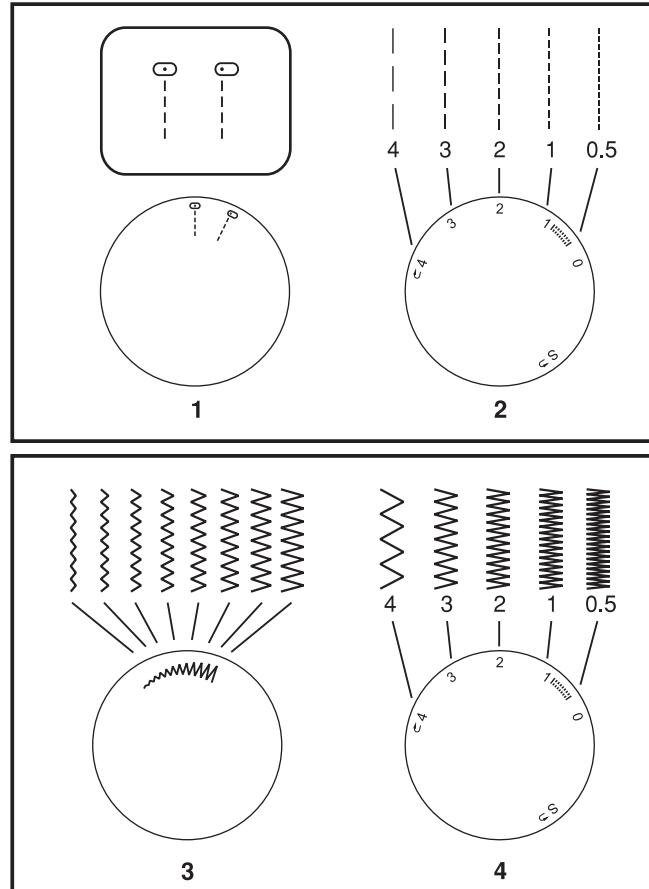
- a. Knoflík pro výběr stehu
- b. Knoflík nastavení délky stehu
- c. Páčka pro zpětné štíření



Volič délky stehu a volič šířky stehu

Funkce knoflíku pro nastavení délky stehu u rovných stehů

Pro šití rovným stehem nastavte na voliči stehu rovný steh (1). Otáčejte voličem délky stehu a jednotlivé stehy se budou směrem k „0“ zkracovat. Otáčením směrem k „4“ (2) se budou stehy prodlužovat. Obecně platí, že čím silnější je látká, nit a jehla, tím delší by měl být steh. Šijete-li tenkou látku nebo používáte-li tenkou jehlu a nit, nastavte kratší stehy.



Funkce délky stehu u šití entlovacím stehem

Nastavte volič stehu na „“ (3).

Když se blížíte nastavením délky stehu k hodnotě „0“, zvyšuje se hustota entlovacího stehu.

Upravených stehů zpravidla dosáhnete při délce „2,5“, a méně.

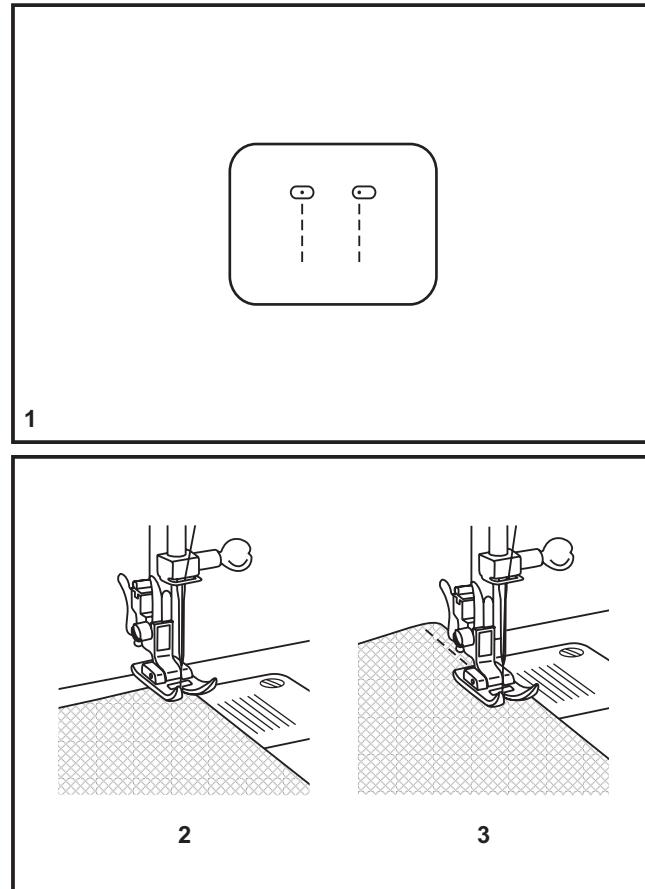
Hustý entlovací steh (blízko u sebe) se nazývá stehem saténovým (4).

Šití rovným stehem

Když začínáte šít, nastavte stroj na rovný steh (1).

Vložte látku pod přítlačnou patku okrajem k požadované vodící čáře na stehové desce (2).

Spusťte přítlačnou patku a sešlápnutím ovládacího pedálu začněte šít (3).



□ Zpětné šítí

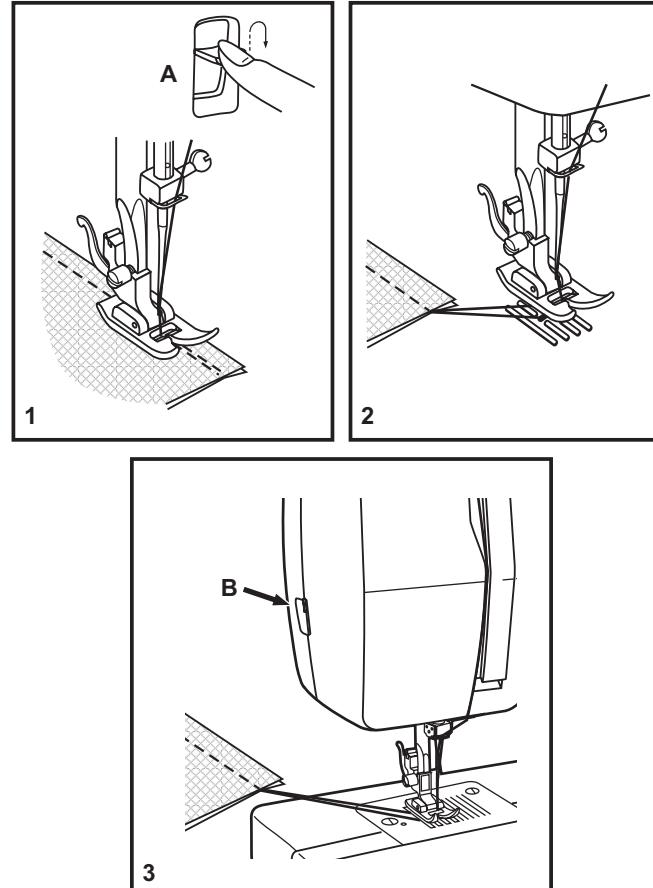
Pro zpevnění začátku a konce švu stiskněte páčku pro šítí zpět (A). Ušijte několik stehů zpět. Po uvolnění páčky bude stroj šít opět dopředu (1).

□ Vyjmutí výrobku

Otáčením ručním kolem k sobě (proti směru hodinových ručiček) zdvihnete nitovou páku do nejvyšší polohy, zdvihnete přítlačnou patku a vyjměte výrobek zpod jehly a zpod přítlačné patky (2).

□ Odříznutí nití

Vytáhněte nitě pod přítlačnou patku a dozadu za ni. Veďte nitě na stranu kolem čelního panelu a do odřezávače (B). Zatažením dolů nitě odřízněte (3).



Slepý steh

Pro lemování závěsů, zakládání kalhot, sukňí atd.

 Slepý steh pro pružné látky

Šití slepého stehu vyžaduje praxi. Vždy si ušijte nejprve zkoušku.

Slepý steh:

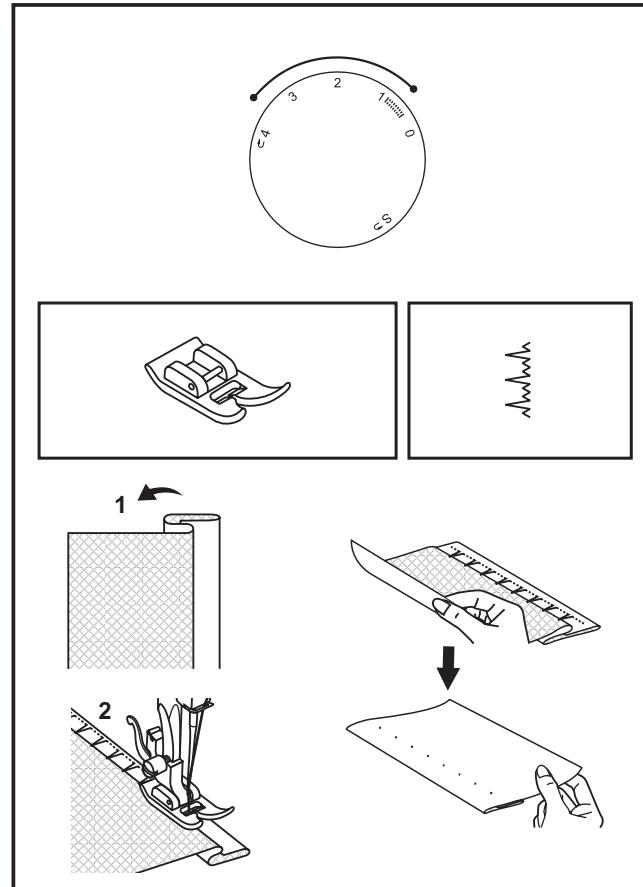
Otočte lem na požadovanou šířku a sežechnete jej. Přeložte jej zpět (dle obr. 1) na lícovou stranu, aby horní okraj lemu přesahoval asi o 7 mm na lícovou stranu přeložené látky.

Začněte pomalu šít po překladu, aby se jehla lehce dotýkala přeloženého okraje a zachycovala jen asi jedno či dvě vlákna látky (2).

Po došití látku rozložte a sežechnete.

Prádlový steh:

Otočte lem na požadovanou šířku a sežechnete jej. Položte látku lícovou stranou nahoru okrajem lemu doleva. Začněte šít tak, aby jehla vlevo vyjížděla mimo látku a vytvořila drobné mušličky. Nepatrným zvýšením napětí vytvoříte hlubší mušličky.



Vyšití knoflíkové dírky ve 4 krocích

Příprava

- Sejměte univerzální patku a nasadte patku pro knoflíkové dírky.
- Změřte si průměr a tloušťku knoflíku a přidejte 0,3 cm na uzávěrky, abyste dostaly správnou délku dírky; vyznačte si velikost dírky na látku (a).
- Vložte látku pod patku, aby značka na patce pro knoflíkové dírky byla proti značce začátku dírky na látce. Spusťte patku, aby osa knoflíkové dírky nakreslená na látce byla proti středu patky (b).

Upravte hustotu stehu nastavením délky stehu do rozmezí „|||||“.

Poznámka:

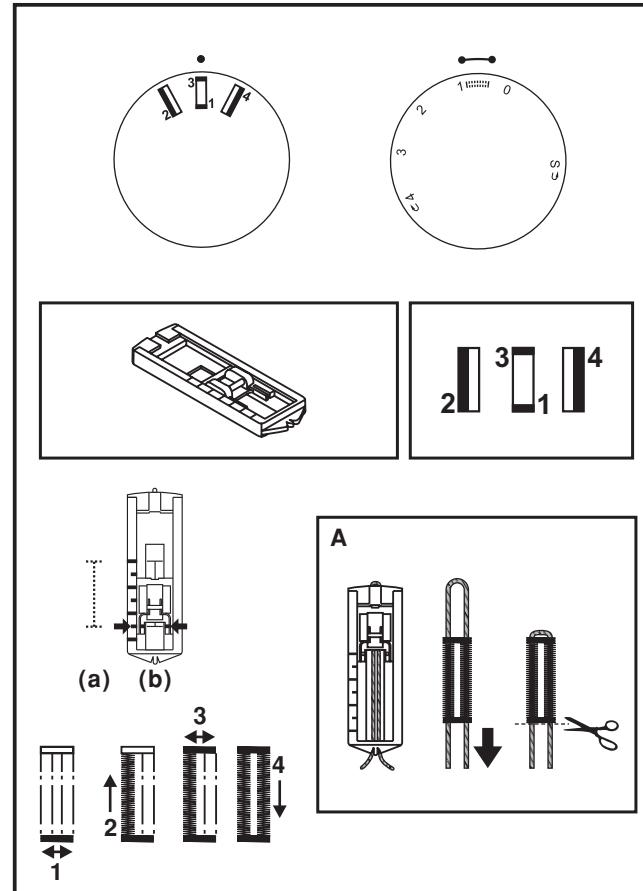
Hustota se liší podle látky.

Vždy si ušijte zkušební dírku na odstřížku téže látky.

Postupujte podle pořadí 4 kroků, jeden za druhým s voličem stehu. Když procházíte postup šítí knoflíkové dírky krok za krokem, mějte při přepínání voliče stehu jehlu vždy nahoru. Dbejte, abyste v krocích 1 a 3 neušili příliš mnoho stehů. Páráčkem prořízněte knoflíkovou dírku od obou konců směrem do středu.

Tipy:

- Lehkým snížením napětí nití dosáhnete lepších výsledků.
- U tenkých nebo pružných látek použijte stabilizátor.
- U pružných látek a úpletů se doporučuje vložit silnou nit nebo šňůrku. Entlovacím stehem šijte přes silnou nit nebo šňůrku (A).



Přišívání knoflíků

Nasadte krycí desku podavače (1).

Zaměňte univerzální patku za patku pro přišívání knoflíků (2).

Vložte knoflík a látku pod patku.

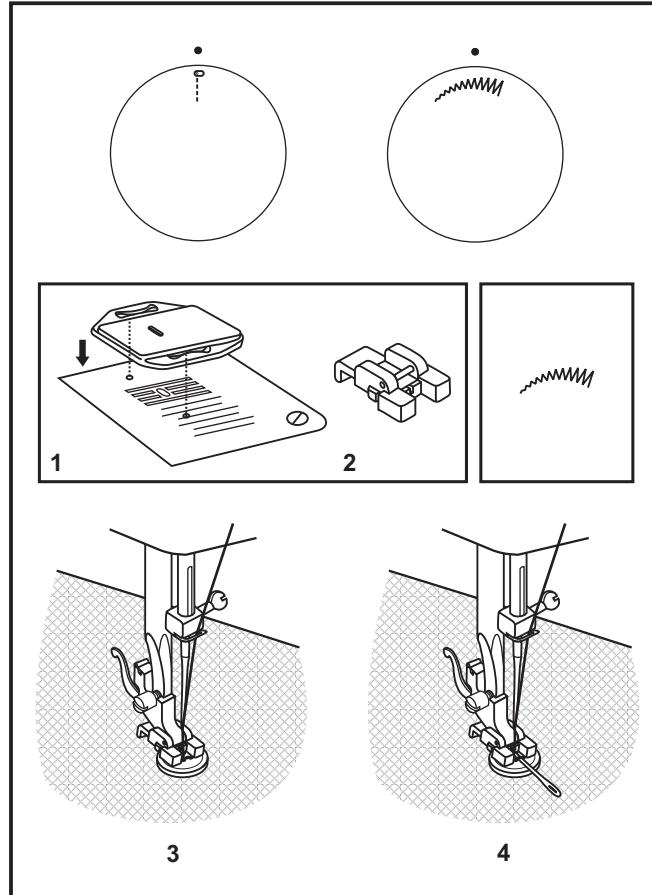
Umístěte knoflík do požadované polohy a spusťte patku.

Nastavte knoflík pro volbu stehu na „“ a ušijte několik zajišťovacích stehů. Vyberte jeden ze dvou úzkých entlovacích stehů podle vzdálenosti mezi dírkami knoflíku. Otočením ručním kolem zkontrolujte, jestli jehla jde do pravé i levé dírky knoflíku a nedotýká se jej. Pomalu přišijte knoflík asi 10 stehy.

Zvolte steh „“ a ušijte několik zajišťovacích stehů (3).

Požadujete-li krček, vložte nahoru na knoflík lávací jehlu a šijte (4).

U knoflíků se 4 dírkami nejprve prošijte přední pár dírek (3), posuňte výrobek dopředu a prošijte zadní pár dírek (4).



□ Látání a quiltování volným pohybem

* Látací patka je příslušenství k dokoupení, není součástí vašeho stroje (1).

Látání:

Nasadte krycí desku podavače (2).

Sejměte držák přitlačné patky (3).

Nasadte na držák patky látací patku. Páčka (a) by měla být za šroubkem jehlové svorky (b). Ukažovákem silně přitlačte na látací patku odspodu a dotáhněte šroubek (c) (4).

Před látáním nejprve obšíjte okraj díry (pro zpevnění nití) (5).

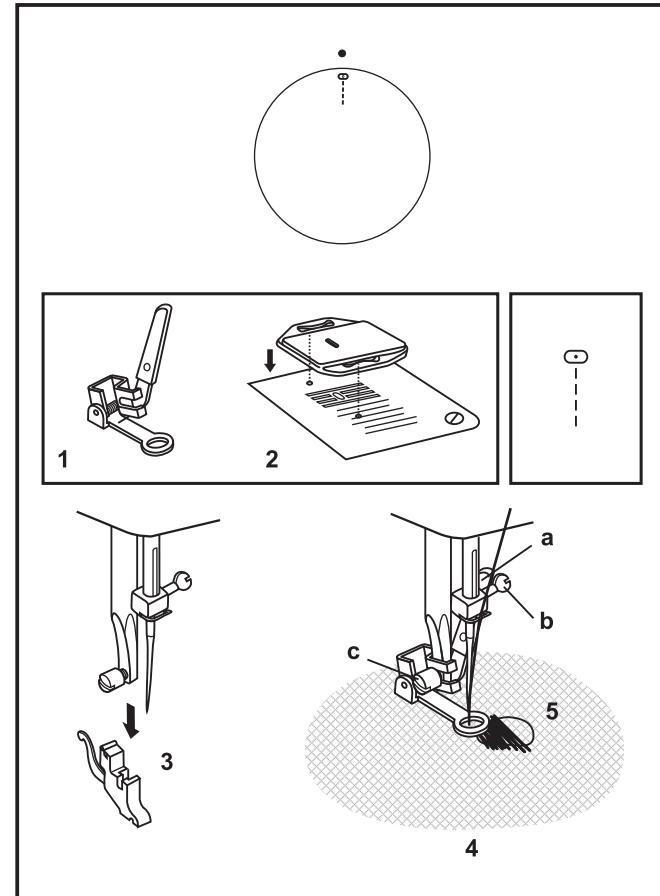
První řada: Vždy pracujte zleva doprava. Otočte práci o 90° a sijte přes předchozí prošití. Pro snazší práci a lepší výsledek doporučujeme použít látacího rámečku.

Poznámka:

Látání volným pohybem se provádí bez použití podávacího systému stroje. Pohyb látky si řídí obsluha. Důležité je zkoordinovat rychlosť šití s pohybem látkou.

Quiltování:

Nastavte na stroji rovný steh. Použití látací patky (mimo základní příslušenství) usnadňuje vedení látky při šití. Zatáčením vytvářejte drobné vlnovky, které budou držet pohromadě vrchní látku se spodní látkou a výplní.

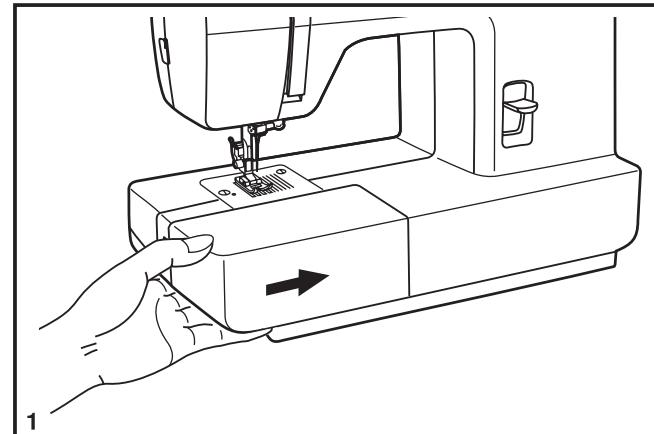


Nasazení násuvné přídavné desky

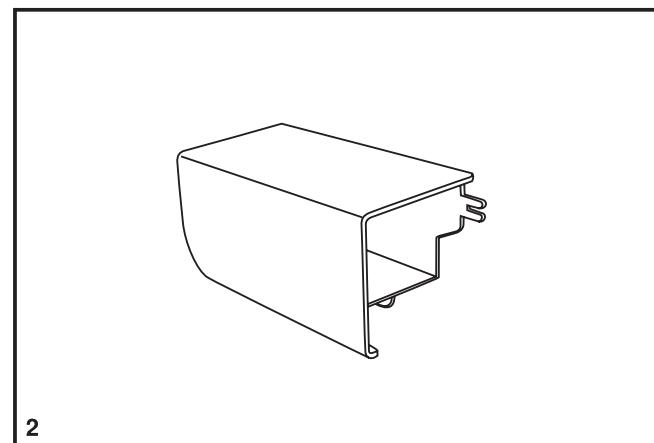
Přidržte násuvnou desku ve vodorovné poloze a zamáčkněte ji ve směru šipky (1).

Chcete-li násuvnou desku sejmout, vytáhněte ji doleva.

Vnitřek násuvné desky můžete použít jako schránku na příslušenství.



1



2

Nasazení držáku přítlačné patky

Zdvihněte patkovou tyč (a) páčkou pro zdvihání přítlačné patky. Nasaděte držák přítlačné patky podle obrázku (1).

Nasazení přítlačné patky

Spusťte držák patky (b) páčkou pro zdvihání přítlačné patky, aby byl výřez (c) přímo nad trnem (d) přítlačné patky (2). Přítlačná patka (f) se automaticky nasadí.

Sejmání přítlačné patky

Zdvihněte přítlačnou patku (3) páčkou pro zdvihání přítlačné patky. Zdvížením páčky (e) patku uvolníte.

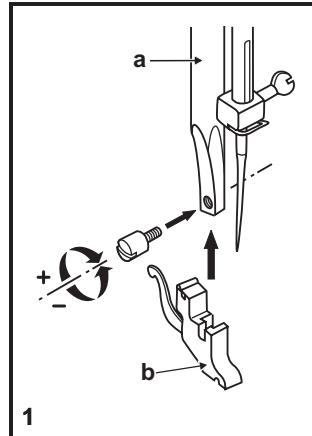
Nasazení vodítka švu

Nasaděte vodítko švu do otvoru (g) podle obrázku.

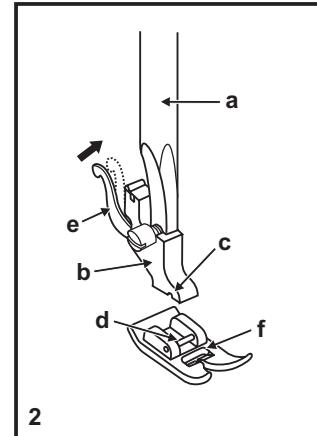
Nastavte vodítko podle potřeby na lemy, sklady, plisé atd. (4).

Pozor:

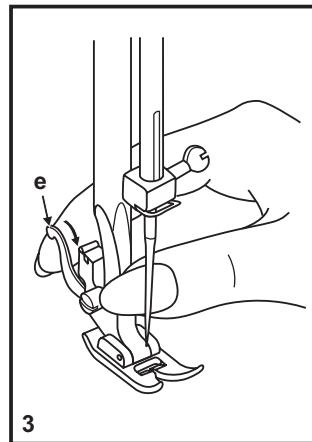
Při provádění kterékoli ze shora uvedených operací vypněte hlavní vypínač („O“)



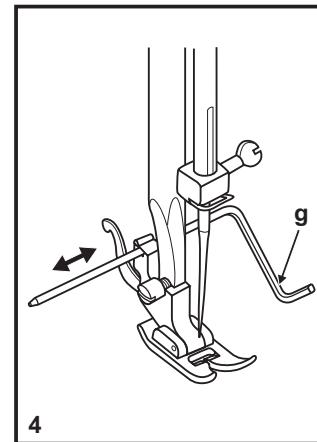
1



2



3



4

Odpovídající jehla / látka / nit

PRŮVODCE VÝBĚREM JEHLY, LÁTKY A NITI

VELIKOST JEHLY	LÁTKA	NIT
9-11 (70-80)	Tenké látky – tenké bavlny, voál, kepr, hedvábí, mušelín, bavlněné úplety, trikot, žerzej, krep, polyesterové tkaniny, látky na koště a halenky	Tenká bavlněná, silikonová, polyesterová, polyesterová s bavlněným opředením.
11-14 (80-90)	Středně silné látky – bavlna, satén, utěrkovina, plachтовé plátno, dvojitý úplet, tenčí vlněné látky	Většina prodávaných nití má střední sílu a hodí se na tyto látky a velikosti jehel. Na syntetické materiály použijte polyesterové nití a na přírodní tkaniny bavlněné nití. Vždy použijte stejnou horní a spodní nit.
14 (90)	Středně silné látky – bavlněná celtovina, vlněné látky, silnější úplety, froté.	
16 (100)	Silné látky – plátna, vlněné látky, stanové a quiltové látky, džínovina, čalounický materiál (tenký až střední).	
18 (110)	Silné vlněné látky, látky na kabát, čalounické látky, některé kůže a koženky.	Silná nit, kobercová nit. (použijte silný přítlač patky – vysoká čísla)

DŮLEŽITÉ: Přizpůsobte velikost jehly a sílu niti sítě látky.

VÝBĚR JEHLY A LÁTKY

JEHLY	VYSVĚTLENÍ	DRUHY LÁTEK
SINGER 2020	Standardní ostré jehly. Velikosti od tenké po silné. 9 (70) až 18 (110)	Přírodní tkaniny – vlna, bavlna, hedvábí atd. Nedoporučují se pro dvojité úplety.
SINGER 2045	Jehla s polokulovým hrotom, zkosená. 9 (70) až 14 (90)	Přírodní a syntetické tkaniny, polyesterové směsi. Úplety – polyester, trikot, jednoduché a dvojité úplety.
SINGER 2032	Jehly na kůži 14 (90) až 16 (100)	Kůže, koženka, čalounění (zanechává menší dírky, než standardní silná jehla).

Poznámka:

- Pro dosažení nejlepších výsledků používejte vždy originální jehly SINGER.
- Vyměňujte jehly často (přibližně po každém výrobku) a/nebo jakmile se začne trhat nit nebo vynechávat stehy.

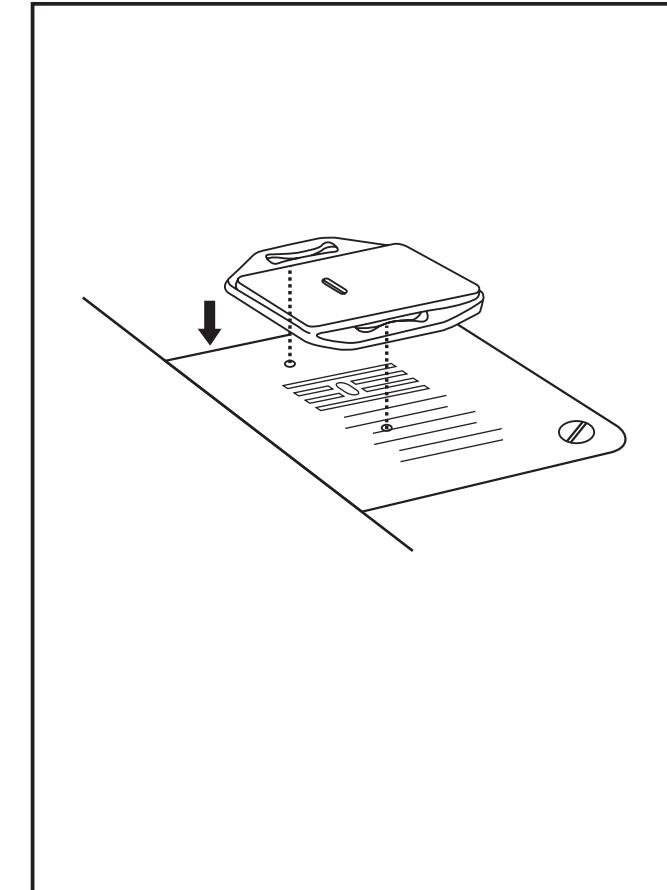
Krycí deska podavače

Krycí desku použijete pro určité druhy práce (např. látání nebo vyšívání volnou rukou).

Nasadte krycí desku podle obrázku.

Pro běžné šití krycí desku nepoužívejte.

Pro šití volným pohybem se doporučuje použít látací/vyšívací patku, která je k dispozici u autorizovaných prodejců SINGER. (Objednací číslo látací/vyšívací patky najdete na straně 12.)



Vkládání a výměna jehel

Jehlu měňte pravidelně, zejména, vykazuje-li známky opotřebení nebo způsobuje-li problémy. Nejlepších výsledků vždy dosáhnete se značkovými jehlami SINGER.

Jehlu vložte do stroje podle obrázku takto:

- A. Povolte šroubek jehlové svorky a po vložení nové jehly jej opět utáhněte (1).
- B. Plochá strana dříku jehly musí směrovat dozadu.
- C/D. Jehlu zasuňte až na doraz.

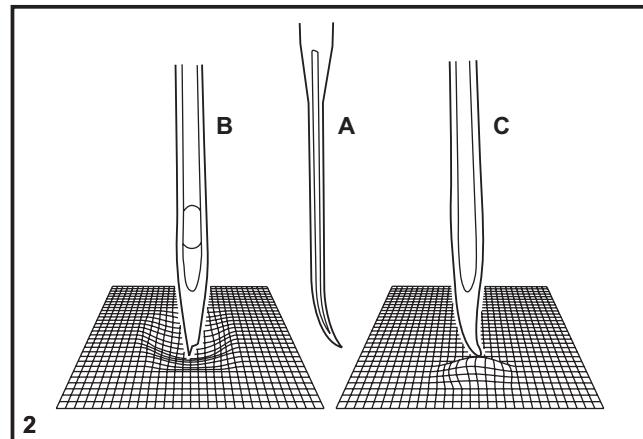
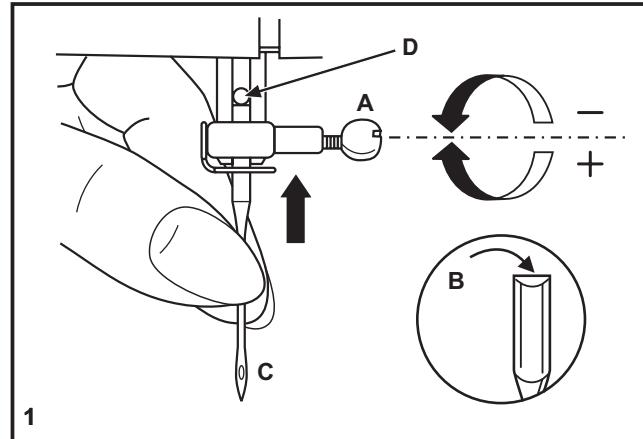
Pozor:

Před vkládáním a vyjímáním jehly vypněte hlavní vypínač („O“).

Jehly musejí být v perfektním stavu (2).

K problémům dochází s:

- A. ohnutými jehlami,
- B. poškozenými hroty,
- C. tupými jehlami.



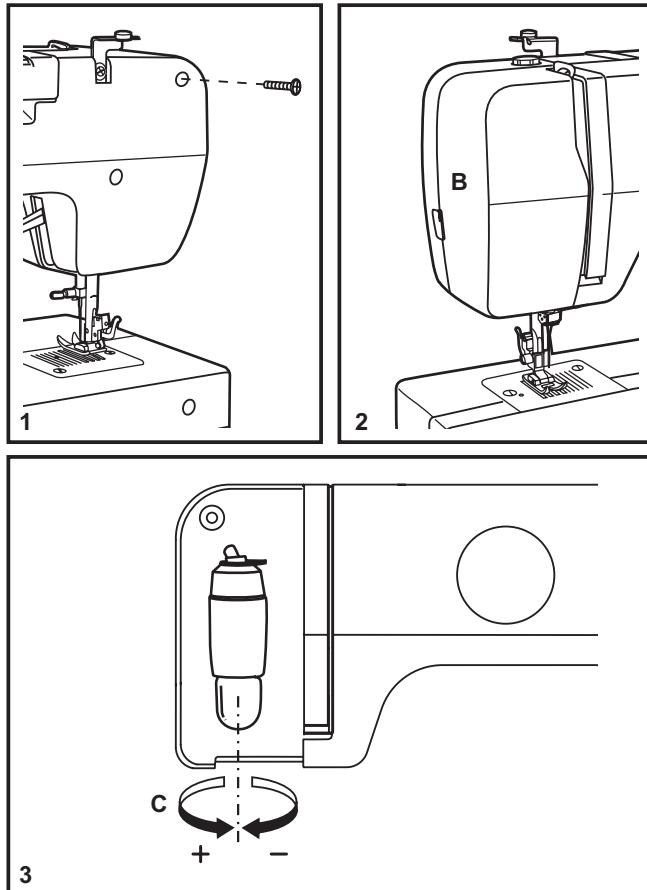
□ Výměna žárovky

Vypněte stroj ze zásuvky!

Žárovku nahradte stejným typem o příkonu 15W v oblasti (220-240V).

- Povolte šroubek (A) podle obrázku (1).
- Sejměte čelní kryt (B) (2).
- Vyšroubujte žárovku a zašroubujte novou (C) (3).
- Vraťte čelní kryt na místo a utáhněte šroubek.

Vyskytne-li se jakýkoli problém, obraťte se na svého prodejce Singer.



Odstraňování problémů

Problém	Příčina	Náprava
Trhá se horní nit	<ol style="list-style-type: none"> 1. Stroj není správně navlečen. 2. Příliš vysoké napětí nití. 3. Příliš silná nit vzhledem k jehle. 4. Jehla není správně nasazena. 5. Nit je namotána kolem držáku cívky. 6. Jehla je poškozená. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Navlečte stroj znovu. 2. Snižte napětí nití (nižší číslo). 3. Zvolte silnější jehlu. 4. Vyndejte jehlu a znovu ji nasadte (plochou stranou dozadu). 5. Sejměte cívku a natočte nit na cívku. 6. Vyměňte jehlu.
Trhá se spodní nit	<ol style="list-style-type: none"> 1. Špatně nasazené pouzdro cívky. 2. Špatně navlečená nit. 3. Příliš velké napnutí spodních nití. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vyjměte a vraťte pouzdro cívky. Zkuste zatáhnout za nit, musí se lehce odvjet. 2. Zkontrolujte cívku i pouzdro. 3. Povolte napětí spodní nití podle popisu.
Vynechávání stehů	<ol style="list-style-type: none"> 1. Jehla není správně nasazena. 2. Jehla je poškozená. 3. Špatná velikost nebo typ jehly. 4. Nesprávně nasazená patka. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vyndejte jehlu a znovu ji nasadte (plochou stranou dozadu). 2. Vložte novou jehlu. 3. Vyberte jehlu odpovídající nití a látce. 4. Zkontrolujte patku a nasadte ji správně.
Láme se jehla	<ol style="list-style-type: none"> 1. Jehla je poškozená. 2. Jehla není správně nasazena. 3. Nevhodná velikost jehly vzhledem k látce. 4. Špatná patka 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vložte novou jehlu. 2. Vyndejte jehlu a znovu ji nasadte (plochou stranou dozadu). 3. Vyberte jehlu odpovídající nití a látce. 4. Vyberte správnou patku.
Volné stehy	<ol style="list-style-type: none"> 1. Stroj není správně navlečen. 2. Špatně navlečené pouzdro cívky. 3. Špatná kombinace jehla / látka / nití. 4. Špatné napětí nití. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zkontrolujte navlečení. 2. Navlečte pouzdro spodní nití dle obrázku. 3. Vyberte jehlu odpovídající nití a látce. 4. Opravte napětí nití.
Stehy se shrnují nebo zamotávají	<ol style="list-style-type: none"> 1. Příliš silná jehla vzhledem k látce. 2. Nesprávně nastavená délka stehu. 3. Příliš vysoké napětí nití. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vyberte tenčí jehlu. 2. Upravte délku stehu. 3. Povolte napětí nití.
Nestejné stehy, nerovnoměrný posuv	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nekvalitní nit. 2. Špatně navlečené pouzdro cívky. 3. Tahali jste za látku. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Použijte kvalitnější nit. 2. Vyjměte pouzdro cívky, správně je navleče a nasadte. 3. Netahujte při šití za látku, nechte ji posouvat podavačem.
Stroj je hlučný	<ol style="list-style-type: none"> 1. Na chapači nebo na jehlové tyči se nahromadily chlupy nebo olej. 2. Poškozená jehla. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vyčistěte chapač a podavač podle popisu. 2. Vyměňte jehlu.
Stroj se zasekává	Nit se zasekává v chapači.	Vytáhněte horní nit a vyndejte pouzdro spodní nití. Zatočte ručním kolem zpět a dopředu a odstraňte nit z dráhy chapače a namažte dle popisu.

CZ



V rámci likvidace musí být tento výrobek recyklován v souladu s legislativou týkající se elektrických/elektronických výrobců. V případě nejasnosti se poradte s vaším prodejcem.

CE - Authorised Representative
VSM Group AB, SVP Worldwide
Drottninggatan 2, SE-56184, Huskvarna, SWEDEN

Záruční list

SINGER®

cz

Na výrobek - šicí stroj - se poskytne kupujícímu záruka po dobu 24 měsíců ode dne prodeje.

Na tento výrobek poskytuje Singer S.M.C. záruku po dobu 24 měsíců od data prodeje výrobku spotřebiteli. Záruka se vztahuje na vady způsobené chybou materiálu a chybou výroby. Reklamací je možné uplatnit na základě předložení reklamovaného výrobku a předložení dokladu o koupi, na kterém

je uvedeno typové označení výrobku a datum prodeje. Reklamací je možné uplatnit u prodejce u kterého byl výrobek zakoupen nebo v autorizovaném servise. Aktuální adresy autorizovaných servisů vám poskytne prodejce nebo jsou dostupné na internetové adrese". <http://www.singer.cz/>

Jméno, adresa a telefon kupujícího

Adresa a podpis prodejce

Výrobní číslo

Datum prodeje

Záruční a pozáruční opravna:
Klapkova 74, 180 00 Praha 8
tel.: 272 773 079
e-mail: servis@singer.cz

Reklamační řád na výrobek - šicí stroj

- 1) Prodávající odpovídá za vady, které má prodávaný výrobek při převzetí kupujícím, nebo které se vyskytnou po převzetí výrobku v záruční době.
 - 2) Vadným plněním je plnění, jež nemá vlastnosti obvyklé, tj. vlastnosti standardní, v daném případě pak vlastnosti, které se u výrobku určeného pro domácí použití s ohledem na jeho povahu obecně předpokládají. Vadou se tedy pro účely uplatnění záruky rozumí prokázaná vada materiálu, případně chybné provedení dílu či sestavy; nikoliv však obvyklé vlastnosti výrobku určeného pro domácí použití, jež však případně neodpovídají subjektivním představám kupujícího. Výrobky byly schváleny čs. státní zkušebnou podle zákona č.30/1968 Sb. o státním zkušebnictví ve znění jeho pozdějších změn. V souvislosti s výše uvedeným je kupující oprávněn si před převzetím výrobku jeho obvyklé vlastnosti ověřit a prodávající je povinen kupujícímu umožnit toto ověření a vyzkoušení výrobku na svých vlastních materiálech, popř. nitích.
 - 3) a) Záruka se vztahuje na všechny mechanické díly, na elektromotorickou a elektronickou část. Záruka se nevztahuje na ty části výrobku, jehož posláním je sebezničením zabránit zničení či poškození výrobku v důsledku jeho přílišného nepřiměřeného namáhání, jakž ani na ty části, které podléhají rychlému obvyklému opotřebení, jakými jsou žárovky, jehly, pouzdra cívky, chapače, nože, cívky. Záruka se dále nevztahuje na vady způsobené nepřiměřeným zacházením s výrobkem, používáním výrobku v nesouladu s návodem na obsluhu, či provedením neodborných zásahů na výrobku kupujícím nebo jinou neoprávněnou osobou.
 - b) Záruka se vztahuje pouze na smluvný účel užívání, jímž je určení výrobku výhradně pro užití v domácnosti. Pro spotřebitele je závažný pouze návod v českém jazyce vydaný firmou Singer S.M.C. a výrobek musí být používán podle něho.
 - c) Záruka se vztahuje pouze na kupujícího; práva ze záruky tedy nepřecházejí v případě dalšího převodu výrobku na třetí osoby.
 - 4) Záruční doba činí 24 měsíců a počíná běžet ode dne převzetí výrobku kupujícím při prodeji vyznačeného v záručním listě; kupující je povinen převzít výrobek při prodeji.
 - 5) a) Z důvodu odpovědnosti za vady může kupující uplatnit tyto nároky, jde-li o vadu odstranitelnou:
- právo na bezplatné, včasné a rádné odstranění vady bez zbytečného odkladu.
 - právo na výměnu věci nebo týká-li se vada jen součástí věci na výměnu této součásti, nebyla-li věc ještě použita, tj. nejsou-li ve vlastnosech věci žádné známky opotřebení ani toho, že byla uvedena do provozu.
 - právo na výměnu věci nebo odstoupení od smlouvy, jestliže nemůže pro opětovné využití vady po opravě nebo pro větší počet vad věc rádně užívat. Jde-li o vadu neodstranitelnou, která brání tomu, aby věc mohla být rádně užívána, má kupující právo na výměnu věci nebo odstoupení od smlouvy; u jiných vad neodstranitelných pak pouze na přiměřenou slevu z věci.
 - b) Doba od úspěšného uplatnění práva z odpovědnosti za vady až do doby, kdy byl kupující po skončení opravy povinen výrobek převzít, se do záruční doby nepočítá; prodávající je povinen kupujícímu vydat potvrzení o tom, kdy své právo uplatnil, jakož i o provedení opravy a o dobu jejího trvání.
 - 6) a) Nárok na opravu v záruce uplatní zákazník u záručního servisu, jehož adresa je vyznačena v záručním listě. Bezplatnou opravu v záruční době provede po předložení správné a úplně vyplňeného záručního listu odborná opravná servisní síť. Reklamovaný výrobek musí být rádně vyčištěn. Převzetí znečištěného výrobku může prodejce nebo autorizovaný servis odmítnout. Aby se zabránilo poškození výrobku při jeho přepravě, reklamovaný výrobek musí být náležitě zabalen (v originálním obalu).
 - b) Pokud bude při opravě zjištěno, že se na závadu záruka nevztahuje, uhradí náklady na takovou opravu kupující.
 - c) Prodávající je povinen při prodeji vyplnit v záručním listě všechny údaje nesmazatelným a čitelným způsobem. Neúplný záruční list nebo list neoprávněně měněný a přepisovaný v původních údajích je neplatný, což je opravná povinna při zjištění těchto skutečností, v něm vyznačit.
 - d) Kupující je povinen uschovat ve vlastním zájmu vedle záručního listu a stvrzenky o koupi též obal a kopie opravných listů, na nichž servisní opravná potvrzuje provedení záruční opravy. Tuto kopie jsou průkazem práva kupujícího podle písm. b) odst. 5 tohoto reklamačního řádu. Pro poskytnutí maximálně kvalitního záručního a pozáručního servisu si uchovejte doklad o koupi po dobu 5 let od zakoupení výrobku.

SINGER®

Singer je registrovaná ochranná značka spoločnosti
The Singer Company Ltd. S.à.r.l. a jej pobočiek.
Copyright © 2013
Všetky práva vyhradené po celom svete.

Pre európske územia

Tento šijaci stroj Singer bol testovaný podľa európskych noriem a splňa požiadavky s ohľadom na elektrické bezpečnostné rádiové interferencie a elektromagnetickú imunitu. Súhlas je zaznamenaný značkou.

Podľa nasledujúceho obrázku nájdete na Vašom šijacom stroji umiestnenie sériového čísla.

Vážený zákazník:

Odporúčame Vám zaznamenať si pre neskoršie referencie sériové číslo Vášho šijacieho stroja do určeného priestoru (dole).

OBAL VÝROBKU. Boli splnené povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 477/2001 Zb., o obaloch, vrátane uhradenia finančného príspevku organizácií zaistujúcej využitie obalového odpadu. Odporúčame uschovať počas záruky obal výroby vrátane výplní, pre možnosť bezpečného prepravenia do servisného strediska.

ODLOŽTE NA MIESTO URČENÉ OBCOU NA UKLADANIE ODPADU!



DÔLEŽITÉ POKYNY K BEZPEČNOSTI

Pri používaní elektrických spotrebičov je nutné vždy dodržiavať základné preventívne opatrenia. Skôr ako začnete používať tento šijací stroj pre domácnosť, prečítajte si všetky pokyny.

POZOR - Ako znížiť nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom:

1. Nikdy nenechávejte zapnutý šijací stroj bez dozoru.
2. Okamžite po skončení práce a pred čistením stroj vždy vypnite zo zásuvky.
3. Pred výmenou žiarovky vždy vypnite stroj zo zásuvky. Žiarovku nahradte rovnakým typom s príkonom 15W v oblasti (220-240V).

POZOR - Ako znížiť nebezpečenstvo popálenia, požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo poranenia

1. Nenechávajte stroj detom na hranie. Pri práci so strojom v prítomnosti detí dbajte na zvýšenú opatrnosť.
2. Šijaci stroj používajte len na účely uvedené v tejto príručke. Používajte len príslušenstvo odporúčané výrobcom, uvedené v tejto príručke.
3. Nikdy nepracujte so šijacím strojom, ak má poškodenú sieťovú šnúru alebo vidlicu, ak nefunguje správne, ak spadol a poškodil sa, alebo ak spadol do vody. Dajte stroj skontrolovať, opraviť alebo nastaviť u najbližšeho autorizovaného predajcu alebo v servise.
4. Nikdy na stroji nepracujte so zakrytými vetracími otvormi. Nenechávajte vo vetracích otvoroch ani na ovládacom pedáli usadzovať chlipy, prach, ani kúsky látok.
5. Nepribližujte sa prstami k pohyblivým dielom stroja. Zvláštny pozor si dávajte na ihlu.
6. Používajte vždy správnu stehovú dosku. Nesprávna doska môže spôsobiť lámanie ihly.
7. Nepoužívajte ohnuté, poškodené ihly.
8. Pri šíti netáhajte za látku, ani na ňu netlačte. Mohli by ste vychýliť a zlomiť ihlu.

9. Ked' vykonávate akékoľvek práce v priestore ihly, ako navliekanie, výmenu ihly, navliekanie cievky, výmenu prítlačnej pätky a pod., vždy vypnite stroj („O“).
10. Pri skladaní krytov, mazaní alebo vykonávaní užívateľskej údržby podľa tohto návodu, vždy vypnite stroj zo zásuvky.
11. Nikdy nevkladajte žiadne predmety do otvorov v stroji.
12. Nepoužívajte šijací stroj na voľnom priestranstve (vonku).
13. Nepoužívajte stroj tam, kde sa používajú aerosolové výrobky (spreje) alebo kde sa používajú technické plyny.
14. Pred vypnutím zo zásuvky vypnite stroj do polohy „O“.
15. Pri odpájaní od zásuvky neťahajte za šnúru, ale uchopte do ruky vidlicu.
16. Úroveň hluku pri normálnych prevádzkových podmienkach je 75dB(A).
17. Ked' stroj nefunguje správne, odpojte ho od zásuvky.
18. Nikdy nekladte nič na ovládací pedál.
19. Tento šijaci stroj je vybavený dvojitou izoláciou. Používajte len zhodné náhradné diely. Riadte sa pokynmi pre obsluhu spotrebičov s dvojitosou izoláciou.
20. Tento spotrebič nie je určený osobám (vrátane detí) so zníženou fyzickou a duševnou schopnosťou, so zníženou vnímacosťou alebo s nedostatom skúseností a znalostí, ak nepracujú pod dohľadom alebo podľa pokynov osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.
21. Na deti je potrebné dohliadať, aby sa so strojom nehrali.

TIETO POKYNY NA OBSLUHU SI ULOŽTE

Tento stroj je konštruovaný pre použitie v domácnosti, nie pre dielenskú prevádzku.

BLAHOŽELÁME VÁM

Ako majiteľ nového šijacieho stroja Singer máte pred sebou vzrušujúce tvorivé dobrodružstvo. Od prvej chvíle, keď s ním začnete pracovať si uvedomíte, že šijete na jednom z najjednoduchšie ovládateľných strojov, aký bol kedy vyrobený.

Odporučame Vám, aby ste predtým, ako začnete stroj používať, zistili všetky jeho schopnosti dôkladným preštudovaním tohto návodu krok za krokom pri vašom stroji.

Aby ste vždy mali k dispozícii to najmodernejšie zariadenie, vyhradzuje si výrobca právo, ak to uzná za nutné, kedykoľvek zmeniť vzhľad alebo konštrukciu tohto stroja aj jeho príslušenstva.

Singer® je registrovaná ochranná značka spoločnosti The Singer Company Ltd. S.à.r.l. a jej pobočiek.

Copyright © 2013

Všetky práva sú vyhradené po celom svete.

ZOZNAM ZNAČKOVÝCH SERVISOV SINGER

DESO - Eduard Drobny

Jánošíkova 22

917 00 Trnava

tel.: +421 335 515 489, 0903 403 993

e-mail: deso@post.sk

RAKETER - p. Sopko

Mierova 13

066 01 Humenné

mob.: 0915 206 651

e-mail: raketer@kapca.sk

Jozef Durinik

Mydlarska 2

010 01 Žilina

tel.: +421 415 624 377

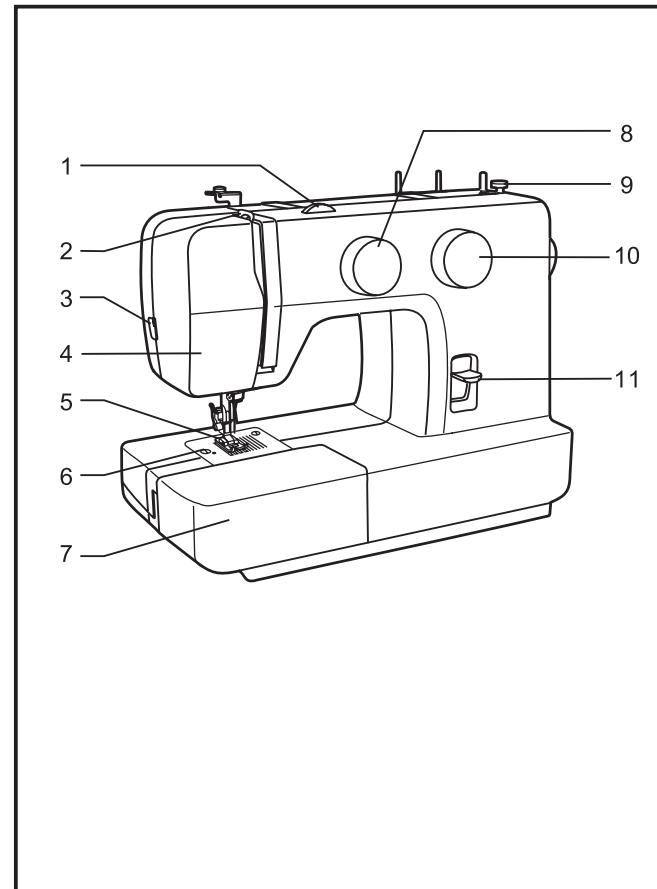
e-mail: durinik@azet.sk

Obsah

Základné časti stroja	40	Vybratie výrobku	53
Pripojenie stroja k sieti	42	Odrezanie nití	53
Páčka pre zdvihnutie prítlačnej pätky s dvoma polohami	43	Slepý steh	54
Príslušenstvo	44	Vyšitie gombíkovej dierky v 4 krokoch	55
Navíjanie spodnej nite	45	Prišívanie gombíkov	56
Vkladanie spodnej nite	46	Látanie a quiltovanie voľným pohybom	57
Navliekanie hornej nite	47	Nasadenie násuvnej prídavnej dosky	58
Vytiahnutie spodnej nite	48	Nasadenie držiaku prítlačnej pätky	59
Napnutie nite	49	Príslušná ihla/látka/niť	60
Ako si vybrať steh	50	Krycia doska podávača	61
Volič dĺžky stehu a volič šírky stehu	51	Vkladanie a výmena ihiel	62
Šítie rovným stehom	52	Výmena žiarovky	63
Spätné šítie	53	Odstraňovanie problémov	64

Základné časti stroja

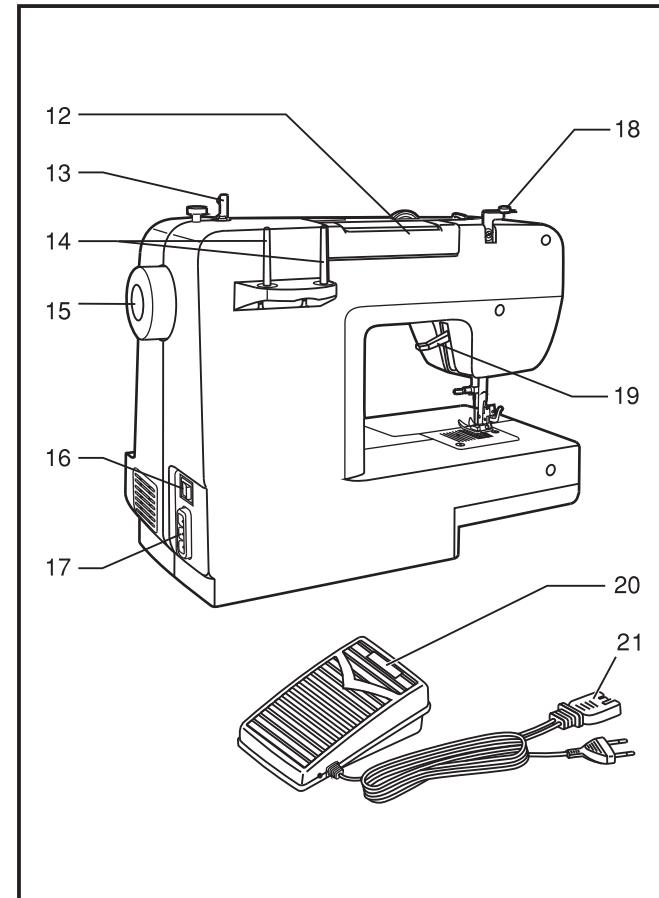
1. Volič nastavenia napnutia
2. Nitová páka
3. Odrezávač nití
4. Predný kryt
5. Prítláčná pätká
6. Stehová doska
7. Násuvná prídavná doska/schránka na príslušenstvo
8. Výber stehu
9. Doraz navíjača cievky na spodnú niť
10. Volič dĺžky stehu
11. Páčka pre spätné šitie



Základné časti stroja

- 12. Rukoväť
- 13. Navíjač spodnej nite
- 14. Kolíky pre cievky s niťami
- 15. Ručné koliesko
- 16. Hlavný vypínač (vypínač osvetlenia)
- 17. Elektrická zásuvka stroja
- 18. Vodítka navíjača spodnej nite
- 19. Páčka pre zdvívhanie prítláčnej pätky
- 20. Ovládací pedál
- 21. Napájací kábel

SK



Pripojenie stroja k sieti

Zapnite stroj do zásuvky podľa obrázku (1).

Tento spotrebič je vybavený sietovou vidlicou s uzemňovacím vodičom, používajte len zásuvku s uzemňovacím kolíkom (2).

Pozor:

Ak nie je stroj v prevádzke, vypínajte kábel zo zásuvky.

Ovládací pedál

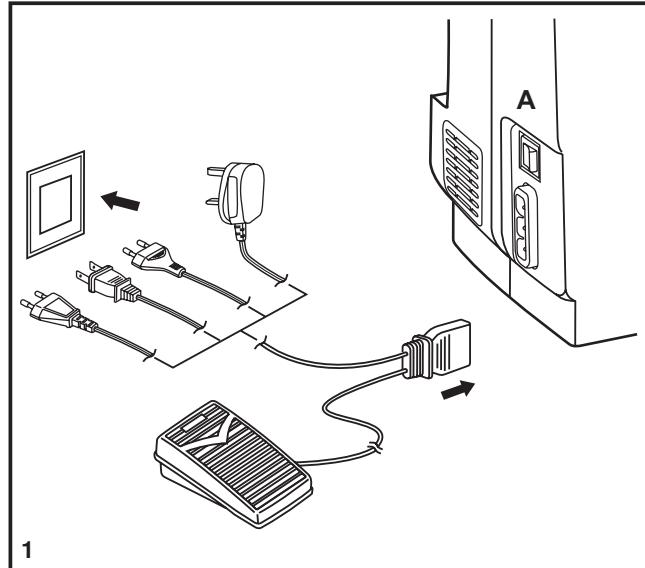
Ovládacom pedálom meníte rýchlosť šitia (3).

Pozor:

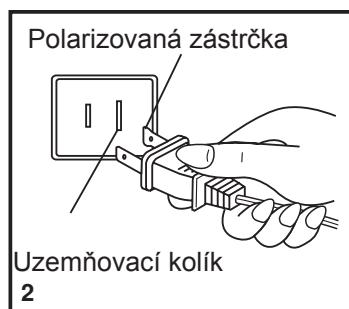
Ak máte pochybnosti o správnom zapojení stroja do siete, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára. Keď stroj nepoužívate, vždy ho odpojte od siete. K stroji musíte používať ovládací pedál jemu určený s typovým označením.

Osvetlenie pracovnej plochy

Preprnutím hlavného vypínača (A) do polohy „I“ zapnete stroj aj osvetlenie.



1



2

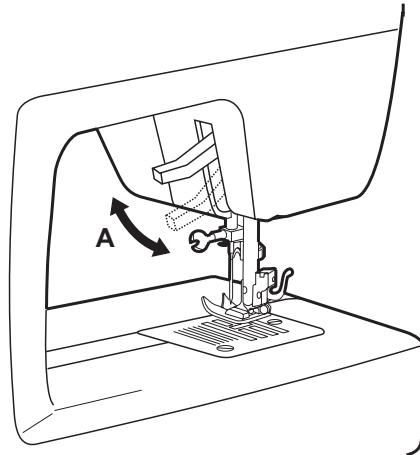


3

Páčka pre zdvihnutie prítlačnej pätky s dvoma polohami

Ak šijete niekoľko vrstiev alebo hrubú látku, môžete zdvihnuť prítlačnú pätku do zvýšenej polohy pre jednoduchšie vkladanie výrobku (A).

SK



Príslušenstvo

Základné príslušenstvo (1)

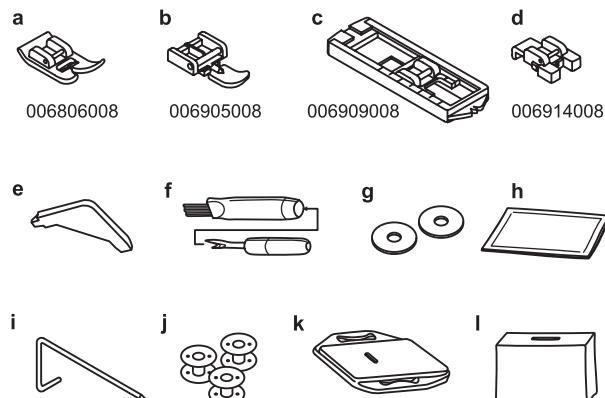
- a. Univerzálna pätka
- b. Zipsová pätka
- c. Pätka na štieť gombíkových dierok
- d. Pätka na prišívanie gombíkov
- e. Skrutkovač
- f. Páradlo/štetec
- g. Plstený kotúčik pod cievku (2x)
- h. Balíček ihiel (3x)
- i. Vodič okraja látky
- j. Cievka na spodnú niť (3x)
- k. Krycia doska podávača
- l. Mäkký kryt

Príslušenstvo na zakúpenie (2)

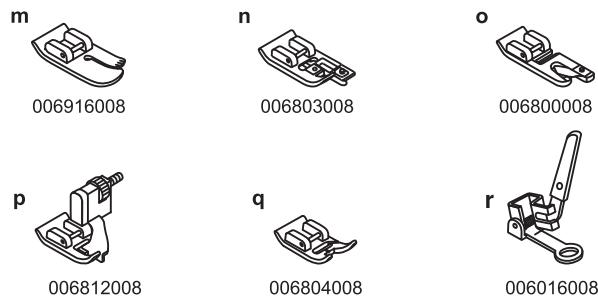
(Týchto 6 kusov príslušenstva sa nedodáva so strojom, ale môžete ho kúpiť u svojho predajcu ako zvláštné príslušenstvo.

- m. Prešívacia pätka
- n. Obnítkovacia pätka
- o. Lemovacia pätka
- p. Pätka pre slepý steh
- q. Pätka pre saténový steh
- r. Látacia/vyšivacia pätka

1. Základné príslušenstvo



2. Špeciálne príslušenstvo

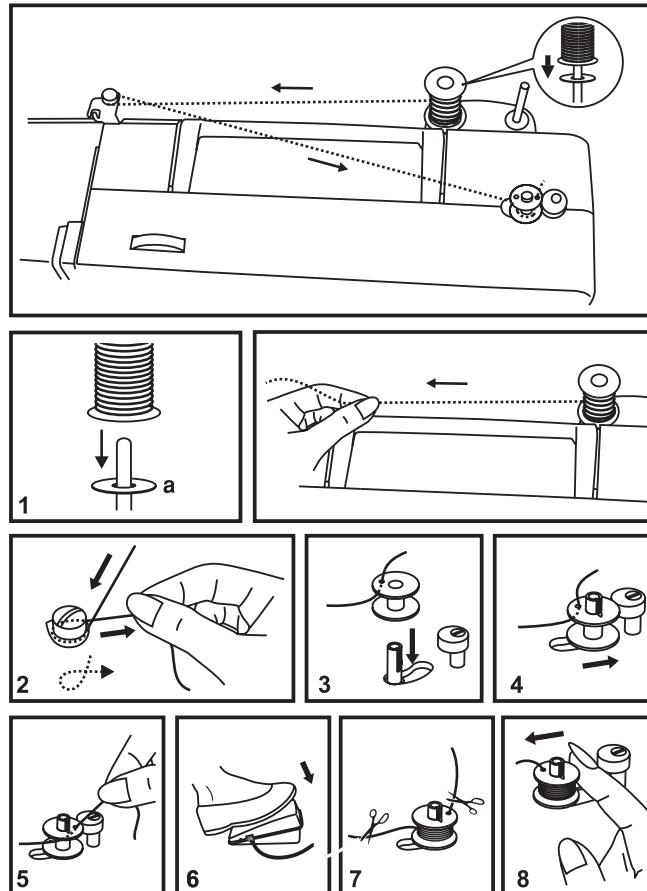


Navíjanie spodnej nite

- Nasadte cievku s niťou a plstenou podložku (a) na kolík. (1)
- Natočte niť v smere hodinových ručičiek okolo napínacích diskov. (2)
- Navlečte niť do cievky podľa obrázku a cievku nasadte na kolík navíjača. (3)
- Pritlačte cievku smerom doprava (4).
- Pridržte koniec nite (5).
- Zošliapnite ovládaci pedál (6).
- Odstráhnite niť (7).
- Pritlačte cievku späť dočava (8) a zložte ju z kolíka.

Poznámka:

Ked' je kolík navíjača spodnej nite v polohe „navíjanie“, stroj nešíje a ručné koliesko sa neotáča. Ak chcete začať šíť, prepnite kolík cievky vľavo (poloha šítie).



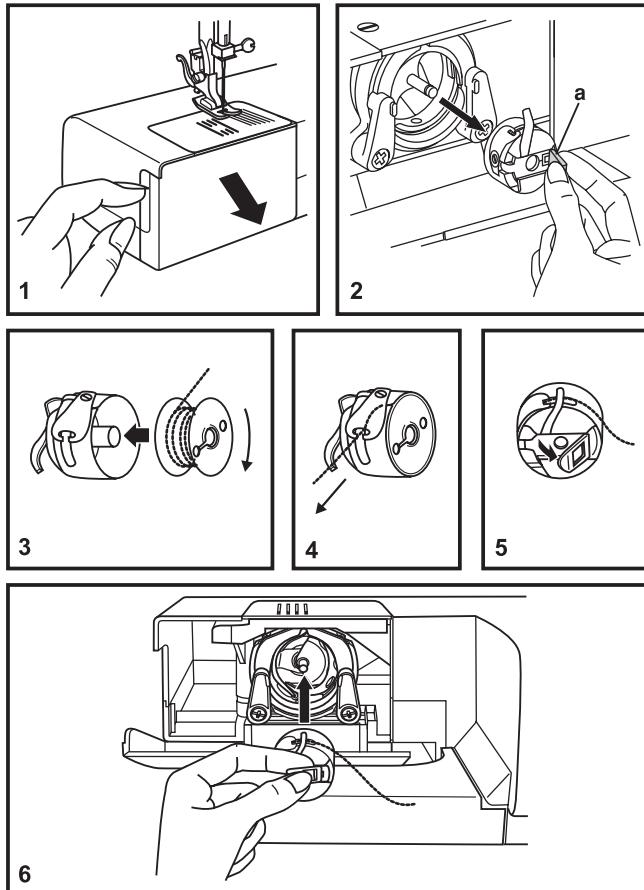
Vkladanie spodnej nite

Pri vkladaní cievky so spodnou nitou musí byť ihla v najvyššej polohe.

1. Otvorte odklápací kryt.
2. Odklopte vyklápací úchyt puzdra cievky (a) a puzdro vytiahnite.
3. Pridržte puzdro cievky jednou rukou a vložte do neho cievku, aby sa nit odvíjala doprava (podľa šípky).
4. Vedte niť výrezom a pod prstom. Nechajte približne 15 cm nite vonku.
5. Uchopte puzdro cievky za vyklápací úchyt.
6. Vložte puzdro do člnku.

Pozor:

Pred vkladaním a vyberaním spodných nití vypnite hlavný vypínač („O“).



Navliekanie hornej nite

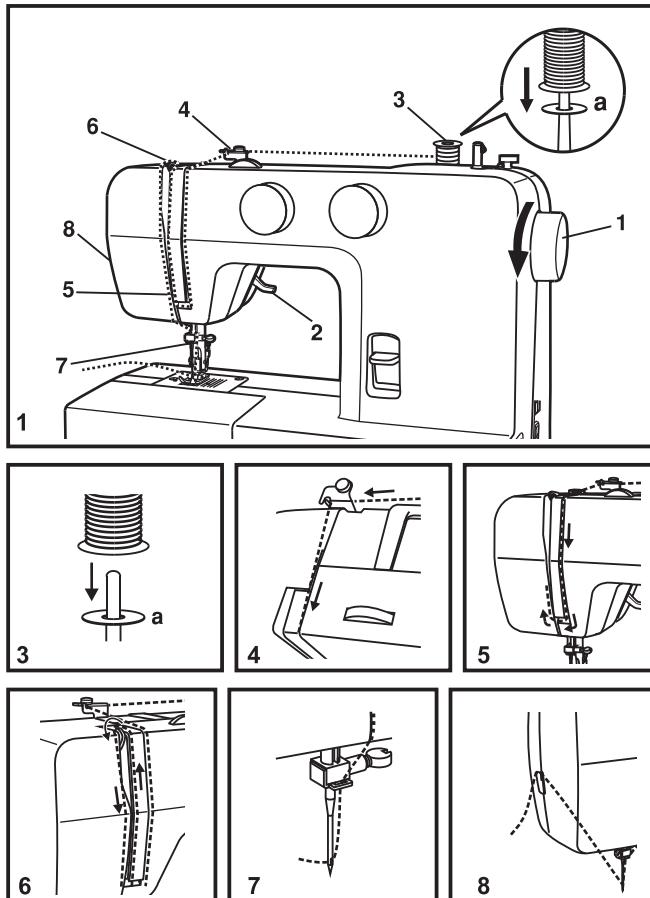
Navliekanie je jednoduchá operácia, ale je nutné ju vykonávať správne, inak by mohlo dôjsť k rôznym problémom počas šitia.

- Začnite zdvihnutím ihly do najvyššej polohy (1) a pokračujte v otáčaní ručným kolieskom proti smeru hodinových ručičiek, kým ihla začne klesať. Zdvihnutím prítlačnej pátky uvoľnite napínacie tancirky (2).

Poznámka: z bezpečnostných dôvodov sa odporúča pred navliekaním vypnúť stroj.

- Nasadte cievku s niťou a plstenú podložku (a) na kolík (3).
- Čahajte nit z cievky cez vodítko hornej nite (4).
- Navlečte niť do napínacieho modulu tak, že povediete niť pravou štrbinou dolu a ľavú hore (5). Pri tomto kroku je vhodné pridržiavať niť medzi cievkou a prvým vodíkom.
- V najvyššej pozícii pretiahnite niť sprava doľava očkom niťovej páky a veďte ju opäť dolu (6).
- Teraz veďte niť za tenké drôtené vodítko na svorke ihly (7) a potom dolu do ihly, ktorú navlečiete spredu dozadu.
- Vytihnite asi 15 až 20 cm nite dozadu za ihlu. Niť odrezte na túto dĺžku vstavaným rezačom nite (8).

SK



Vytiahnutie spodnej nite

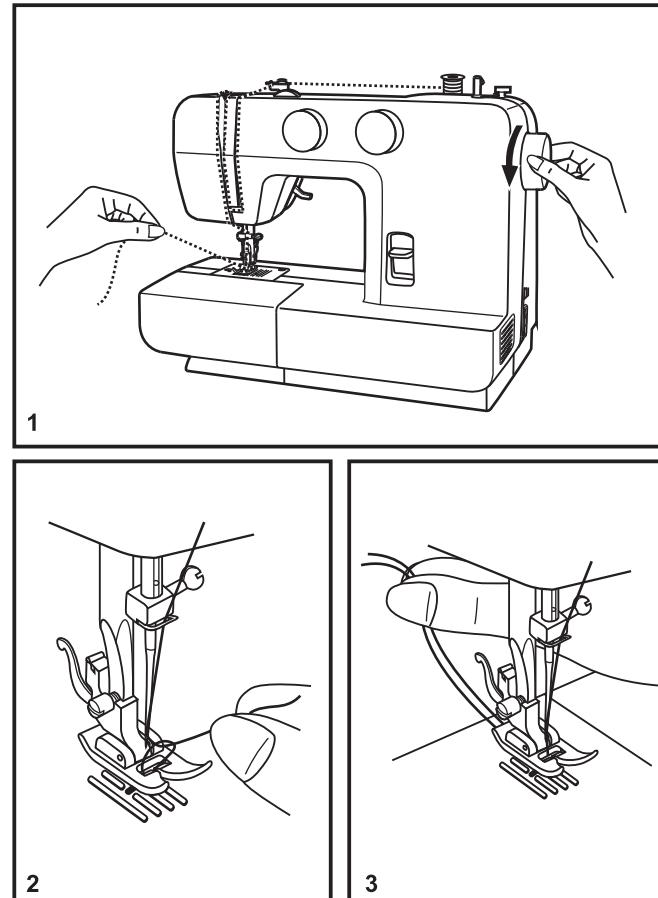
Pridržte hornú niť ľavou rukou. Otáčaním ručným kolieskom (1) smerom k sebe (proti smeru hodinových ručičiek) kým bude ihla v hornej úvrate.

Poznámka:

Ak nie je možné spodnú niť vytiahnuť, pozrite sa, či nie je privretá v sklopnom kryte alebo za násuvným stolíkom.

Pomalým vyťahovaním hornej nite vytiahnite z otvoru v stehovej doske spodnú niť (2).

Položte obe nite dozadu za stehovú dosku (3).



Napnutie nite

Napnutie hornej nite

Základné nastavenie napnutia: „4“ (1).

Pre zvýšenie napnutia natočte ovládač na najbližšiu vyššiu hodnotu.

Pre zníženie napnutia natočte ovládač na najbližšiu nižšiu hodnotu.

A. Normálne napnutie nite pre šítie rovným stehom.

B. Napnutie nite veľmi nízke pre šítie rovným stehom. Otočte ovládačom na vyššie číslo.

C. Napnutie nite veľmi vysoké pre šítie rovným stehom. Otočte ovládačom na nižšie číslo.

D. Normálne napnutie pre endlovací steh a pre ozdobné stehy.

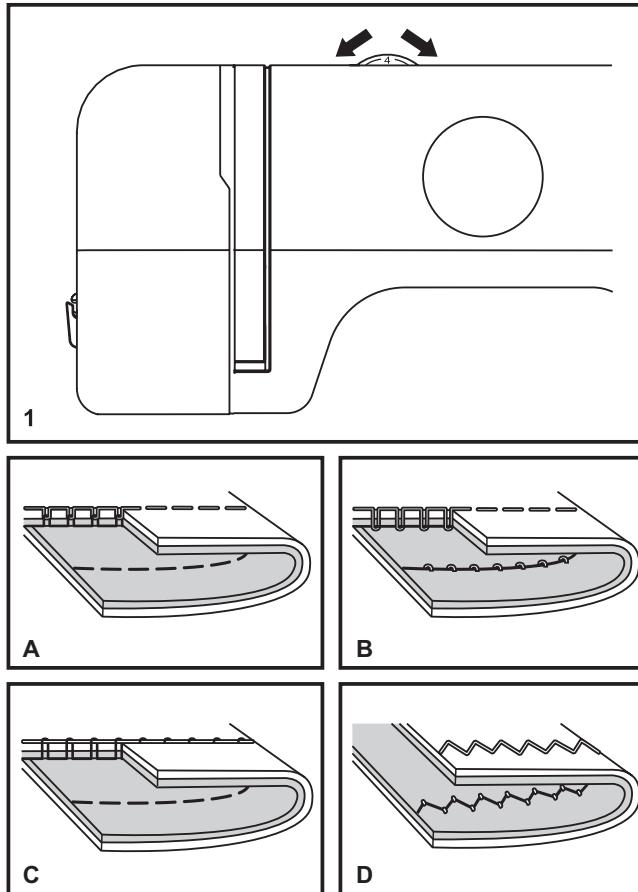
Napnutie je nastavené správne, keď je na spodnej strane látky nepatrne viditeľná horná nit.

Napnutie spodnej nite

Napnutie spodnej nite bolo nastavené vo výrobe a nie je potrebné ho meniť.

Poznámka:

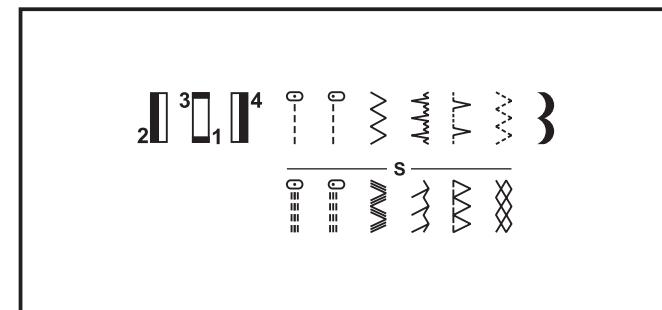
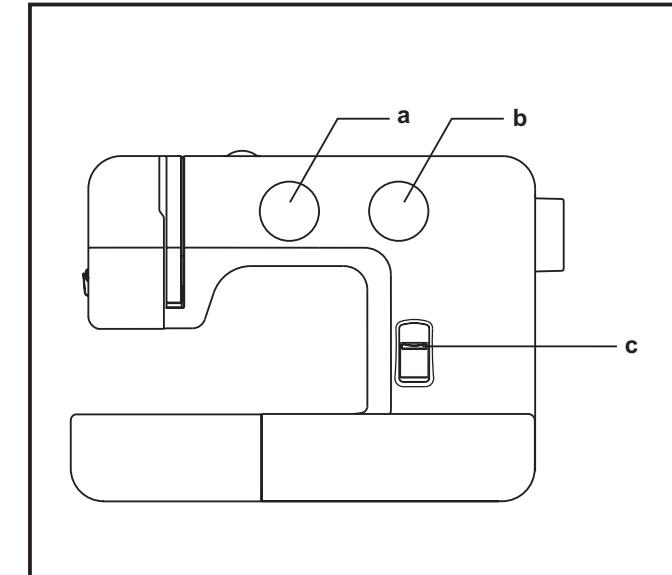
- Pre dobré šítie je správne nastavenie napnutia nevyhnutné.
- Žiadne jednotné napnutie vhodné pre všetky stehové funkcie, látky a nite neexistuje.
- Vyvážené napnutie (rovnaké stehy hore aj dolu) sa obyčajne vyžaduje len pre zošívanie rovným stehom.
- V 90% šitia je napnutie medzi „3“ a „5“.
- Pre endlovacie a ozdobné stehy by malo byť napnutie všeobecne nižšie, ako pre rovný steh.
- Pri všetkých ozdobných stehoch taktiež dosiahnete krajší efekt a menšie zhŕjanie látky, keď je horná nit viditeľná odspodu látky.



Ako si vybrať steh

Steh vyberte jednoducho otáčaním voliča stehov (a). Voličom stehov môžete otáčať oboma smermi. Na nasledujúcej strane nájdete odporúčané rozsahy dĺžky stehu.

- a. Ovládač pre výber stehu
- b. Ovládač nastavenia dĺžky stehu
- c. Páčka pre spätné štie

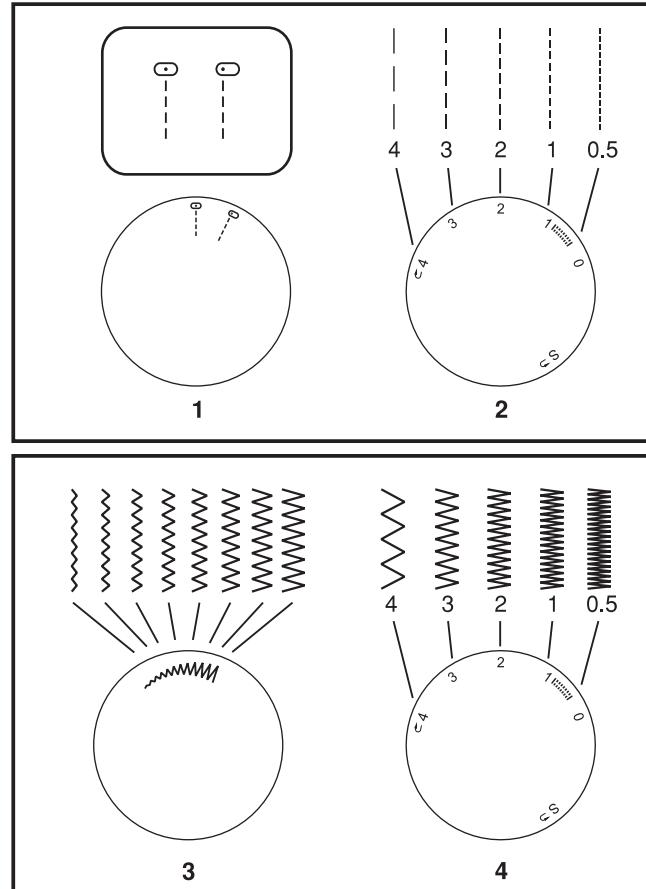


Volič dĺžky stehu a volič šírky stehu

Funkcia ovládača pre nastavenie dĺžky stehu pri rovných stehoch

Pre šitie rovným stehom nastavte na voliči stehov rovný steh (1). Otáčajte voličom dĺžky stehu a jednotlivé stehy sa budú smerom k „0“ skracovať. Otáčaním smerom k „4“ (2) sa budú stehy predlžovať. Všeobecne platí, že čím hrubšia je látka, niť a ihla, tým dlhší by mal byť steh. Ak šijete tenkú látku alebo používate tenkú ihlu a nit', nastavte kratšie stehy.

SK



Funkcia dĺžky stehu pri šití endlovacím stehom

Nastavte volič stehu na „“ (3).

Ked' sa blížite nastavením dĺžky stehu k hodnote „0“, zvyšuje sa hustota endlovacieho stehu.

Upravené stehy spravidla dosiahnete pri dĺžke „2,5“, a menej.

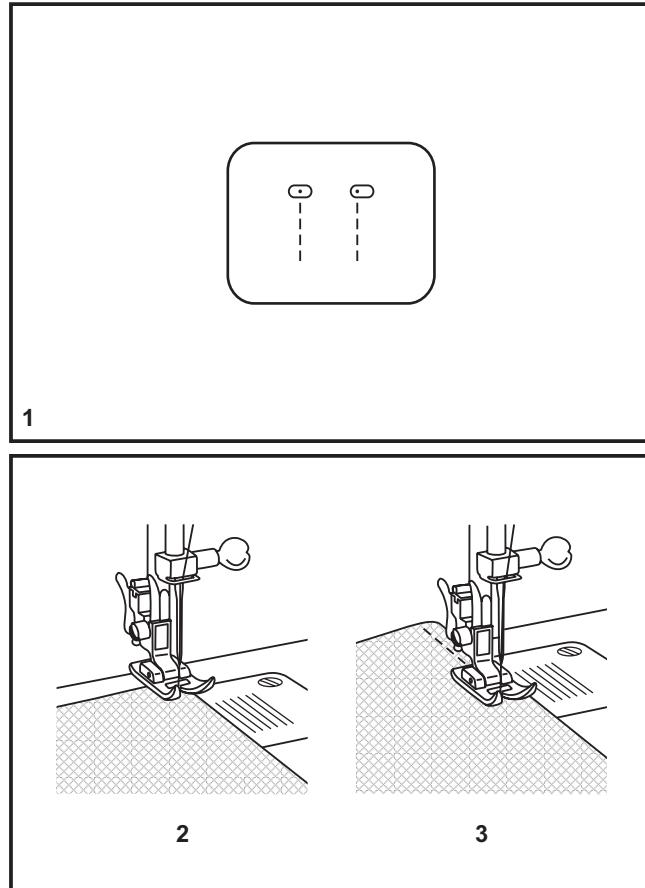
Hustý endlovací steh (blízko pri sebe) sa nazýva stehom saténovým (4).

Šitie rovným stehom

Ked' začíname šiť, nastavte stroj na rovný steh (1).

Vložte látku pod prítlačnú pätku okrajom k požadovanej vodiacej čiare na stehovej doske (2).

Spustite prítlačnú pätku a zošliapnutím ovládacieho pedálu začnite šiť (3).



Spätné štie

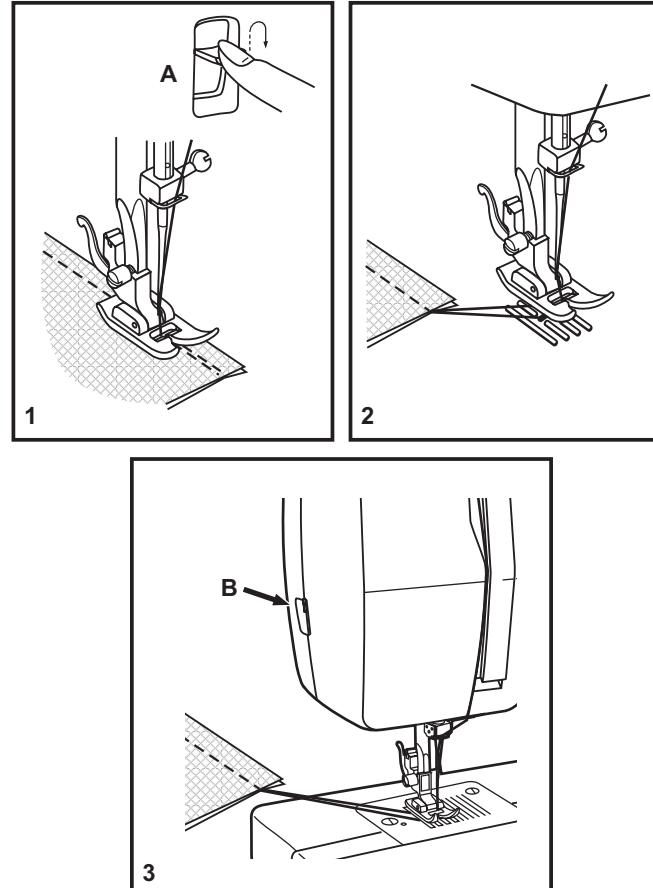
Pre spevnenie začiatku a konca švu stlačte páčku pre štie späť (A). Ušite niekoľko stehov späť. Po uvoľnení páčky bude stroj šiť opäť dopredu (1).

Vybratie výrobku

Otáčaním ručným kolieskom k sebe (proti smeru hodinových ručičiek) zdvihnete niťovú páku do najvyššej polohy, zdvihnite prítlačnú páku a vyberte výrobok spod ihly a spod prítlačnej pätky (2).

Odrezanie nití

Vytiahnite nite pod prítlačnú pätku a dozadu za ňu. Vedte nite na stranu okolo predného panelu a do odrezávača (B). Zatiahnutím dolu nite odrezte (3).



Slepý steh

Pre lemovanie závesov, zakladanie nohavíc, sukňí atď.

 Slepý steh pre pružné látky

Šitie slepého stehu vyžaduje prax. Vždy si ušite najskôr skúšku.

Slepý steh:

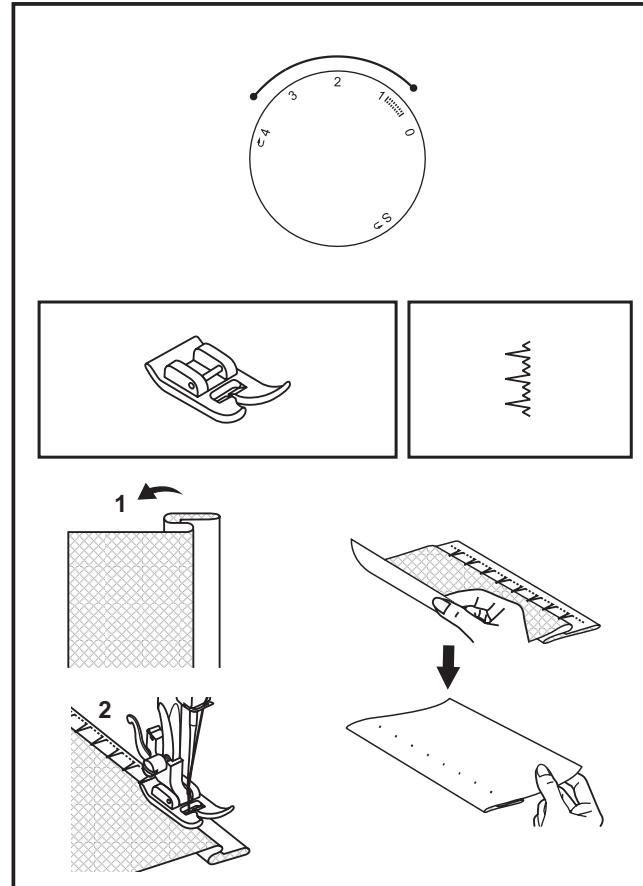
Otočte lem na požadovanú šírku a zožehlite ho. Preložte ho späť (podľa obr. 1) na lícovú stranu, aby horný okraj lemu presahoval asi o 7 mm na lícovú stranu preloženej látky.

Začnite pomaly šiť po prekladu, aby sa ihla ľahko dotýkala preloženého okraja a zachytávala len asi jedno či dve vlákna látky (2).

Po došití látku rozložte a zožehlite.

Bielizňový steh:

Otočte lem na požadovanú šírku a zožehlite ho. Položte látku lícovou stranou hore okrajom lemu doľava. Začnite šiť tak, aby ihla vľavo vychádzala mimo látku a vytvorila drobné mušličky. Nepatrňím zvýšením napnutia vytvoríte hlbšie mušličky.



Vyšitie gombíkovej dierky v 4 krokoch

Príprava

- Zložte univerzálnu pätku a nasadte pätku pre gombíkové dierky.
- Zmerajte si priemer a hrúbku gombíka a pridajte 0,3 cm na uzávierky, aby ste dostali správnu dĺžku dierky; vyznačte si veľkosť dierky na látku (a).
- Vložte látku pod pätku, aby značka na pätku pre gombíkové dierky bola proti značke začiatku dierky na látke. Spusťte pätku, aby os gombíkovej dierky nakreslená na látke bola proti stredu pätky (b).

Upravte hustotu stehu nastavením dĺžky stehu do rozmedzia „|||||“.

Poznámka:

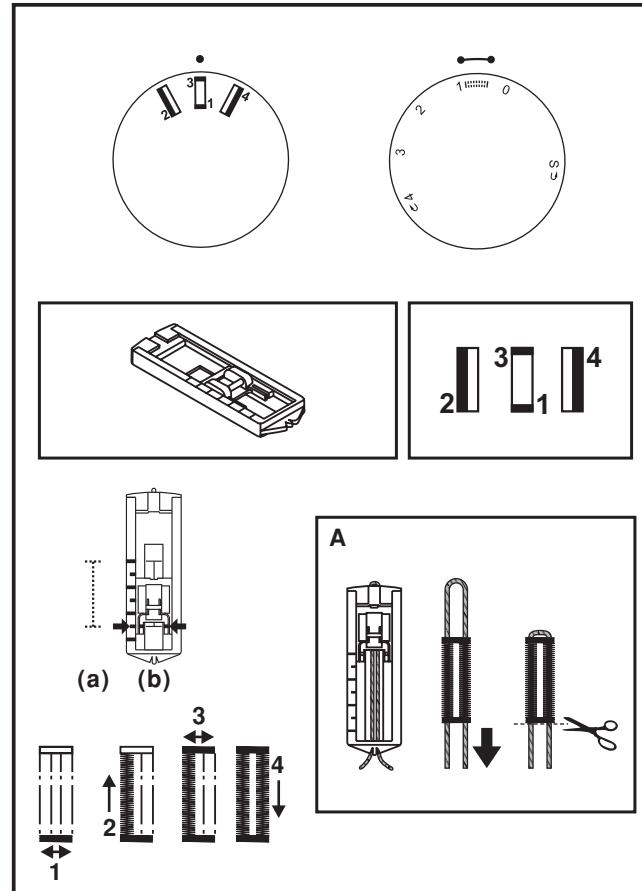
Hustota sa odlišuje podľa látky.

Vždy si ušite skúšobnú dierku na útržku rovnakej látky.

Postupujte podľa poradia 4 krokov, jeden za druhým s voličom stehu. Keď prechádzate postup šitia gombíkovej dierky krok za krokom, majte pri prepínaní voliča stehu ihlu vždy hore. Dbajte, aby ste v krokoch 1 a 3 neušili veľa stehov. Páračíkom prerežte gombíkovú dierku od oboch koncov smerom do stredu.

Tipy:

- Lahkým znížením napnutia nite dosiahnete najlepšie výsledky.
- Pri tenkých alebo pružných látkach použite stabilizátor.
- Pri pružných látkach a úpletach odporúčame vložiť hrubú niť alebo šnúrku. Endlovacím stehom šíte cez hrubú niť alebo šnúrku (A).



Prišívanie gombíkov

Nasadte kryciu dosku podávača (1).

Zameňte univerzálnu pätku za pätku pre prišívanie gombíkov (2).

Vložte gombík a látku pod pätku.

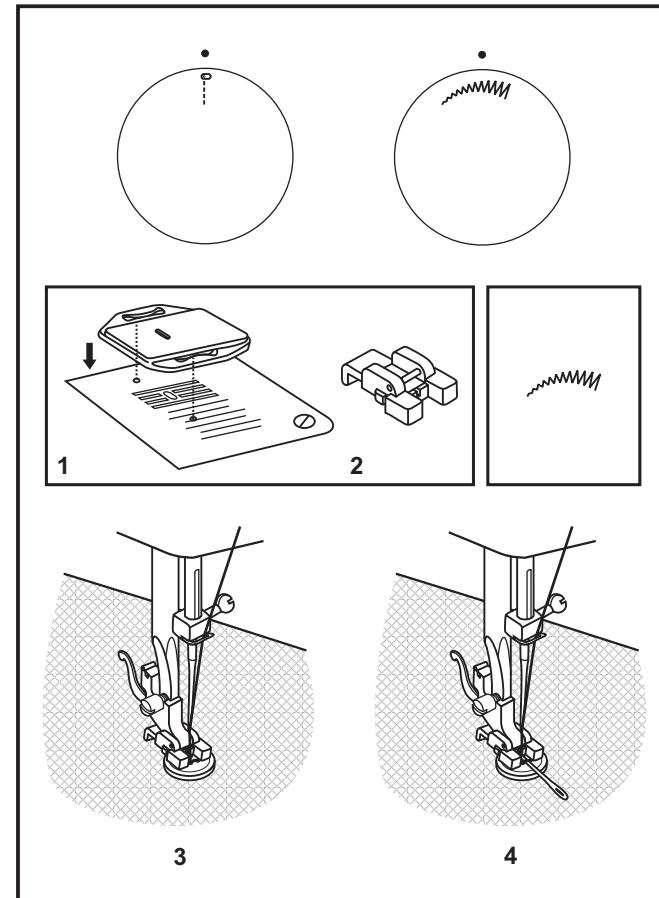
Umiestnite gombík do požadovanej polohy a spustite pätku.

Nastavte gombík pre voľbu stehu na „“ a ušite niekoľko zaistovacích stehov. Vyberte jeden z dvoch úzkych endlovacích stehov podľa vzdialenosť medzi dierkami gombíka. Otočením ručným kolieskom skontrolujte, či ihla ide do pravej aj ľavej dierky gombíka a nedotýka sa ho. Pomaly prišíte gombík asi 10 stehmi.

Zvoľte steh „“ a ušite niekoľko zaistovacích stehov (3).

Ak požadujete krčok, vložte hore na gombík látaciu ihlu a šíte (4).

Pri gombíkoch so 4 dierkami najskôr prešíte predný pár dierok (3), posuňte výrobok dopredu a prešíte zadný pár dierok (4).



Látanie a quiltovanie voľným pohybom

* Látacia pätku je voliteľné príslušenstvo, nie je súčasťou výbavy vášho stroja (1).

Látanie:

Nasadte kryciu dosku podávača (2).

Zložte držiač prítlačnej pätky (3).

Nasadte na držiač pätky látaciu pätku. Páčka (a) by mala byť za skrutkou ihlovej svorky (b). Ukažovákom silne pritlačte na látaciu pätku od spodu a dotiahnite skrutku (c) (4).

Pred látaním najskôr obšite okraj diery (pre spevnenie nití) (5).

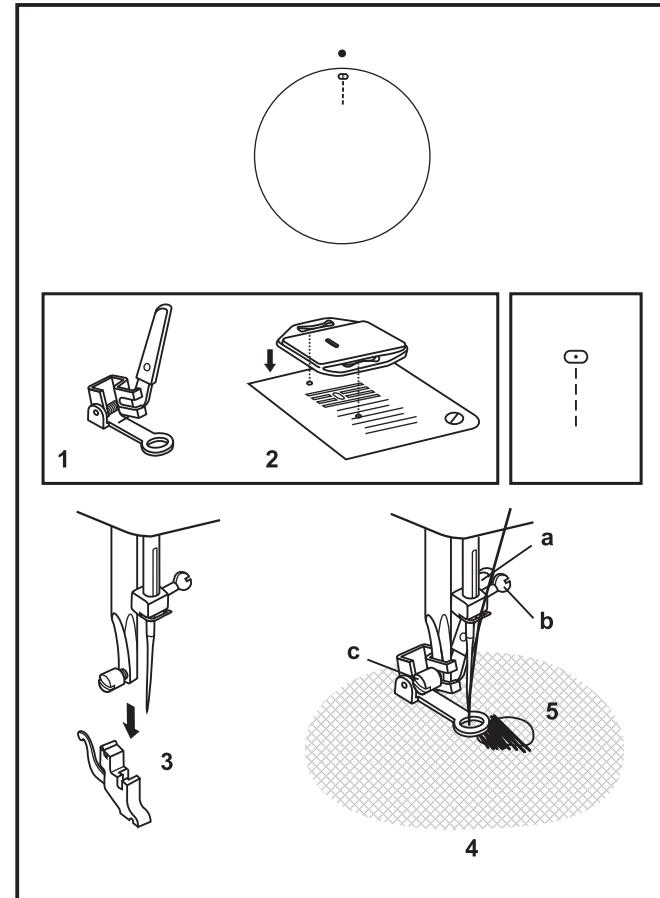
Prvá rada: Vždy pracujte zľava doprava. Otočte prácu o 90° a šíte cez predchádzajúce preštie. Pre jednoduchšiu prácu a lepší výsledok odporúčame použitie látacieho rámčeka.

Poznámka:

Látanie voľným pohybom sa vykonáva bez použitia podávacieho systému stroja. Pohyb látky si riadi obsluha. Dôležité je skoordinovať rýchlosť šitia s pohybom látky.

Quiltovanie:

Nastavte na stroji rovný steh. Použitie látacej pätky (mimo základné príslušenstvo) uľahčuje vedenie látky pri šití. Zatáčaním vytvárajte drobné vlnovky, ktoré budú držať pokope hornú látku so spodnou látkou a výplňou.

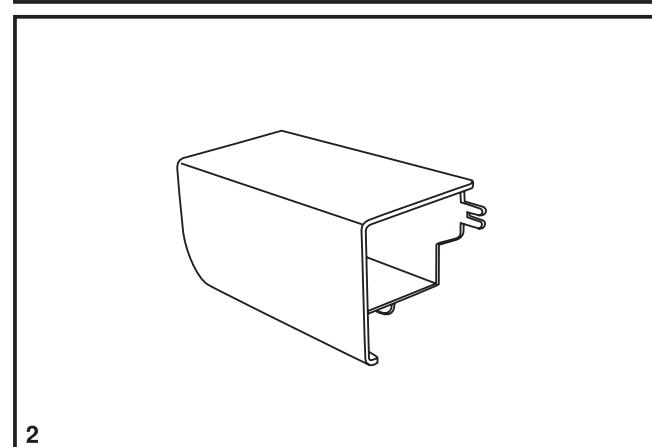
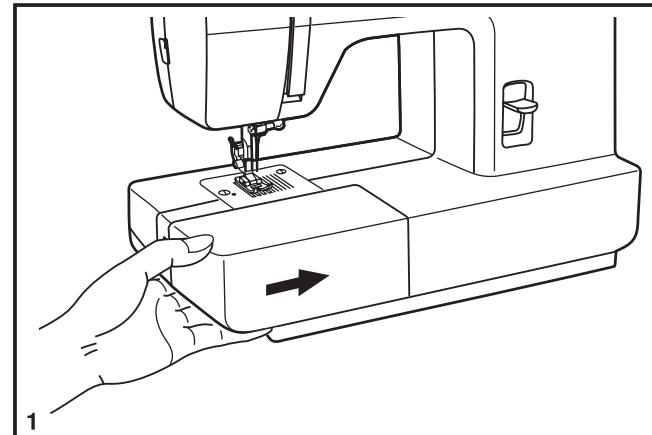


Nasadenie násuvnej príavnej dosky

Pridržte násuvnú dosku vo vodorovnej polohe a stlačte ju v smere šípky (1).

Ak chcete násuvnú dosku zložiť, vytiahnite ju dočasne.

Vnútro násuvnej dosky môžete použiť ako schránku na príslušenstvo.



Nasadenie držiaku prítlačnej pätky

Zdvíhnite pätkovú tyč (a) páčkou pre dvíhanie prítlačnej pätky. Nasadte držiak prítlačnej pätky podľa obrázku (1).

Nasadenie prítlačnej pätky

Spusťte držiak pätky (b) páčkou pre zdvívania prítlačnej pätky, aby bol výrez (c) priamo nad trňom (d) prítlačnej pätky (2). Prítlačná pätna (f) sa automaticky nasadí.

Zloženie prítlačnej pätky

Zdvíhnete prítlačnú pätku (3) páčkou pre dvíhanie prítlačnej pätky. Zdvihnutím páčky (e) pätku uvoľnite.

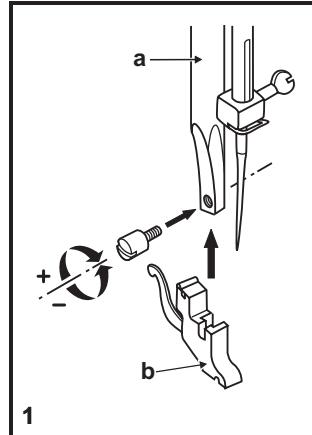
Nasadenie vodítka švu

Nasadte vodítko švu do otvoru (g) podľa obrázku.

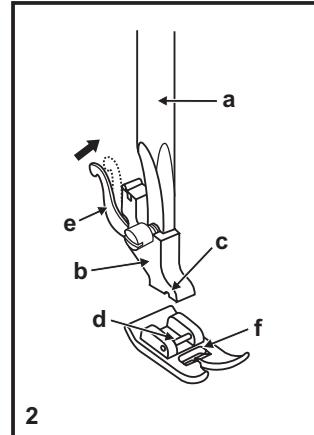
Nastavte vodítko podľa potreby na lemy, skladky, plisé atď (4).

Pozor:

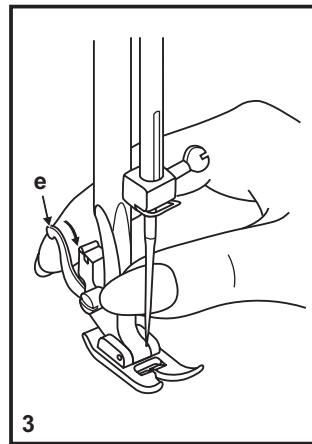
Pri vykonávaní ktorokoľvek z vyššie uvedených operácií vypnite hlavný vypínač („O“)



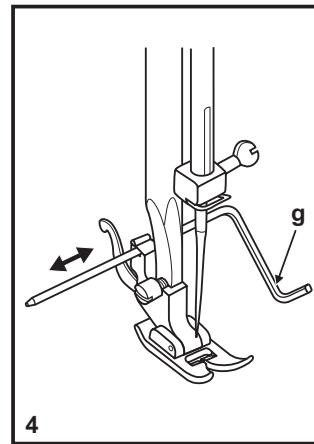
1



2



3



4

Príslušná ihla/látka/nit'

SPRIEVODCA VÝBEROM IHLY, LÁTKY A NITE

VEĽKOSŤ IHLY	LÁTKA	NIT'
9-11 (70-80)	Tenké látky – tenké bavlny, voál, keper, hodváb, mušelin, bavlnené úplety, trikot, žerzej, krep, polyesterové tkaniny, látky na košelee a halenky.	Tenká bavlnená, silónová, polyesterová, polyesterová s bavlneným opradením.
11-14 (80-90)	Stredne hrubé látky – bavlna, satén, utierkovina, plachтовé plátno, dvojitý úplet, tenšie vlnené látky.	Väčšina predávaných nití má strednú silu a hodí sa na tieto látky a veľkosť ihiel.
14 (90)	Stredne hrubé látky – bavlnená celtovina, vlnené látky, hrubšie úplety, froté.	Na syntetické materiály použite polyesterové nite a na prírodné tkaniny bavlnené nite. Vždy použite rovnakú hornú a spodnú nit'.
16 (100)	Hrubé látky – plátna, vlnené látky, stanové a quiltové látky, džínovina, čalúnnický materiál (tenký až stredný).	
18 (110)	Hrubé vlnené látky, látky na kabát, čalúnnické látky, niektoré kože a koženky.	Hrubá nit', kobercová nit'. (použite hrubý prítlak pätky – vysoké čísla).

DÔLEŽITÉ: Prispôsobte veľkosť ihly a hrúbku nite hrúbke látky.

VÝBER ihly A LÁTKY

IHLY	VYSVETLENIE	DRUHY LÁTOK
SINGER 2020	Štandardné ostré ihly. Veľkosť od tenkej po hrubé. 9 (70) až 18 (110)	Prírodné tkaniny – vlna, bavlna, hodváb, atď. Neodporúčajú sa pre dvojité úplety.
SINGER 2045	Ihla s pologuľatým hrotom, skosená. 9 (70) až 14 (90)	Prírodné a syntetické tkaniny, polyesterové zmesi. Úplety – polyester, trikot, jednoduché a dvojité úplety.
SINGER 2032	Ihly na kožu 14 (90) až 16 (100)	Koža, koženka, čalúnenie (zanecháva menšie dierky ako štandardná ihly).

Poznámka:

- Pre dosiahnutie najlepších výsledkov používajte vždy originálne ihly SINGER.
- Merite ihly často (priľažne po každom výrobku) a/alebo akonáhle sa začne trhať nit' alebo vynechávať stehy.

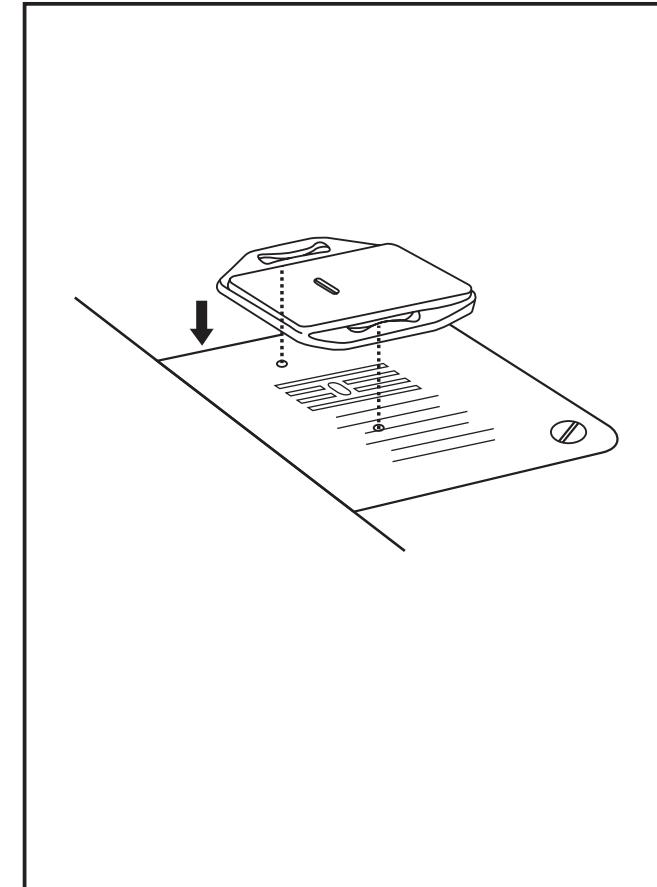
Krycia doska podávača

Kryciu dosku použijete pre určité druhy práce (napr. látanie alebo vyšívanie voľnou rukou).

Nasadte kryciu dosku podľa obrázku.

Pre bežné šitie kryciu dosku nepoužívajte.

Pre šitie voľným pohybom sa odporúča použiť látaciu/vyšívaciu pätku, ktorá je k dispozícii od autorizovaných predajcov SINGER. (Objednacie číslo látacej/vyšívacej pätky nájdete na strane 44.)



SK

Vkladanie a výmena ihiel

Ihlu meňte pravidelne, hlavne ak vykazuje známky opotrebenia alebo ak spôsobuje problémy. Najlepšie výsledky vždy dosiahnete so značkovými ihlami SINGER.

Ihlu vložte do stroja podľa obrázku takto:

- A. Povoľte skrutku ihlovej svorky a po vložení novej ihly ju opäť utiahnite (1).
- B. Plochá strana drieku ihly musí smerovať dozadu.
- C/D. Ihlu zasuňte až na doraz.

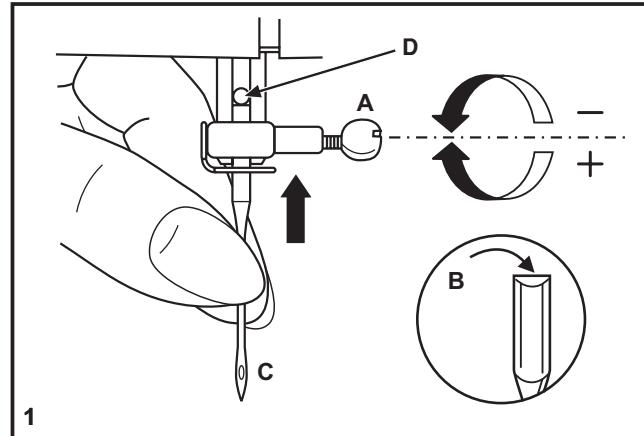
Pozor:

Pred vkladaním a vyberaním ihly vypnite hlavný vypínač („O“).

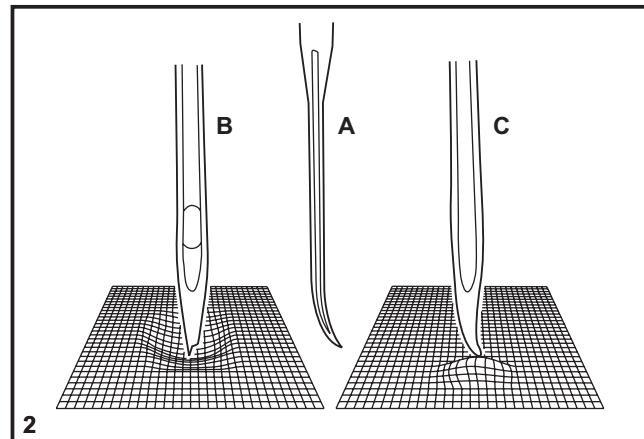
Ihly musia byť v perfektnom stave (2).

K problémom dochádza s:

- A. ohnutými ihlami,
- B. poškodenými hrotmi,
- C. tupými ihlami.



1



2

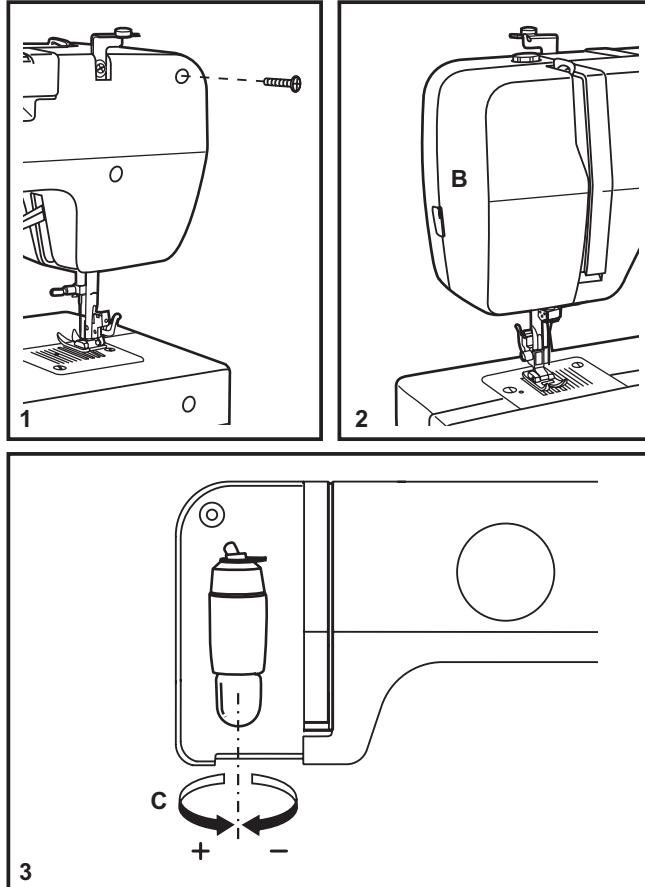
□ Výmena žiarovky

Vypnite stroj zo zásuvky!

Žiarovku nahradte rovnakým typom s príkonom 15W v oblasti (220-240V).

- Povoľte skrutku (A) podľa obrázku (1).
- Zložte predný kryt (B) (2).
- Vyskrutkujte žiarovku a nasadte novú (C) (3).
- Vráťte predný kryt na miesto a utiahnite skrutku.

Ak sa vyskytne akýkoľvek problém, obráťte sa na svojho predajcu Singer.



Odstraňovanie problémov

Problém	Príčina	Náprava
Trhá sa horná nit'	<ol style="list-style-type: none"> 1. Stroj nie je správne navlečený. 2. Veľmi vysoké napnutie nite. 3. Veľmi hrubá nit' vzhľadom k ihle. 4. Ihla nie je správne nasadená. 5. Nit' je namotaná okolo držiaku cievky. 6. Ihla je poškodená. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Navlečte stroj opäť. 2. Znižte napnutie nite (nižšie číslo). 3. Zvolte hrubšiu ihlu. 4. Vyberte ihlu a opäť ju nasadte (plochou stranou dozadu). 5. Zložte cievku a natočte nit na cievku. 6. Vymeňte ihlu.
Trhá sa spodná nit'	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nesprávne nasadené puzdro cievky. 2. Nesprávne navlečená nit'. 3. Veľmi veľké napnutie spodných nítí. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vyberte a vráťte puzdro cievky. Skúste zatiahnuť za niť, musí sa fahko odvŕdzať. 2. Skontrolujte cievku aj puzdro. 3. Povoľte napnutie spodnej nite podľa popisu.
Vynechávanie stehov	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ihla nie je správne nasadená. 2. Ihla je poškodená. 3. Nesprávna veľkosť alebo typ ihly. 4. Nesprávne nasadená pätká. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vyberte ihlu a opäť ju nasadte (plochou stranou dozadu). 2. Vložte novú ihlu. 3. Vyberte ihlu zodpovedajúcu niti a látke. 4. Skontrolujte pätku a nasadte ju správne.
Láme sa ihla	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ihla je poškodená. 2. Ihla nie je správne nasadená. 3. Nevhodná veľkosť ihly vzhľadom k látke. 4. Nesprávna pätká. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vložte novú ihlu. 2. Vyberte ihlu a opäť ju nasadte (plochou stranou dozadu). 3. Vyberte ihlu zodpovedajúcu niti a látke. 4. Vyberte správnu pätku.
Voľné stehy	<ol style="list-style-type: none"> 1. Stroj nie je správne navlečený. 2. Nesprávne navlečené puzdro cievky. 3. Nesprávna kombinácia ihla/látka/nit'. 4. Nesprávne napnutie nite. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Skontrolujte navlečenie. 2. Navlečte puzdro spodnej nite podľa obrázku. 3. Vyberte ihlu zodpovedajúcu niti a látke. 4. Opravte napnutie nite.
Stehy sa zhŕňajú alebo zamotávajú	<ol style="list-style-type: none"> 1. Veľmi hrubá ihla vzhľadom k látke. 2. Nesprávne nastavená dĺžka stehu. 3. Veľmi vysoké napnutie nite. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vyberte tenšiu ihlu. 2. Upravte dĺžku stehu. 3. Povoľte napnutie nite.
Nerovnaké stehy, nerovnomerný posuv	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nekvalitná nit'. 2. Nesprávne navlečené puzdro cievky. 3. Čahali ste za látku. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Použite kvalitnejšiu nit'. 2. Vyberte puzdro cievky, správne ho navlečte a nasadte. 3. Neťahajte pri šíti za látku, nechajte ju posúvať podávačom.
Stroj je hlučný	<ol style="list-style-type: none"> 1. Na chapači alebo na ihlovej tyči sa nahromadili chlpy alebo olej. 2. Poškodená ihla. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vyčistite chapač a podávač podľa popisu. 2. Vymeňte ihlu.
Stroj sa zasekáva	Nit' sa zasekáva v chapači.	Vytiahnite hornú nit' a vyberte puzdro spodnej nite. Zatočte ručným kolieskom späť a dopredu a odstráňte nit' z dráhy chapača a namažte podľa popisu.



V rámci likvidácie musí byť tento výrobok recyklovaný v súlade s legislatívou týkajúcou sa elektrických/elektronických výrobkov. V prípade nejasností sa poradte s vašim predajcom.

SK

CE - Authorised Representative
VSM Group AB, SVP Worldwide
Drottninggatan 2, SE-56184, Huskvarna, SWEDEN

Záručný list

SINGER®

Na výrobok - šijací stroj - sa poskytuje kupujúcemu záruka 24 mesiacov odo dňa predaja.

Na tento výrobok poskytuje Singer S.M.C. záruku 24 mesiacov od dátumu predaja výrobku spotrebiteľovi.

Záruka sa vzťahuje na dohodnutý účel užívania, ktorým je určenie výrobku výhradne pre použitie v domácnosti. V prípade použitia výrobku pre profesionálnu prevádzku sa záručná doba skracuje na 1/5 pôvodnej doby.

Bezplatnú opravu v záručnej dobe prevedie po predložení správne a úplne vyplneného záručného listu servisné stredisko, ktorého adresu oznamí kupujúcemu predajňa kde bol výrobok zakúpený.

Záruka sa nevzťahuje na závady spôsobené neprimeraným zaobchádzaním s výrobkom, používaním výrobku v nesúlade s návodom na obsluhu alebo vykonaním neodborných zásahov na výrobku kupujúcim či inou neoprávnenou osobou.

Aktuálne adresy autorizovaných servisných stredísk vám poskytne predajca alebo sú dostupné na internetovej adrese „www.singer.sk“

Meno, adresa a telefón kupujúceho

Adresa a podpis predajcu

Výrobné číslo

Dátum predaja

Reklamačný poriadok na výrobok - šijací stroj

1) Predávajúci zodpovedá za závady, ktoré má predávaný výrobok pri prevzatí výrobku kupujúcim, alebo ktoré sa vyskytnú po prevzatí výrobku v záručnej dobe.

2) Vadným plnením je plnenie ktoré nemá vlastnosti obvyklé, t.j. vlastnosti štandardné, v danom prípade vlastnosti, ktoré sa u výrobku určeného pre domáce použitie s ohľadom na jeho povahu všeobecne predpokladajú. Závadou sa teda pre účely uplatnenia záruky rozumejú preukázateľné vady materiálu, prípadne chybné prevedenie dielu či sústavy; nie však obvyklé vlastnosti výrobku určeného pre domáce použitie a taktiež vlastnosti nezodpovedajúce subjektívnym predstavám kupujúceho. Výrobky boli schválené slovenskou štátnej skúšobňou podľa zákona 264/1999 Zb o štátnom skúšobníctve v znení je neskorších predpisov. V súvislosti s vyššie uvedeným je kupujúci oprávnený si pred prevzatím výrobku jeho obvyklé vlastnosti overiť a predávajúci je povinný kupujúcemu umožniť toto overenie a vyskúšanie výrobku na svojich vlastných materiáloch, popr. nitiah.

3) a) Záruka sa vzťahuje na všetky mechanické diely, na elektromotorickú a elektronickú časť stroja sa záruka upravuje na 24 mesiacov. Záruka sa nevzťahuje na tie časti výrobku, ktorého poslaním je sebažničením zabrániť zničeniu či poškodeniu výrobku v dôsledku jeho neprimeraného namáhania, ako aj na tie časti, ktoré podliehajú rýchlemu obvyklemu opotrebovaniu (žiarovky, ihly, púzdra cievky, chapače, nože, cievky, spínače, mikrospínače a u lisov potáh). Záruka sa ďalej nevzťahuje na vady spôsobené neprimeraným zaobchádzaním s výrobkom, používaním výrobku v rozpore s návodom na obsluhu, alebo prevedením neodborných zásahov do výrobku kupujúcim či inou neoprávnenuou osobou. Záruka sa nevzťahuje na bežné nastavenie šijacieho stroja, ktoré je potrebné previesť napr. po namotaní nite, vynechaní stehu (nesprávne navlečenie nite, nesprávne napätie nite, použitie iných ihiel ako Singer), zlomenie ihly (potiahnutím látky) a pod.

b) Záruka sa vzťahuje iba na dohodnutý účel používania, ktorým je použitie výrobku výhradne pre domácnosť.

c) Záruka sa vzťahuje iba na kupujúceho; právo na záruku neprechádza v prípade ďalšieho prevodu výrobku kupujúcim na tretiu osobu.

4) Záručná doba je začína plynúť odo dňa prevzatia výrobku kupujúcim pri predaji, ktorý je vyznačený v záručnom liste; kupujúci je povinný prevziať výrobok pri

predaji.

5) a) Z dôvodu zodpovednosti za závady môže kupujúci uplatniť tieto nároky, ak ide o závadu odstrániteľnú:

- právo na bezplatné, včasné a riadne odstránenie závady bez zbytočného odkladu.

- právo na výmenu veci, alebo ak sa závada týka len súčasti veci, na výmenu tejto súčasti, ak nebola vec ešte použitá, t.j. ak nie sú na vlastnostiach veci žiadne známky opotrebovania ani toho, že bola uvedená do prevádzky.

- právo na výmenu veci alebo odstúpenie od zmluvy, ak nemôže pre opäťovný výskyt závady po oprave alebo pre väčší počet závad veci riadne užívať.

Ak ide o neodstrániteľnú závadu, ktorá bráni tomu, aby vec mohla byť riadne užívaná, má kupujúci právo na výmenu veci alebo odstúpenie od zmluvy; u iných neodstrániteľných závad potom len na primeranú zľavu z kúpnej ceny.

b) Doba od úspešného uplatnenia práva zo zodpovednosti za závady až do doby, kedy bol kupujúci po skončení opravy povinný výrobok prevziať, sa do záručnej doby nepočítá; predávajúci (resp. servisné stredisko) je povinný (é) kupujúcemu výdať potvrdenie o tom, kedy svoje právo uplatnil, ako aj o vykonaní opravy a o dobe jej trvania.

6) a) Nárok na opravu v záruke uplatní zákazník v záručnom servise, ktorého adresu je vyznačená v záručnom liste. Bezzplatnú opravu v záručnej dobe vykoná po predložení správne a úplne vyplneného záručného listu odborné servisné stredisko.

b) Ak bude pri oprave zistené, že sa na závadu záruka nevzťahuje, uhradí náklady na takúto opravu kupujúci.

c) Predávajúci je povinný pri predaji vyplniť v záručnom liste všetky údaje nezmazateľným a čitateľným spôsobom. Neúplný záručný list alebo list neoprávnene menený a prepisovaný v pôvodných údajoch je neplatný,

d) Kupujúci je povinný uschovať vo vlastnom záujme spolu so záručným listom aj potvrdenie o kúpe, obal a kópie opravných listov, na ktorých servisné stredisko potvrdzuje vykonanie záručnej opravy.

Fontos Biztonsági előírások

EZ A KÉSZÜLÉK KIZÁRÓLAG HÁZTARTÁSI CÉLRA KÉSZÜLT.

Elektromos készülékek használata közben az alapvető biztonsági előírásokat mindenkor be kell tartani.
Kérjük olvassa el ezeket az előírásokat a varrógép használatba vétele előtt.

VESZÉLYEK

- Soha ne hagyja őrizetlenül a gépet, ha a hálózati csatlakozó be van dugva. Használat után vagy a gép tisztítása során mindenig húzza ki a csatlakozót.
- Az izzólámpa cseréje előtt is mindenig ki kell húzni a csatlakozót. Az izzót csak azonos típusú, 10 W-os izzóra cserélje.

FIGYELEM Tűz, áramütés és személyi sérülés elkerülése érdekében:

- Ellenőrizze, hogy a fali csatlakozó (konnektor) feszültsége megegyezik-e a motor névleges feszültségével.
- A gépet csak rendeltetésszerűen használja, a használati útmutatóban leírtak szerint.
- Csak a gyártó által ajánlott, a gépkönyvben felsorolt tartozékokat használja a géphez. A gép kikapcsolásakor minden szabályzószervet ,KI', illetve ,0° állásba kell állítani, majd kihúzni a fali csatlakozót.
- Ha a géptű környezetében bármilyen beállítást kell végeznie, húzza ki a fali csatlakozót vagy kapcsolja ki a gépet.
- minden esetben húzza ki a csatlakozózsinort, ha a gép bármely fedelét leveszi, olajozás vagy egyéb karbantartási műveletet végez.
- Ha bármilyen beállításra van szüksége, keresse fel az Önhöz közeli Singer szakszervizt.
- A hálózati csatlakozót mindenig a dugónál fogva húzza ki. A pedált óvatosan kezelje; vigyázzon, hogy ne essen le, ne tegyen semmit a tetejére.
- Mindig megfelelő tűlapot használjon; ellenkező esetben a nem megfelelő tűlap a tű törését okozhatja.
- Ne használjon görbe tűt.
- Varrás közbe tartsa távol ujjait a mozgó részektől. Fokozott figyelemre van szükség a géptű közelében.
- Varrás közben ne húzza vagy tolja az anyagot, mert ez szintén a tű törését okozhatja. A bobbinház kiemelése előtt húzza ki a fali csatlakozót.
- Ne használja a gépet, ha a hálózati zsinór vagy a dugó sérült, vagy ha a gép nem megfelelően működik; ha leesett, vízbe esett vagy megsérült. Vigye a gépet a legközelebbi Singer szakszervizbe vizsgálatra, javításra, elektromos vagy mechanikai beállításra.
- Ne használja a gépet, ha bármelyik szellőzőnyílása le van takarva. Ne engedje felgyűlni a port, a szövetszálat, szövetfoszlányokat a szellőzőnyílásban és a lábkapsolón. Ne dugjon, ne ejtsen semmilyen tárgyat a szellőzőnyílásokba.
- Ne használja a gépet a szabadban. Ne használja olyan helyen a varrógépet, ahol aeroszolos (spray) készítményekkel vagy oxigénnel dolgoznak.
- A varrógép nem játékszer. Fokozott elővigyázatosságra van szükség, ha a gépet gyermek közelében használja.

ŐRIZZE MEG EZEKET A TANÁCSOKAT.

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Elektromos készülékek használata közben az alapvető biztonsági előírásokat mindenkor be kell tartani. Kérjük, olvassa el ezeket az előírásokat a varrógép használatba vétele előtt.

FIGYELEM - Hogyan csökkentse az áramütés veszélyét:

1. Soha ne hagyja a bekapcsolt varrógépet felügyelet nélkül.
2. Használat után vagy a gép tisztítása során minden húzza ki a csatlakozót.
3. Az izzó cseréje előtt is mindenki kell húzni a csatlakozót. Az izzót csak azonos típusú, 10 W-os (220-240V) izzóra cserélje.

FIGYELEM - Égési sérülések, tűz áramütés vagy személyi sérülések elkerülése érdekében

1. A varrógép nem játékszer. Fokozott elővigyázatosságra van szükség, ha a gépet gyermek közelében használja.
2. A varrógépet csak rendeltetésszerűen használja, a használati útmutatóban leírtak szerint. A varrógéphez csak a gyártó által ajánlott, az útmutatóban felsorolt tartozékokat használja.
3. Ne használja a varrógépet, ha a hálózati zsinór vagy a dugó sérült, vagy ha a gép nem megfelelően működik, ha leesett, vízbe esett vagy megsérült. Vigye a varrógépet a legközelebbi műrakereskedésbe vagy szakszervizbe vizsgálatra, javításra, elektromos vagy mechanikai beállításra.
4. Soha ne használja a varrógépet, ha a szellőzőnyílásai le vannak takarva. Ne hagyja felgyülemleni a port, szövetszálakat, szövetfeszítőket a szellőzőnyílásokban és a vezérlőpedálon.
5. Tartsa távol ujjait a mozgó részektől. Fokozott figyelemre van szükség a géptű közelében.
6. Mindig megfelelő öltőlapot használjon. Nem megfelelő öltőlap használata a tű törését okozhatja.
7. Ne használjon görbe vagy sérült tűt.
8. Varrás közben ne húzza vagy tolja az anyagot. Kibillentheti és eltörheti a tűt.

9. Ha bármilyen műveletet végez a tű közelében, mint pl. befűzés, tűcsere, nyomóalap csere stb., minden kapcsolja ki a varrógépet („O“).
10. A fedelek leszerelésekor, olajozás, vagy egyéb karbantartás elvégzésekor mindenki az útmutató alapján járjon el, kapcsolja ki a varrógépet és húzza ki a csatlakozószinórt.
11. Soha ne helyezzen semmilyen tárgyat a varrógép nyílásaiiba.
12. Ne használja a varrógépet szabadban.
13. Ne használja olyan helyen a varrógépet, ahol aeroszolos (spray) készítményekkel vagy műszaki gázokkal dolgoznak.
14. A csatlakozószinór kihúzása előtt minden kapcsolja a varrógépet „O“ állásba.
15. A hálózati csatlakozót ne a zsinór nál, hanem minden dugónál fogva húzza ki.
16. Normális üzemelési feltételek mellett a zajszint 75dB(A).
17. Ha a varrógép nem megfelelően működik, csatlakoztassa le az elektromos hálózatról.
18. Soha ne tegyen semmit a vezérlőpedádra.
19. Ez a varrógép kettős szigeteléssel van ellátva. Csak a megfelelő alkatrészeket használja. Kettős szigeteléssel ellátott fogyasztók kezelésére vonatkozó utasítások alapján járjon el.
20. Ez a készülék nem alkalmas olyan személyek (beleértve a gyerekeket is) általi használatra, akik csökkent fizikai és szellemi illetve figyelmi képességekkel rendelkeznek vagy nem rendelkeznek megfelelő ismeretekkel amennyiben nem az ő biztonságukért felelős személy felügyelete alatt illetve utasításai alapján dolgoznak vele.
21. Ügyelni kell a gyerekre, hogy a varrógéppel ne játszanak.

ORIZZ MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT

Ez a gép háztartási használatra lett tervezve, üzemi használatra nem alkalmas.

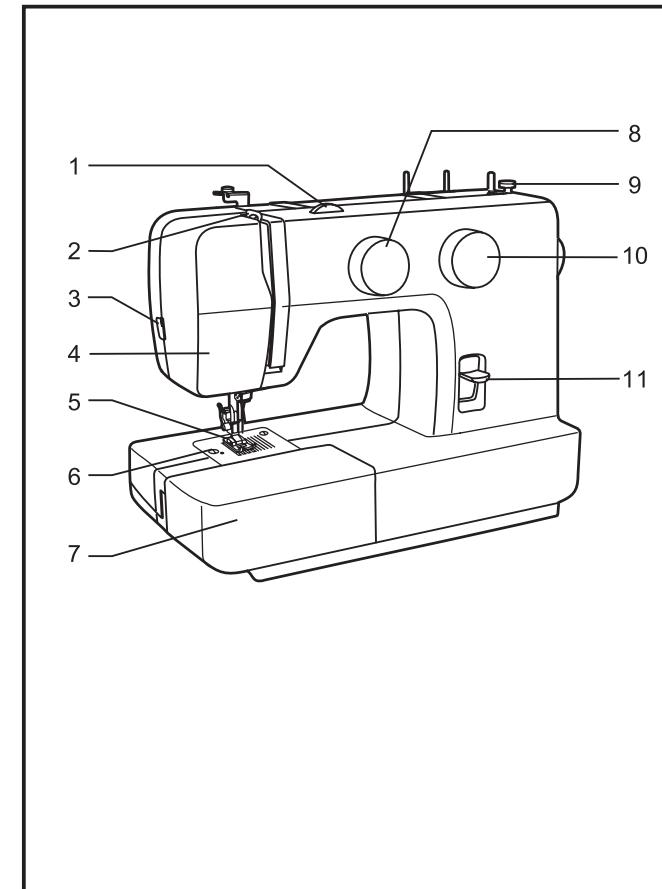
Tartalomjegyzék

A gép fő részei	73	Az anyag kivétele	86
A gép csatlakoztatása a hálózathoz	75	Szálak elvágása	86
Kétállású kar a nyomótalp felemelésére	76	Vakszem öltés	87
Tartozékok	77	Gomblyukvarrás 4 lépésben	88
Alsó szál feltekercselése	78	Gombfelvarrás	89
Alsó szál behelyezése	79	Stoppolás és quiltezés szabad mozgással	90
Felső szál befűzése	80	Rászúrható toldaléklap felhelyezése	91
Alsó szál felhozása	81	Nyomótalp tartójának felhelyezése	92
Szálak megfeszítése	82	Megfelelő tű/anyag/cérna	93
Öltés kiválasztása	83	Anyagvezető fedőlemeze	94
Öltéshossz és öltésszélesség választó	84	Tű behelyezése és cseréje	95
Varrás egyenes öltéssel	85	Izzócsere	96
Visszavarrás	86	Problémamegoldások	97

A gép fő részei

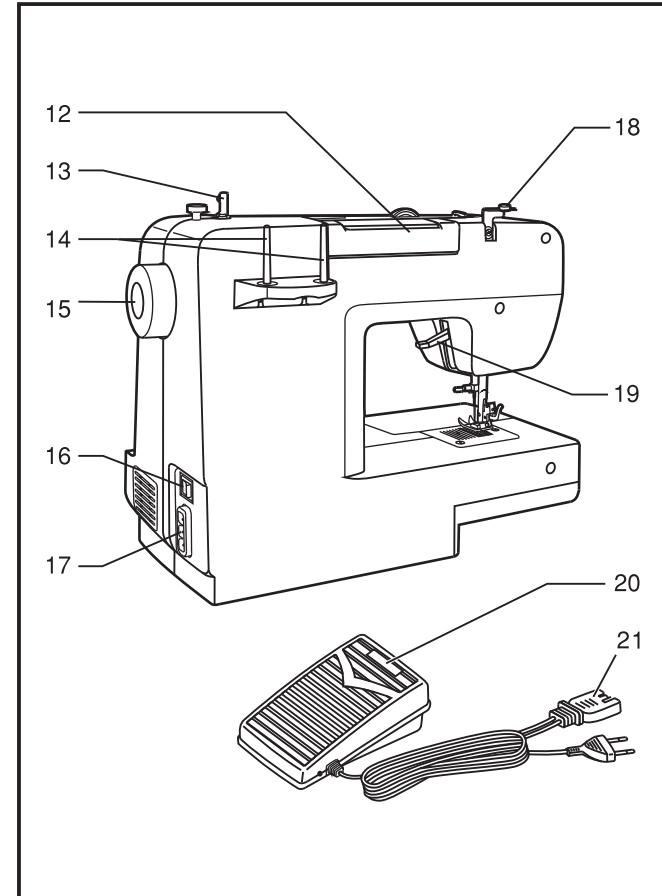
1. Szálfeszesség állító
2. Szálvezető
3. Szálvágó
4. Előlap
5. Nyomótalp
6. Öltéslap fedele
7. Rászúrható toldaléklap/rekesz a tartozékoknak
8. Öltéskiválasztó
9. Orsóütköző
10. Öltéshossz választó
11. Visszavarrás kar

HU



A gép fő részei

- 12. Fogantyú
- 13. Alsó szál orsózója
- 14. Cérnatartó tengelyek
- 15. Kézi kerék
- 16. Főkapcsoló (megvilágítás kapcsolója)
- 17. A gép hálózati bemenete
- 18. Alsó orsó szálvezetője
- 19. Nyomótalp emelőkarja
- 20. Vezérlőpedál
- 21. Tápkábel



A gép csatlakoztatása a hálózathoz

hálózathoz

Az ábra alapján csatlakoztassa a gépet a dugaszoláloaljzathoz (1). Ez a készülék földelő vezetékkel ellátott csatlakozódugóval rendelkezik, kizárálag földelési csatlakozóval ellátott dugaszoláloaljzatot használjon. (2).

Figyelem:

Ha a gépet nem használja, kapcsolja ki, húzza ki a dugaszoláloaljzatból.

Vezérlőpedál

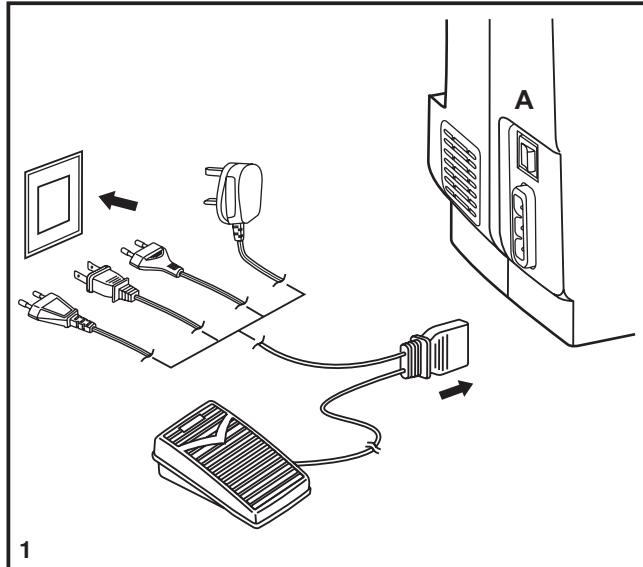
A vezérlőpedállal változtatja a varrás sebességét (3).

Figyelem:

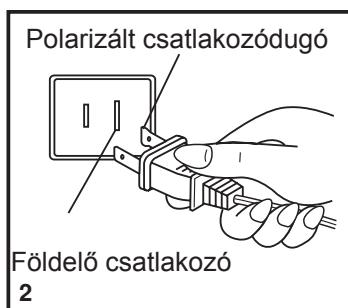
Amennyiben kétségei vannak a varrógép elektromos hálózathoz való megfelelő csatlakoztatásával kapcsolatban, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz. Ha a gépet nem használja, minden csatlakoztassa le a hálózatról. A varrógéphez a hozzá tartozó megfelelő típusjelzéssel ellátott vezérlőpedált kell használni.

Munkafelület megvilágítása

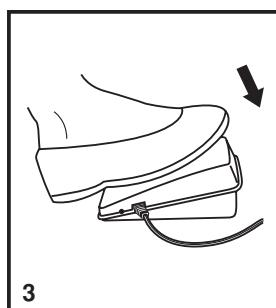
A főkapcsoló (A) „I” helyzetbe való átkapcsolásával a varrógépet és a világítást is bekapcsolja.



1



2

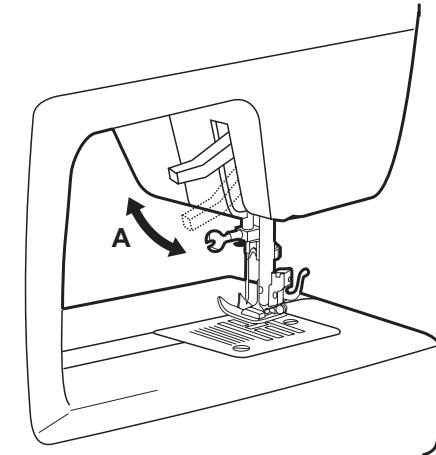


3

HU

Kétállású kar a nyomótalp felemelésére

Amennyiben több réteget illetve vastag anyagot varr, a nyomótalpat feljebb emelheti az anyagok egyszerűbb behelyezése érdekében (A).



Tartozékok

Általános tartozékok (1)

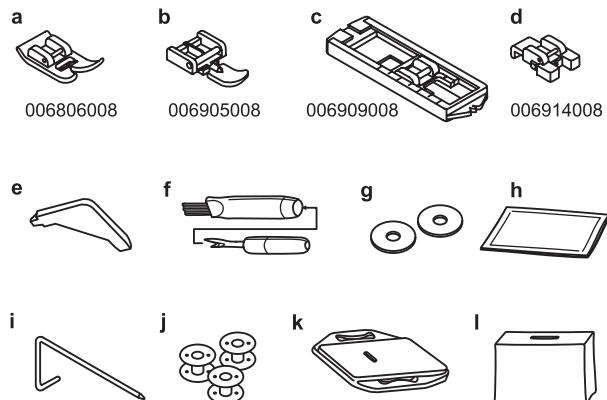
- a. Univerzális talp
- b. Zipzártalp
- c. Gomblyukvárró talp
- d. Gombfelvárró talp
- e. Csavarhúzó
- f. Vágókés/ecset
- g. Nemezkorong a tekercs alá (2x)
- h. Tükészlet (3x)
- i. Szegélyvezető
- j. Alsó szál orsója (3x)
- k. Anyagvezető fedőlemeze
- l. Párnázott fedél

Kiegészítő tartozékok (2)

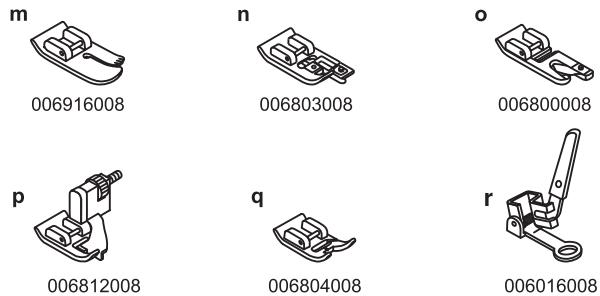
(Ez a 6 tartozék nem része a géphez tartozó tartozékcsomagnak, de megvásárolhatóak a kereskedőnél, mint speciális tartozékok.)

- m. Átvárró talp
- n. Overlock talp
- o. Szegélyező talp
- p. Vakszemöltés talp
- q. Szaténvárró talp
- r. Stoppoló/hímző talp

1. Általános tartozékok



2. Speciális tartozékok

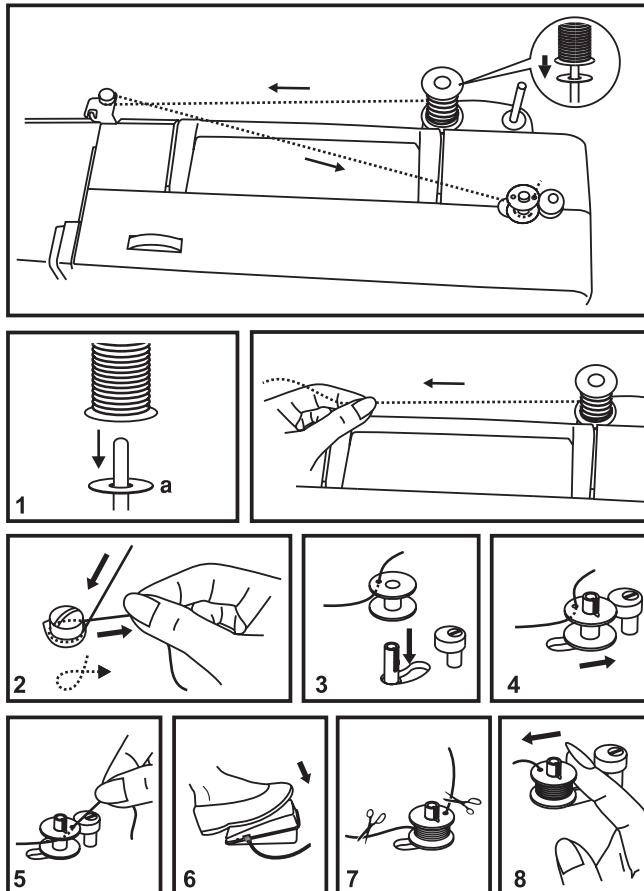


Alsó szál feltekercselése

- Helyezze a cérnatekercset és a nemezalátétet (a) a tengelyre (1).
- Tekerje fel a szálat az óramutató járásának irányába feszítőlemezek köré (2).
- Az ábra alapján fűzza a szálat az orsóba majd helyezze az orsót az orsótengelyre (3).
- Nyomja az orsót jobbra (4).
- Tartsa meg a szál végét (5).
- Lépjön a vezérlőpedálra (6).
- Vágja el a szálat (7).
- Nyomja vissza az orsót balra (8) és vegye le az orsótengelyről.

Megjegyzés:

Ha az alsó szál orsótengelye „tekercselés” helyzetben van, a varrógép nem varr és a kézi kerék nem forog. Ahhoz, hogy a varrás elkezdődhessen, tolja az orsótengelyt balra (varrási helyzet).



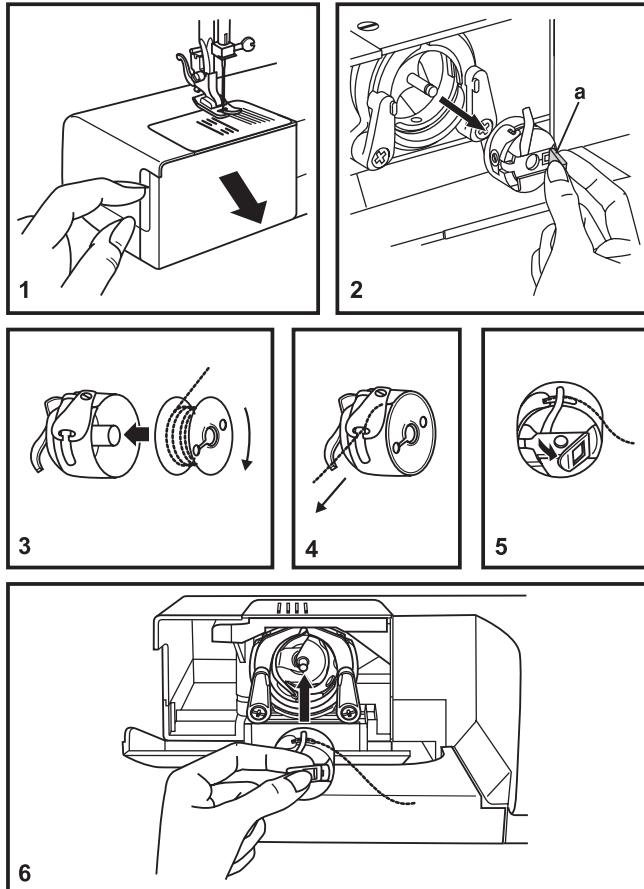
Alsó szál behelyezése

Az alsó szál orsójának behelyezésekor a tunek a legmagasabb helyzetben kell lennie.

1. Nyissa ki a billenő fedeleit.
2. Nyissa ki az orsótok billenő fogantyúját (a) és húzza ki az orsótokot.
3. Az egyik kezével fogja meg az orsótokot és helyezze bele az orsót úgy hogy a szál jobbra tekeredjen le (a nyíl szerint).
4. Vezesse a szálat a kivágáson és az ujja alatt. Hagyjon kb. 15 cm szálat szabadon.
5. Fogja meg az orsótokot a billenő fogantyúnál.
6. Helyezze vissza az orsótokot.

Figyelem:

Az alsó szál behelyezése és kivétele előtt kapcsolja ki a főkapcsolót („O“).



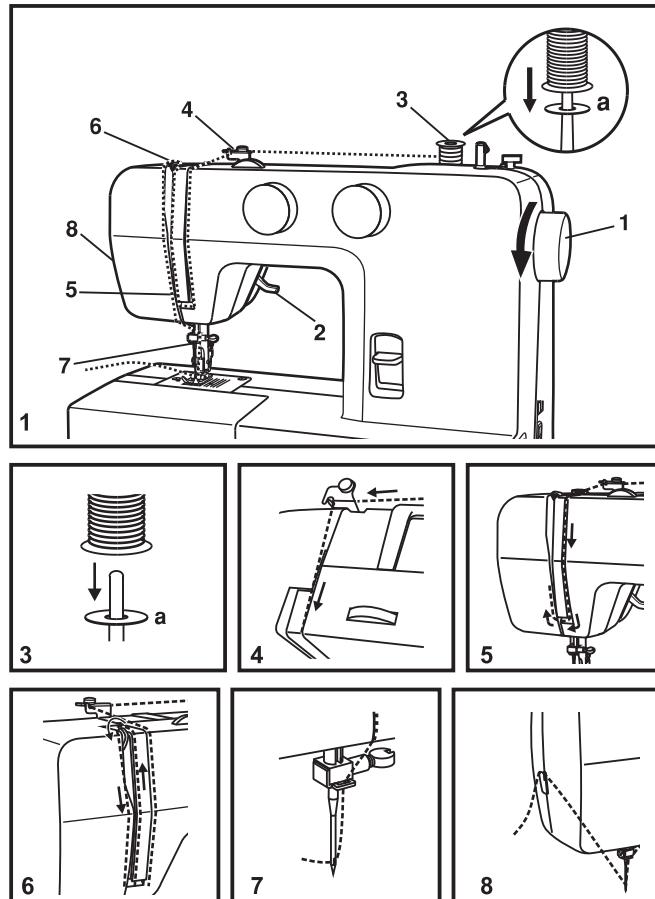
Felső szál befűzése

A szál befűzése egyszerű művelet, de szükséges megfelelően elvégezni, ellenkező esetben varrás közben különböző problémák adódhathnak.

- Emelje a tűt a legmagasabb pozícióba (1) majd folytassa a kézi kerék forgatását az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg a tű nem kezd süllyedni. A nyomótalp felemelésével a feszítőtányérokat meglazítja (2).

Megjegyzés: biztonsági okokból befűzés előtt ajánlott a varrógépet kikapcsolni.

- Helyezze a cérnatekercset és a nemezalátétet (a) a tengelyre (3).
- Húzza át a szálat a felső szálvezetőn keresztül (4).
- Fűzze a szálat a feszítőmodulba úgy, hogy átvezeti a szálat a jobb alsó és bal felső mélyedésen (5). Ennél a lépésnél ajánlott megtartani a szálat a tekercs és az első vezető között.
- A legmagasabb pozícióban húzza át a szálat jobbról balra a szálelemzőn keresztül és vezesse le újból (6).
- Most vezesse a szálat a túbefogón található vékony drótszálon át (7) majd le a tűbe, és fűzze át előlről hátra.
- Húzzon át a tűn kb. 15 - 20 cm szálat hátrafelé. Vágja el a szálat erre a hosszra a beépített szálvágóval (8).



Alsó szál felhozása

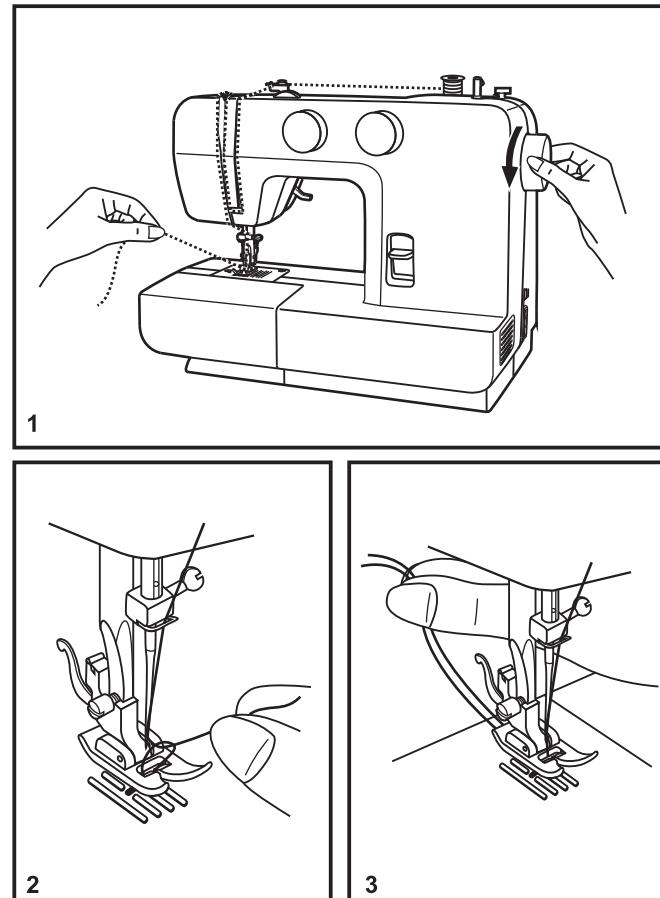
Bal kezével tartsa meg a felső szálat. Forgassa a kézi kereket (1) maga felé (óramutató járásával ellentétes irányba) amíg a tű el nem éri a felső fordulópontot.

Megjegyzés:

Amennyiben az alsó szál felhozása nem lehetséges, nézze meg, nincs-e beszorulva a billenő fedélbe vagy a rászúrható asztalkába.

A felső szál lassú kihúzásával felhúzza az alsó szálat a varrólap nyílásán keresztül (2).

Tegye minden szálat hátra a varrólap mögé (3).



Szálak megfeszítése

Felső szál megfeszítése

Megfeszítés alapbeállítása: „4” (1).

A megfeszítés növeléséhez fordítsa a vezérlőt a legközelebbi magasabb értékre. A megfeszítés csökkentéséhez fordítsa a vezérlőt a legközelebbi alacsonyabb értékre.

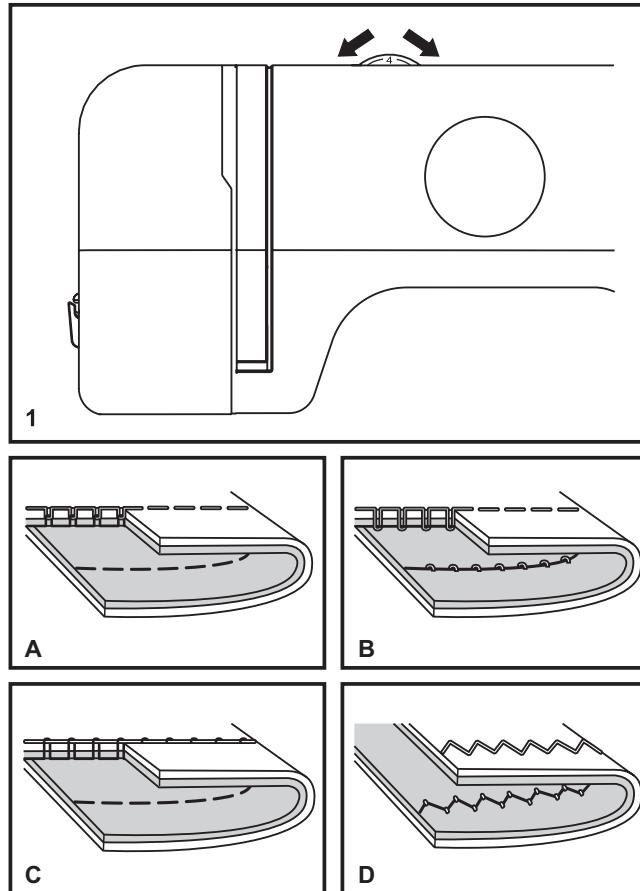
- A. Normális szálmegfeszítés egyenes öltéssel történő varráshoz.
- B. Nagyon alacsony szálmegfeszítés egyenes öltéssel történő varráshoz. Fordítsa a vezérlőt magasabb számra.
- C. Nagyon magas szálmegfeszítés egyenes öltéssel történő varráshoz. Fordítsa a vezérlőt kisebb számra.
- D. Normális megfeszítés cikcakk öltéshez és díszítő öltésekhez. A megfeszítés akkor van helyesen beállítva, ha az anyag alsó oldalán elenyészően látszik a felső szál.

Alsó szál megfeszítése

Az alsó szál feszessége gyárilag van beállítva és megváltoztatása nem szükséges.

Megjegyzés:

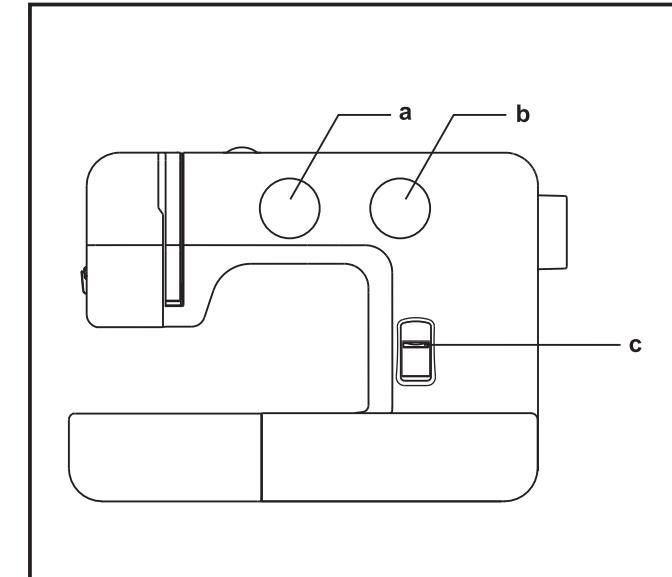
- A jó varráshoz a feszesség helyes beállítás elengedhetetlen.
- Nem létezik semmilyen egységes szálfeszesség, mely alkalmas az összes öltési funkcióhoz, anyaghoz és szálhoz.
- Kiegyszúlyozott szálfeszességet (egyforma öltések fent és lent) általában csak az egyenes öltéssel történő összevarrás igényel.
- A varrások 90%-ban „3” és „5” közötti szálfeszességet igényelnek.
- Cikcakk és díszítő öltéseknel a szálfeszességnak általában alacsonyabbnak kell lennie, mint egyenes öltésnél.
- mindenféle dekorációs öltésnél szébb varratot és kisebb anyaggyűrődést kap ha a felső szál látszik az anyag alsó oldalától.



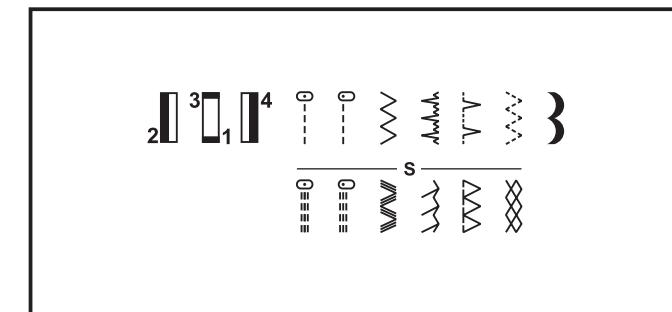
Öltés kiválasztása

Az öltést egyszerűen ki tudja választani az öltésválasztó (a) elfordításával. Az öltésválasztó minden irányba elfordítható. A következő oldalon megtalálja az ajánlott öltéshossz

- a. Öltésválasztó
- b. Öltéshossz választó
- c. Visszavarrás karja



HU

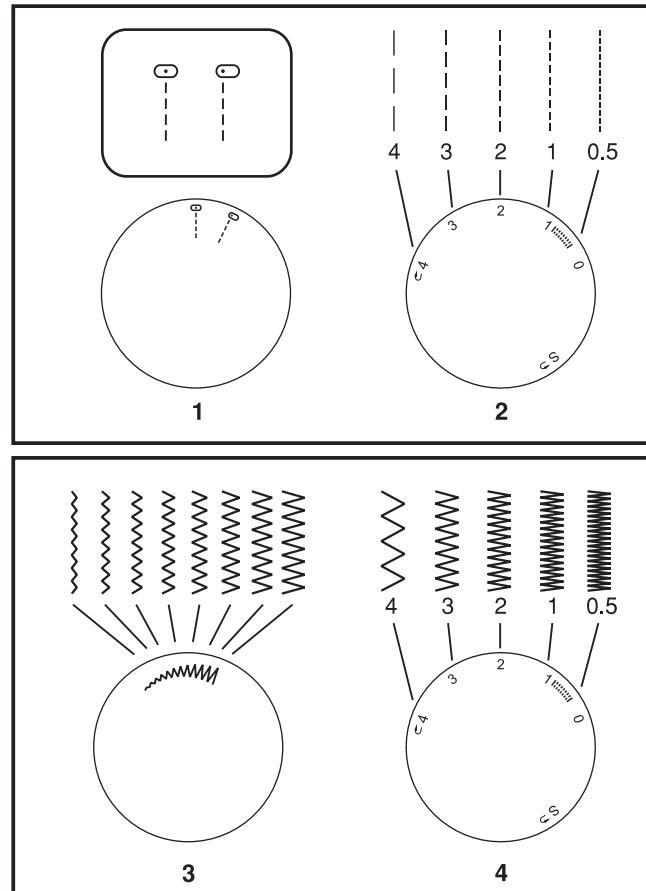


Öltéshossz és öltésszélesség választó

Öltéshossz választó funkciója egyenes öltésnél

Egyenes öltéssel történő varrásnál állítsa be az öltésválasztón az egyenes öltést (1). Forgassa az öltéshossz választót és az egyes öltések a „0” irányába rövidebbek lesznek. A „4” irányába való fordítással (2) az öltések meghosszabbodnak. Általában érvényes az, hogy minél vastagabb az anyag, cérna és a tű, az öltésnek annál hosszabbnak kellene lennie. Ha vékony anyagot varr illetve vékony tűt és cérnát használ, állítson be rövidebb öltéseket.

Öltéshossz választó funkciója cikcakk öltéssel történő varráskor
Állítsa az öltésválasztót „” (3).
Ha az öltéshossz beállításával közelít a „0” értékhez, a cikcakk öltés sűrűsége növekszik.
Rendezett öltéseket rendszerint „2,5” és kisebb hossznál ér el.
Sűrű cikcakk öltést (közel egymáshoz) szatén öltésnek nevezik (4).

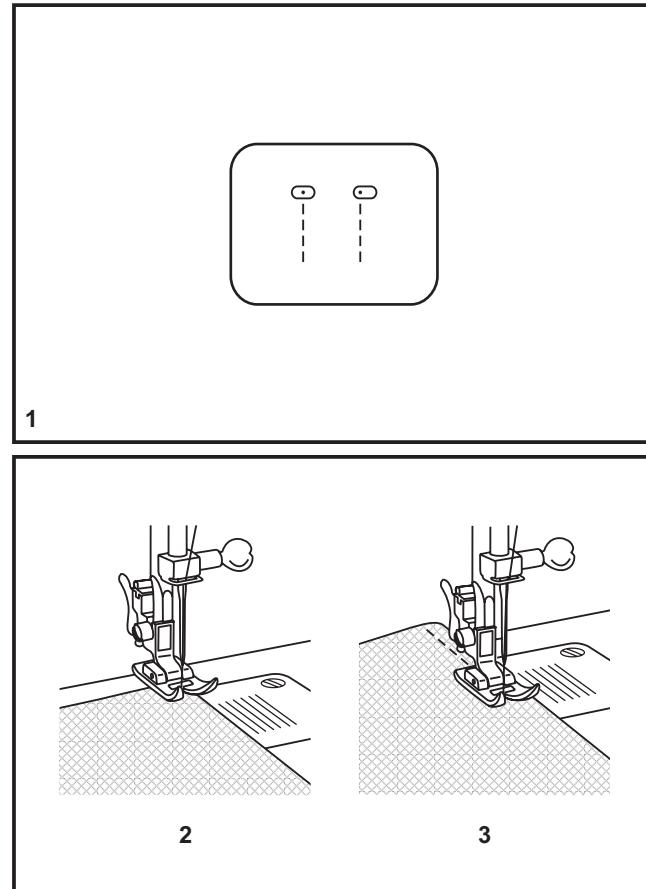


Varrás egyenes öltéssel

Amikor varni kezd, állítsa a varrógépet egyenes öltésre (1).

Helyezze az anyagot a nyomótalp alá a varrólap kívánt vezetővonalának széléhez (2).

Engedje le a nyomótalpat és a vezérlőpedálra való rálépéssel kezdjen el varni (3).



Visszavarrás

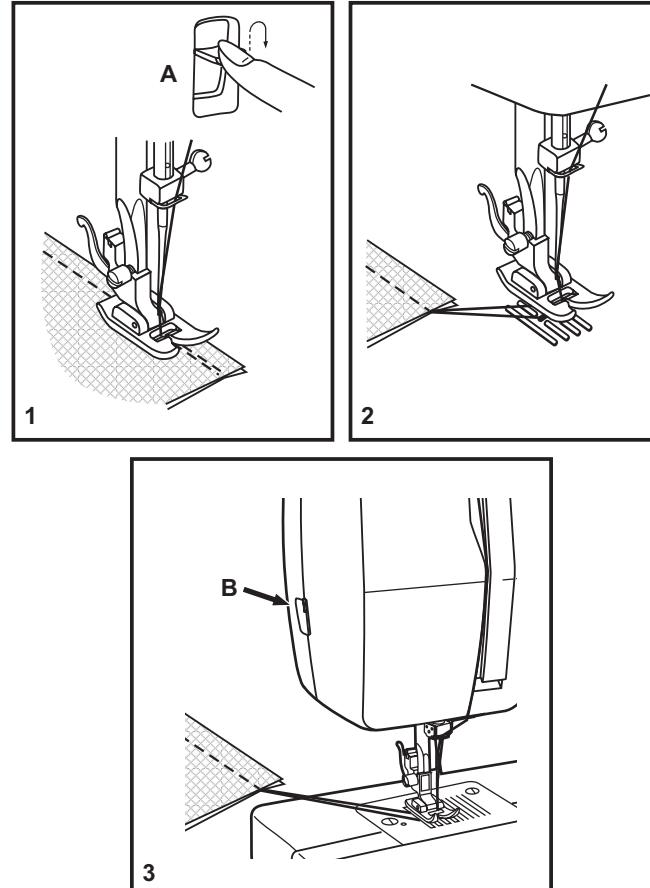
A varratok kezdetének és befejezésének megerősítésére nyomja meg a visszavarrás karját (A). Varrjon néhány öltést visszafele. A kar elengedése után a varrógép újból előre varr (1).

Az anyag kivétele

A kézi tekerő maga felé (óramutató járásával ellentétes irányba) való forgatásával emelje fel a tűt a legmagasabb helyzetbe, emelje fel a nyomótalpat és vegye ki a megvarrt anyagot a tű és a nyomótalp alól (2).

Szálak elvágása

Húzza ki hátrafele a szálakat a nyomótalp alól. Vezesse a szálakat az előlap körül a szálvágóba (B). A szálakat lefelé húzva vágja el azokat (3).



Vakszem öltés

A függönyök beszegésére, nadrágok, szoknyák, stb. felhajtására.

Vakszem öltés rugalmas anyagoknál

A vakszemöltéssel való varrás gyakorlatot igényel. Először minden csináljon próbavarrást.

Vakszem öltés:

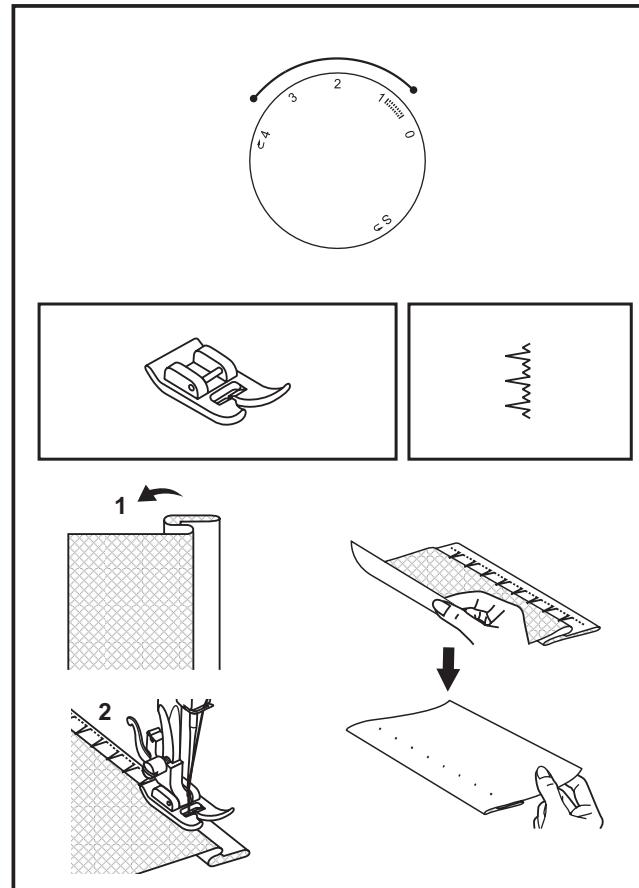
Hajtsa a szegélyt a kívánt szélességre és simítsa le. Fordítsa vissza (az 1. ábra alapján) a színére, hogy a szegély felső széle kb. 7 mm-t átnyúljon az átfordított anyag színére.

Kezdje el a varrást lassan a ráhajtásnál, hogy a tú könnyedén érintse a hajtás szélét és csak egy-két szálat fogjon meg az anyagból (2).

Az anyag megvárrása után hajtsa szét és vasalja le.

Fehérnemű öltés:

Hajtsa a szegélyt a kívánt szélességre és simítsa le. Helyezze az anyagot színével felfelé a szegély szélével balra. Kezdje el a varrást úgy, hogy a tú bal oldalon jöjjön ki az anyagon kívül és apró hurkokat alakítson ki. A feszesség csekély megnövelésével mélyebb hurkokat alakít ki.



HU

Gomblyukvárrás 4 lépében

Előkészület

1. Vegye le az univerzális talpat és helyezze fel a gomblyukvárró talpat.
2. Mérje meg a gomb átmérőjét és vastagságát és adjon hozzá 0,3 cm-t a lezáráshoz, hogy megfelelő hosszúságú gomblyukat kapjon; jelölje ki a lyuk méretét az anyagon (a).
3. Helyezze az anyagot a talp alá, hogy a talpon levő jelölés a gomblyukak részére szemben legyen a lyuk kezdetével az anyagon. Eressze le a talpat, hogy az anyagra rajzolt gomblyuk tengelye szemben legyen a talp közepével (b).

Módosítsa az öltés sűrűségét az öltéshossz beállításával „|||||“.

Megjegyzés:

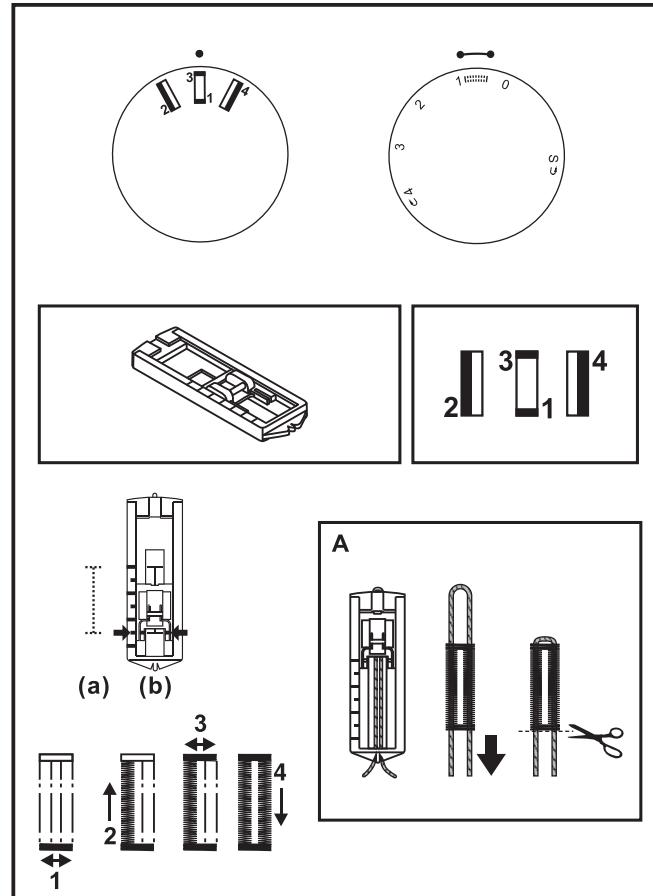
A sűrűség az anyagtól függően eltérő.

Mindig varjon próbalyukat egy ugyanolyan anyagdarabon.

Sorban a 4 lépés alapján járjon el, egyiket a másik után az öltésválasztóval. Mikor a gomblyukvárrás folyamata között lépésről-lépésre halad az öltésválasztóval, a túnek mindenkor fent kell lennie. Ügyeljen arra, hogy az 1. és 3. lépésekben ne csináljon túl sok öltést. Gomblyukvágóval vágja ki a gomblyukat mindenkor végétől a közepe felé.

Tippek:

- A szálfeszesség enyhe csökkentésével éri el a legjobb eredményt.
- Vékony vagy rugalmas anyagoknál használjon stabilizátort.
- Rugalmas vagy kötött anyagoknál ajánlott vastagabb cérnát vagy zsinórt behelyezni. A vastag cérnát vagy zsinórt cikcakk öltéssel varra át (A).



Gombfelvárrás

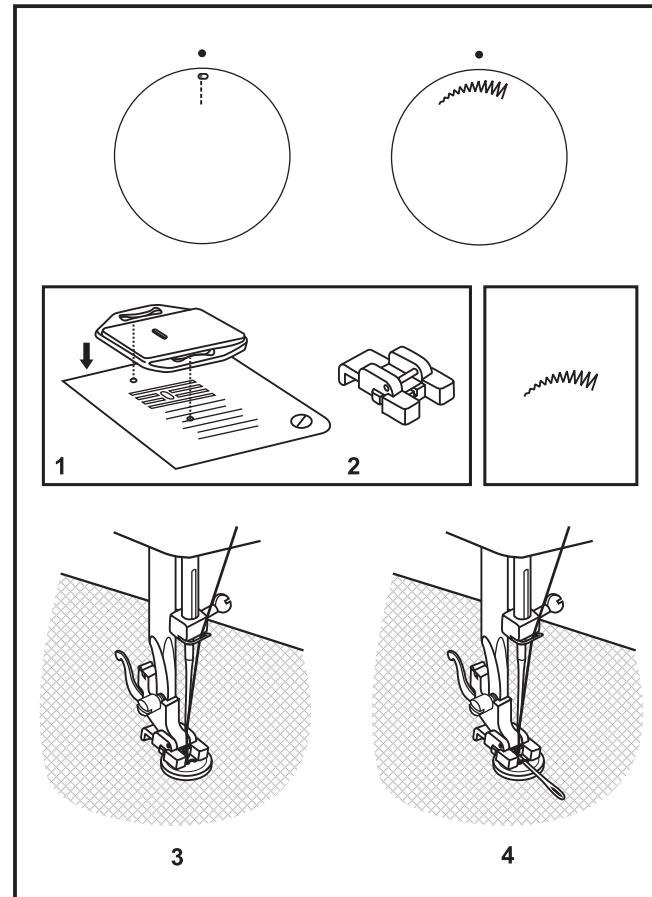
Helyezze fel az anyagvezető fedőlemezét (1). Cserélje ki az univerzális talpat a gombfelvarró talpra (2).

Helyezze a gombot és az anyagot a talp alá. Helyezze el a gombot a kívánt helyzetbe és engedje le a talpat.

Állítsa az öltésválasztót „” -ra és varrjon néhány biztosító öltést. Válassza ki a két szűk cikkcakk öltés közül az egyiket a gomblyuktávolság alapján. A kézi kerék maga felé fordításával ellenőrizze, hogy a tú bele megy-e a jobb és a bal gomblyukba is és hogy nem érintkezik-e a gombbal. Lassan varrja fel a gombot megközelítőleg 10 öltéssel.

Válassza ki az „” öltést és varrjon néhány biztosító öltést (3).

Amennyiben a gombot nem szeretné szorosan az anyaghoz varni, helyezzen a gombra stoppoló tűt és úgy varrja meg (4). 4 lyukas gomboknál először varrja meg az előző lyukpárt (3), tolja előre az anyagot és varrja meg a hátsó lyukpárt (4).



HU

Stoppolás és quiltezés szabad mozgással

* A stoppoló talp választható tartozék, nem tartozik a varrógép alap tartozékaival közé (1).

Stoppolás:

Helyezze fel az anyagvezető fedőlemezét (2).

Vegye le a nyomótalp tartóját (3).

Helyezze fel a talp tartójára a stoppoló talpat. A karnak (a) a tűbefogó csavarja (b) mögött kell lennie. Mutatóujjával erősen nyomja meg alulról a stoppoló talpat és húzza be a csavart (c) (4). Stoppolás előtt először varrja körbe a lyuk széleit (a szál megerősítésére) (5).

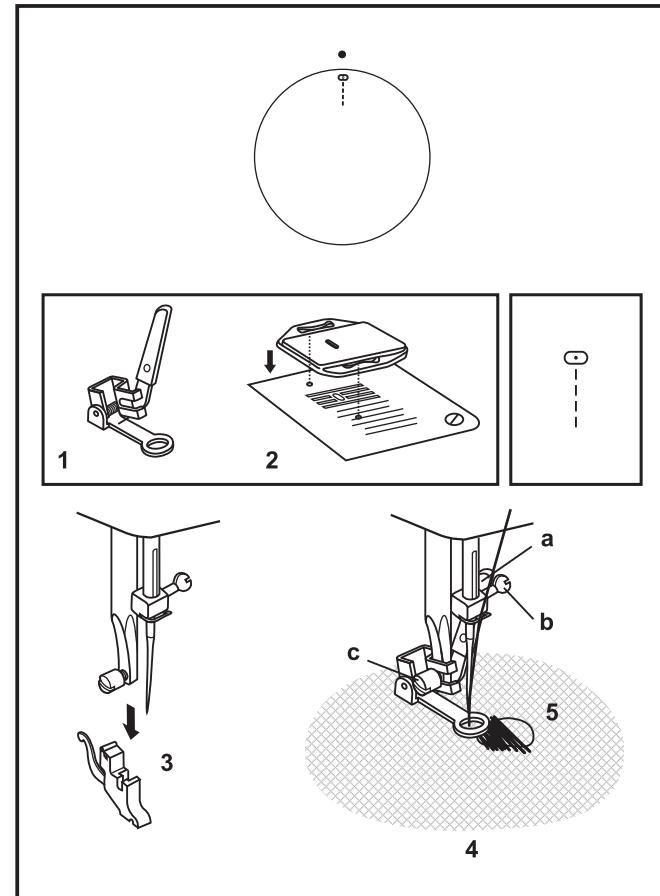
Tipp: Mindig balról jobbra dolgozzon. Fordítsa el a munkát 90°-al és varrjon az előző varraton keresztül. Az egyszerűbb munka és a jobb eredmény érdekében stoppoló keret használata ajánlott.

Megjegyzés:

A szabad mozgással való stoppolás a varrógép anyagvezető rendszere nélkül működik. Az anyagot a varrógép kezelője mozgatja. Fontos összhangba hozni a varrás gyorsaságát az anyag mozgatásával.

Quiltezés:

Állítson be a varrógépen egyenes öltést. A stoppoló talp használata (nem tartozik az általános tartozékok közé) megkönnyíti varrásnál az anyag vezetését. Kanyarodással alakítson ki apró hullámokat, melyek összetartják a felső anyagot, alsó anyagot és a bélést.

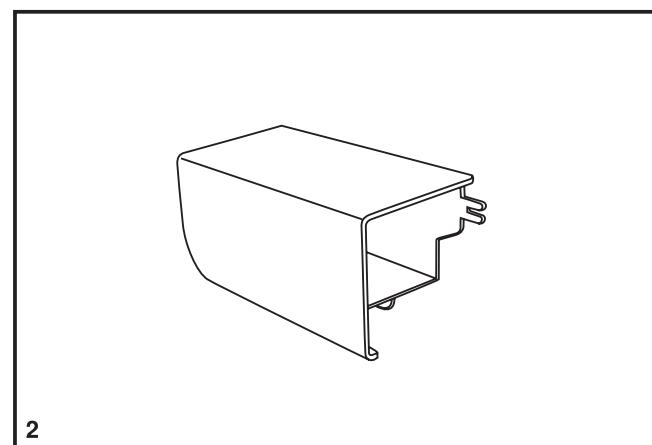
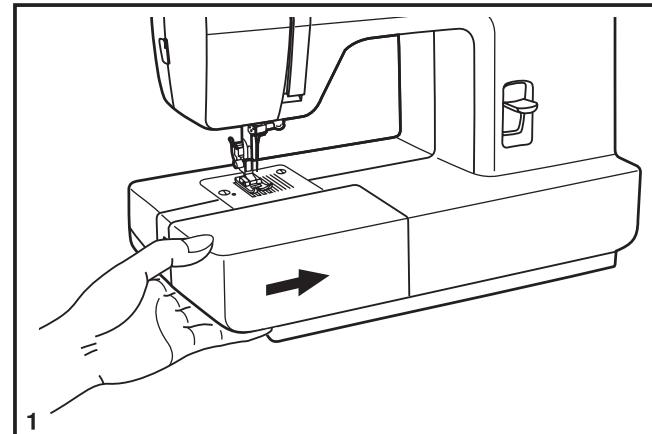


Rászúrható toldaléklap felhelyezése

Tartsa a rászúrható toldaléklapot vízszintes helyzetben és tolja a nyíl irányába (1).

Ha a rászúrható toldaléklapot le szeretné venni, húzza balra.

A rászúrható toldaléklap belseje rekeszként használható a tartozékok tárolására.



Nyomótalp tartójának felhelyezése

Emelje meg a talpszárat (a) a nyomótalp emelő karral. Helyezze be a nyomótalp tartót az ábra alapján (1).

Nyomótalp felhelyezése

A nyomótalp emelőkarjával engedje le a nyomótalp tartót (b), hogy a kivágás (c) közvetlenül a nyomótalp tüskejé (d) felett legyen (2). A nyomótalp (f) automatikusan a helyére ül.

Nyomótalp leszerelése

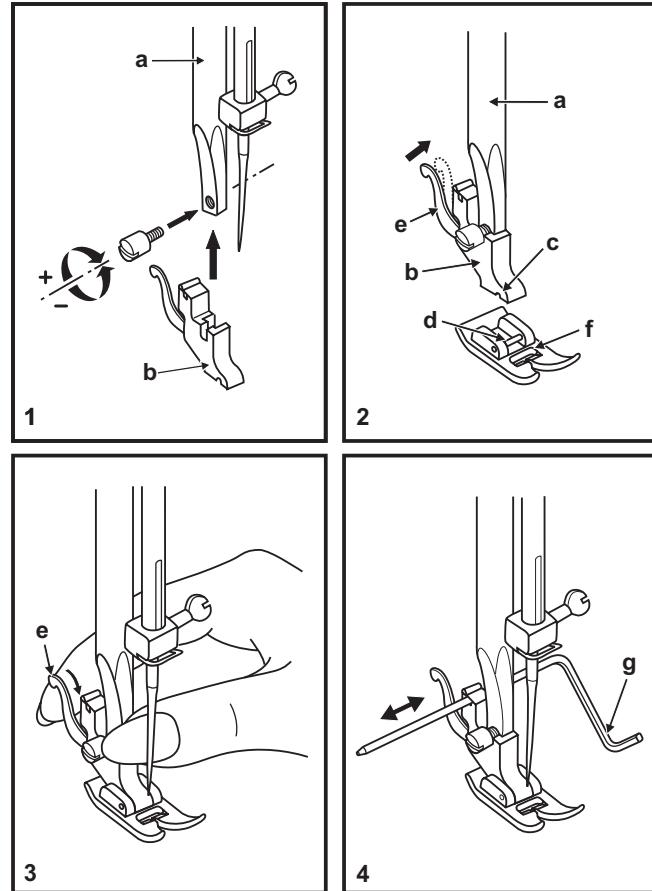
A nyomótalp emelőkarjával emelje meg a nyomótalpat (3). A kar felemelésével (e) a nyomótalpat kiengedi.

Öltésvezető felhelyezése

Az ábra alapján helyezze a nyílásba (g) az öltésvezetőt. Állítsa be a vezetőt a szegélyek, hajtások, stb. alapján (4).

Figyelem:

A fent említett bármelyik művelet elvégzése előtt kapcsolja ki a főkapcsolót („O“).



Megfelelő tű/anyag/cérna

SEGÍTSÉG A TŰ, ANYAG ÉS CÉRNA MEGVÁLASZTÁSHOZ

TŰ MÉRETE	ANYAG	CÉRNA
9-11 (70-80)	Vékony anyagok - vékony pamutok, voál, keper, selyem, muszlin, pamutanyag, trikóanyag, jersey, krepp, poliészterszövet, ing és blúz anyag.	Vékony pamut, szilon, poliészter, poliészter pamut bevonattal.
11-14 (80-90)	Közepesen vastag anyagok - pamut, szatén, törlökendő, lepedővászon, dupla pamutanyag, vékony gyapjú.	Az árusított cérnák többsége közepes erősséggel bír és passzol ezekhez az anyagokhoz és túméréthez.
14 (90)	Közepesen vastag anyagok - pamut ponyva, gyapjúszövetek, vastagabb pamutanyagok, frottír.	Műszálas anyagokhoz használjon poliészteres szálat és a természetes szövetekhez pedig pamutos szálat. Mindig egyforma felső és alsó szálat használjon.
16 (100)	Vastag anyagok - vásznak, gyapjúszövetek, sátor és quilt anyagok, farmeranyagok, kárpitanyag (vékonytól a közepesig).	
18 (110)	Vastag gyapjúszövetek, kabátanyagok, kárpitanyagok, némely bőr és műbőr.	Vastag szál, szőnyeg szál. (Vastag talpnyomást használjon - magas szám)

FONTOS: Igazítsa a tű méretét a cérna és az anyag vastagságához.

TŰK ÉS ANYAGOK KIVÁLASZTÁSA

TŰK	MAGYARÁZAT	ANYAGOK FAJTÁJA
SINGER 2020	Általános hegyes tű. Mérete vékonytól vastagig. 9 (70) - 18 (110)	Természetes szövetek - gyapjú, pamut, selyem, stb. Nem ajánlott dupla pamutanyaghöz.
SINGER 2045	Tű fél gömbölyű heggyel, levágott. 9 (70) - 14 (90)	Természetes és műszálas anyagok, poliészter keverékek. Pamutanyagok - poliészter, trikóanyag, egyszerű és dupla pamutanyag..
SINGER 2032	Tűk bőrhöz 14 (90) - 16 (100)	Bőr, műbőr, kárpitanyag (kisebb lyukat hagy, mint a hagyományos tű).

Megjegyzés:

1. A legjobb eredmények elérése érdekében mindenkorral használjon SINGER tűt.
2. A tűt cserélje gyakran (kb. minden terméknél) és/vagy azonnal, ha a tű tépni kezd vagy öltésekkel hagyományos tű.

HU

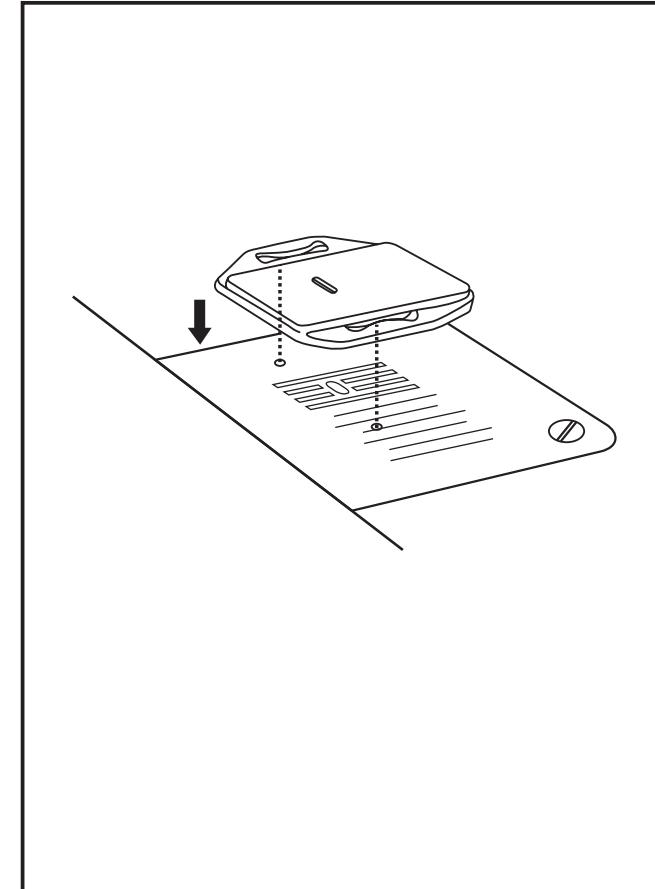
Anyagvezető fedőlemeze

A fedőlemezt bizonyos típusú munkákhoz használja (pl. stoppolás vagy hímzés szabad mozgással).

Helyezze fel a fedőlemezt az ábra alapján.

Egyszerű varrásnál a fedőlapot ne használja.

Szabad mozgású varrásnál ajánlott a stoppoló/hímző talp használata, mely a SINGER márkkakereskedésekben megvásárolható. (A stoppoló/hímző talp rendelési száma a 77. oldalon található).



Tű behelyezése és cseréje

A tűt cserélje rendszeresen, főképp ha az elhasználódás jeleit mutatja illetve problémákat okoz. A legjobb eredményeket mindenkor a SINGER márkkájú tükkel éri el.

Helyezze a tűt a varrógéphez az ábra alapján:

- A. Engedje ki a tűtartó csavarját majd az új tű behelyezése után húzza be (1).
- B. A tűlyuk lapos felének hátrafele kell lennie.
- C/D. Szűrja be a tűt ütközésig.

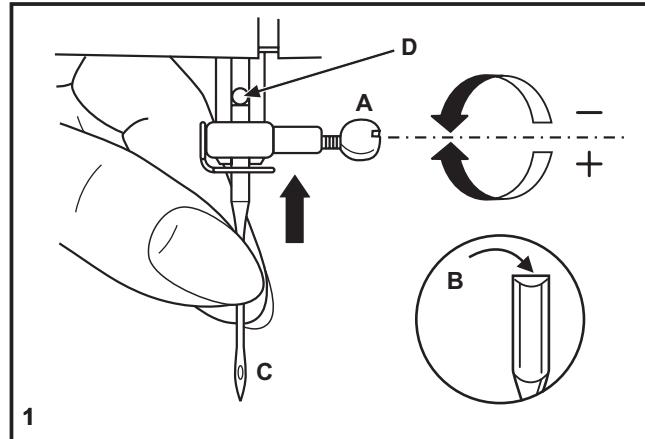
Figyelem:

A tű behelyezése és kivétele előtt kapcsolja ki a főkapcsolót („O“).

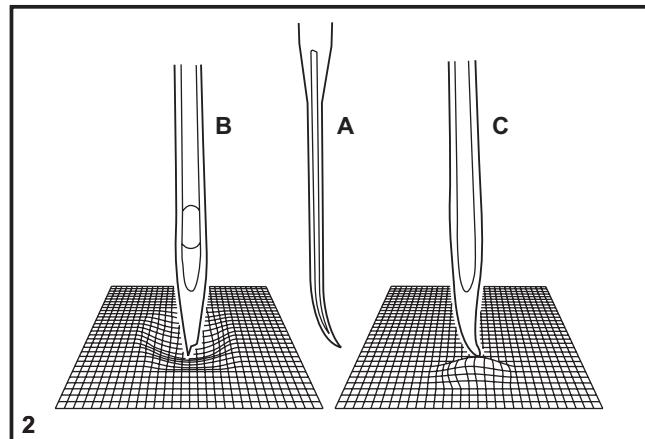
A tűnek tökéletes állapotban kell lennie (2).

Problémát okoz:

- A. az elgörbült tű,
- B. a sérült hegy,
- C. tompa tű.



1



2

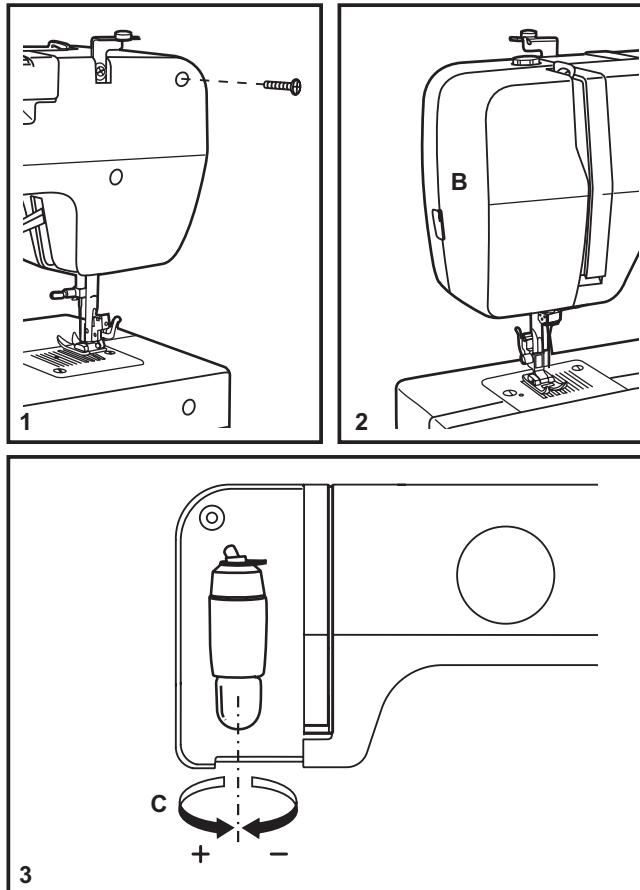
HU

Izzócsere

Csatlakoztassa le a varrógépet az elektromos hálózatról! Cserélje ki az izzót ugyanolyan típusú 15 W (220-240 V) izzóra.

- Engedje ki a csavart (A) az ábra alapján (1).
- Vegye le az előlapot (B) (2).
- Csatvarja ki az izzót és helyezze be az újat (C) (3).
- Helyezze vissza az előlapot a helyére és húzza be a csavart. B HU

Amennyiben bármilyen probléma adódik, forduljon a SINGER márkakereskedéshez.



□ Problémamegoldások

Probléma	Hibaforrás	Orvoslás
Szakad a felső szál	1. A gép rosszul van befűzve. 2. Túl szoros a szálfejesség. 3. A szál túl vastag a tűhöz. 4. A tű nincs jól betéve. 5. A szál feltekeredett az orsótartó köré. 6. A tű sérült.	1. Fűsse újra a gépet. 2. Lazítson a feszességen (alacsonyabb szám). 3. Válasszon vastagabb tűt. 4. Vegye ki a tűt majd tegye be újból (lapos oldalával hátrafele). 5. Vége le az orsót és tekerje fel a szálat az orsóra. 6. Cserélje ki a tűt.
Szakad az alsó szál	1. Rosszul behelyezett orsótok. 2. Rosszul feltekert szál. 3. Túl szoros az alsó szál szálfejessége.	1. Vegye ki az orsótot majd tegye be újból. Próbálja meg a szálat kihúzni, könyedén le kell tekerednie. 2. Ellenőrizze az orsót és a tokot is. 3. A leírás alapján lazítsa meg az alsó szál feszességét.
Kihagy az öltés	1. A tű rosszul van behelyezve. 2. A tű sérült. 3. A tű mérete vagy típusa nem megfelelő. 4. A talp rosszul van felhelyezve.	1. Vegye ki a tűt majd helyezze be újból (lapos oldalával hátrafele). Helyezzen be új tűt. 2. Válasszon a cérnának és anyagnak megfelelő tűt. 3. Ellenőrizze a talpat és helyezze fel megfelelően.
A tű törik	1. A tű sérült. 2. A tű rosszul van behelyezve. 3. A tű mérete nem megfelelő az anyaghoz képest. 4. Nem megfelelő talp.	1. Helyezzen be új tűt. 2. Vegye ki a tűt majd helyezze be újból (lapos oldalával hátrafele). 3. Válasszon a cérnának és anyagnak megfelelő tűt. 4. Válasszon megfelelő talpat.
Szabad öltések	1. A gép rosszul van befűzve. 2. Rosszul befűzött orsótok. 3. Tű /anyag/céerna helytelen kombinációja. 4. Rossz szálfejesség.	1. Ellenőrizze a befűzést. 2. Fűsse be az alsó szál orsótját az ábra alapján. 3. Válasszon a cérnának és anyagnak megfelelő tűt. 4. Módosítsa a szálfejességet.
Az öltések összeugranak vagy összekeverednek	1. Nagyon vastag tű az anyaghoz képest. 2. Rosszul beállított öltéshossz. 3. Túl magas szálfejesség.	1. Válasszon vékonyabb tűt. 2. Módosítsa az öltéshosszt. 3. Lazítson a szálfejességen.
Nem egyforma öltések, nem egyenletes tolódás	1. Rossz minőségű szál. 2. Rosszul befűzött orsótok. 3. Húzta az anyagot.	1. Használjon jobb minőségű cérnát. 2. Vegye ki az orsótokat, fűsse be helyesen és helyezze vissza. 3. Varrás közben ne húzza az anyagot, hagyja, hogy az anyagvezető vigye tovább.
A varrógép hangos	1. A hurokfogón vagy a tűszáron felgyülemlett a szösz vagy az olaj. 2. Sérült tű.	1. Tisztítsa meg a hurokfogót és az anyagvezetőt a leírás alapján. 2. Cserélje ki a tűt.
A varrógép akadozik	A szál megakad a hurokfogón.	Húzza ki a felső szálat és vegye ki az alsó szál tartóját. Forgassa a kézi kereket vissza és előre és távolítsa el a szálat a hurokfogó útjából majd kenje meg a leírás alapján.



A likvidálás keretén belül ezt a terméket az elektromos/elektronikus termékekről szóló törvényeknek megfelelően kell újrahasznosítani. Amennyiben valami az Ön számára nem világos, kérdezze meg a kereskedőt.

CE - Authorised Representative
VSM Group AB, SVP Worldwide
Drottninggatan 2, SE-56184, Huskvarna, SWEDEN

HU

JÓTÁLLÁSI JEGY

A.....tipusu.....gyártási számú, termékre a Magyar Közüktársaság területén történt vásárlás (üzembe helyezés) napjától 24 hónapig (12 hónap kötelező + 12 hónap szerződésben vállalt) teljesítő játálást vállalunk a 15/2003.

Forgalmazóilmportör:

Singer Sewing Machine Company spol. S. r. o. Roztylske nám. 19, 141 00 Praha 4, CZ

Gyártó:

A vásárlás (üzembe helyezés) napja: 20.nap

Jótállási szelvények	Levágandó játálási szelvények	Jótállási szelvények
Igény bejelentés időpontja: Javításra átvétel időpontja: Hiba oká: Javítás módja: Visszaadás időpontja: A jótállás úji határideje: Szerződés neve: /PH/ aláírás	Tipus: Gyártási szám:..... Eladás helye:.....200.....hó.....nap /PH/ aláírás	Tipus: Gyártási szám:..... Eladás helye:.....200.....hó.....nap /PH/ aláírás
Igény bejelentés időpontja: Javításra átvétel időpontja: Hiba oká: Javítás módja: Visszaadás időpontja: A jótállás úji határideje: Szerződés neve: /PH/ aláírás	Tipus: Gyártási szám:..... Eladás helye:.....200.....hó.....nap /PH/ aláírás	Tipus: Gyártási szám:..... Eladás helye:.....200.....hó.....nap /PH/ aláírás
Igény bejelentés időpontja: Javításra átvétel időpontja: Hiba oká: Javítás módja: Visszaadás időpontja: A jótállás úji határideje: Szerződés neve: /PH/ aláírás	Tipus: Gyártási szám:..... Eladás helye:.....200.....hó.....nap /PH/ aláírás	Tipus: Gyártási szám:..... Eladás helye:.....200.....hó.....nap /PH/ aláírás
Igény bejelentés időpontja: Javításra átvétel időpontja: Hiba oká: Javítás módja: Visszaadás időpontja: A jótállás úji határideje: Szerződés neve: /PH/ aláírás	Tipus: Gyártási szám:..... Eladás helye:.....200.....hó.....nap /PH/ aláírás	Tipus: Gyártási szám:..... Eladás helye:.....200.....hó.....nap /PH/ aláírás
Igény bejelentés időpontja: Javításra átvétel időpontja: Hiba oká: Javítás módja: Visszaadás időpontja: A jótállás úji határideje: Szerződés neve: /PH/ aláírás	Tipus: Gyártási szám:..... Eladás helye:.....200.....hó.....nap /PH/ aláírás	Tipus: Gyártási szám:..... Eladás helye:.....200.....hó.....nap /PH/ aláírás
Igény bejelentés időpontja: Javításra átvétel időpontja: Hiba oká: Javítás módja: Visszaadás időpontja: A jótállás úji határideje: Szerződés neve: /PH/ aláírás	Tipus: Gyártási szám:..... Eladás helye:.....200.....hó.....nap /PH/ aláírás	Tipus: Gyártási szám:..... Eladás helye:.....200.....hó.....nap /PH/ aláírás
Igény bejelentés időpontja: Javításra átvétel időpontja: Hiba oká: Javítás módja: Visszaadás időpontja: A jótállás úji határideje: Szerződés neve: /PH/ aláírás	Tipus: Gyártási szám:..... Eladás helye:.....200.....hó.....nap /PH/ aláírás	Tipus: Gyártási szám:..... Eladás helye:.....200.....hó.....nap /PH/ aláírás
Igény bejelentés időpontja: Javításra átvétel időpontja: Hiba oká: Javítás módja: Visszaadás időpontja: A jótállás úji határideje: Szerződés neve: /PH/ aláírás	Tipus: Gyártási szám:..... Eladás helye:.....200.....hó.....nap /PH/ aláírás	Tipus: Gyártási szám:..... Eladás helye:.....200.....hó.....nap /PH/ aláírás
Igény bejelentés időpontja: Javításra átvétel időpontja: Hiba oká: Javítás módja: Visszaadás időpontja: A jótállás úji határideje: Szerződés neve: /PH/ aláírás	Tipus: Gyártási szám:..... Eladás helye:.....200.....hó.....nap /PH/ aláírás	Tipus: Gyártási szám:..... Eladás helye:.....200.....hó.....nap /PH/ aláírás
Igény bejelentés időpontja: Javításra átvétel időpontja: Hiba oká: Javítás módja: Visszaadás időpontja: A jótállás úji határideje: Szerződés neve: /PH/ aláírás	Tipus: Gyártási szám:..... Eladás helye:.....200.....hó.....nap /PH/ aláírás	Tipus: Gyártási szám:..... Eladás helye:.....200.....hó.....nap /PH/ aláírás
Igény bejelentés időpontja: Javításra átvétel időpontja: Hiba oká: Javítás módja: Visszaadás időpontja: A jótállás úji határideje: Szerződés neve: /PH/ aláírás	Tipus: Gyártási szám:..... Eladás helye:.....200.....hó.....nap /PH/ aláírás	Tipus: Gyártási szám:..... Eladás helye:.....200.....hó.....nap /PH/ aláírás
Igény bejelentés időpontja: Javításra átvétel időpontja: Hiba oká: Javítás módja: Visszaadás időpontja: A jótállás úji határideje: Szerződés neve: /PH/ aláírás	Tipus: Gyártási szám:..... Eladás helye:.....200.....hó.....nap /PH/ aláírás	Tipus: Gyártási szám:..... Eladás helye:.....200.....hó.....nap /PH/ aláírás
Igény bejelentés időpontja: Javításra átvétel időpontja: Hiba oká: Javítás módja: Visszaadás időpontja: A jótállás úji határideje: Szerződés neve: /PH/ aláírás	Tipus: Gyártási szám:..... Eladás helye:.....200.....hó.....nap /PH/ aláírás	Tipus: Gyártási szám:..... Eladás helye:.....200.....hó.....nap /PH/ aláírás

FONTOS TUDNIVALÓK

- A forgaszott a Polári Törvényszékűről szóló 1559. évi IV. törvény 305-311. §-ában, a 15/2003. (X. 22.) Korm. rendeletben, valamint a 49/2003. (VII. 30.) GMK rendeletben meghatározott jogok illetéken.
- Hibás teljesítés esetén forgaszott esetben fogyszerzők az elosztóval - vásárlásra számít - kijavítást vagy kicsereleseket követelhetnek, kivéve, ha a vállalatot játálási igény teljesítéséhez felhasználta aránytalan többletkölcsöt eredményezne, ígyelőben véve a szolgáltatót az esetben pofonk.
- Jótállás javítás során a szervizzői körével együtt mindenki a szervizszolgálatban részt vesz a játálási igény teljesítéséhez követelhetőkkel, amelyeket a körülözött körökön belül állítanak ki.
- A játálási javítás során a szervizzői körével együtt mindenki a szervizszolgálatban részt vesz a játálási igény teljesítéséhez követelhetőkkel, amelyeket a körülözött körökön belül állítanak ki.
- A játálási javítás során a szervizzői körével együtt mindenki a szervizszolgálatban részt vesz a játálási igény teljesítéséhez követelhetőkkel, amelyeket a körülözött körökön belül állítanak ki.
- A játálási javítás során a szervizzői körével együtt mindenki a szervizszolgálatban részt vesz a játálási igény teljesítéséhez követelhetőkkel, amelyeket a körülözött körökön belül állítanak ki.
- A játálási javítás során a szervizzői körével együtt mindenki a szervizszolgálatban részt vesz a játálási igény teljesítéséhez követelhetőkkel, amelyeket a körülözött körökön belül állítanak ki.
- A játálási javítás során a szervizzői körével együtt mindenki a szervizszolgálatban részt vesz a játálási igény teljesítéséhez követelhetőkkel, amelyeket a körülözött körökön belül állítanak ki.
- A játálási javítás során a szervizzői körével együtt mindenki a szervizszolgálatban részt vesz a játálási igény teljesítéséhez követelhetőkkel, amelyeket a körülözött körökön belül állítanak ki.
- A játálási javítás során a szervizzői körével együtt mindenki a szervizszolgálatban részt vesz a játálási igény teljesítéséhez követelhetőkkel, amelyeket a körülözött körökön belül állítanak ki.
- A játálási javítás során a szervizzői körével együtt mindenki a szervizszolgálatban részt vesz a játálási igény teljesítéséhez követelhetőkkel, amelyeket a körülözött körökön belül állítanak ki.

3. A játélázzal kerülhet keletkezni, ha a játálási igénytelenséggel körülözött körökön belül állítanak ki.

4. Ha a forgaszott a játálási igénytelenséggel körülözött körökön belül állítanak ki, akkor a játálási igénytelenséggel körülözött körökön belül állítanak ki.

5. A játálási igénytelenséggel körülözött körökön belül állítanak ki, amikor a játálási igénytelenséggel körülözött körökön belül állítanak ki.

6. A játálási igénytelenséggel körülözött körökön belül állítanak ki, amikor a játálási igénytelenséggel körülözött körökön belül állítanak ki.

7. A játélázzal kerülhet keletkezni, ha a játálási igénytelenséggel körülözött körökön belül állítanak ki.

8. Ha a játélázzal kerülhet keletkezni, ha a játálási igénytelenséggel körülözött körökön belül állítanak ki, amikor a játálási igénytelenséggel körülözött körökön belül állítanak ki.

9. A játálási igénytelenséggel körülözött körökön belül állítanak ki, amikor a játálási igénytelenséggel körülözött körökön belül állítanak ki.

A játálási igénytelenséggel körülözött körökön belül állítanak ki, amikor a játálási igénytelenséggel körülözött körökön belül állítanak ki.

A játálási igénytelenséggel körülözött körökön belül állítanak ki, amikor a játálási igénytelenséggel körülözött körökön belül állítanak ki.

A játálási igénytelenséggel körülözött körökön belül állítanak ki, amikor a játálási igénytelenséggel körülözött körökön belül állítanak ki.

A játálási igénytelenséggel körülözött körökön belül állítanak ki, amikor a játálási igénytelenséggel körülözött körökön belül állítanak ki.

A játálási igénytelenséggel körülözött körökön belül állítanak ki, amikor a játálási igénytelenséggel körülözött körökön belül állítanak ki.



1. Zużyty sprzęt nie może być umieszczany razem z innymi odpadami.
2. Zużyty sprzęt należy przekazać do punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego lub sprzedawcy, przy zakupie nowego sprzętu tego samego rodzaju.
3. Umieszczony obok symbol kosza oznacza, iż zużyty sprzęt zostanie poddany procesowi przetwarzania lub odzysku, co zapewnia ochronę zdrowia ludzi oraz ochronę środowiska.
4. Za nie przekazanie zużytego sprzętu punktom zbierania lub umieszczenie go łącznie z innymi odpadami grozi kara grzywny / Ust. z dn. 29.07.2005. o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.

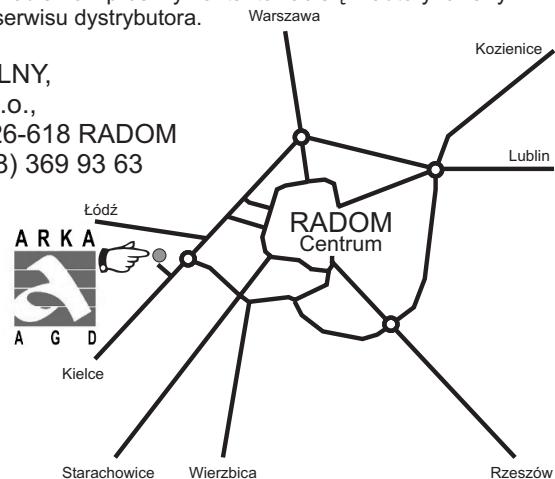


To urządzenie oznakowane jest specjalnym symbolem odzysku. Po okresie użytkowania trzeba je zwrócić do odpowiedniego punktu zbiórki i nie wolno umieszczać go razem z nieposortowanymi odpadami. Takie działanie przyniesie korzyść dla środowiska. (tylko w Unii Europejskiej)

INFORMACJA O SERWISIE

W razie jakichkolwiek problemów prosimy kontaktować się z autoryzowanym serwisem lub działem serwisu dystrybutora.

SERWIS CENTRALNY,
ARKA AGD Sp. z o.o.,
ul. Strycharska 4, 26-618 RADOM
Telefon / Faks: (048) 369 93 63



WAŻNE ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa.

Przed rozpoczęciem pracy należy przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.

UWAGA- Jak wyeliminować niebezpieczeństwo porażenia prądem:

1. Nie pozostawiać włączonej maszyny do szycia bez nadzoru.
2. Natychmiast po zakończeniu pracy odłączyć maszynę od sieci.
3. Przed wymianą żarówki wyłączyć maszynę i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Żarówkę zastąpić nową żarówką danego typu o mocy 15 W (przy napięciu 220-240 V).

UWAGA - Jak wyeliminować niebezpieczeństwo oparzeń, pożaru, porażenia prądem lub poniesienia innych obrażeń cielesnych:

1. Nie pozwalać dzieciom bawić się maszyną. Podczas szycia na maszynie w obecności dzieci zachować szczególną ostrożność.
2. Używać maszyny wyłącznie w celach, które zostały podane w niniejszej instrukcji obsługi. Stosować wyłącznie oryginalne akcesoria zalecane przez producenta, wymienione w niniejszej instrukcji obsługi.
3. Nie użytkować maszyny, jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone, jeśli nie działa prawidłowo, jeśli spadła i uszkodziła się lub jeśli wpadła do wody. W takim wypadku należy oddać urządzenie do kontroli, naprawy lub regulacji w najbliższym autoryzowanym punkcie serwisowym lub u dystrybutora.
4. Nie użytkować maszyny z zakrytymi otworami wentylacyjnymi. Dbać o czystość otworów wentylacyjnych i regulatora obrotów. Chrońić przed kurzem, pyłem, ścinkami materiału.
5. Podczas szycia trzymać palce z daleka od ruchomych części maszyny. Szczególnie ostrożnie postępować z igłą.
6. Stosować zawsze właściwą płytę ściegową. Nieodpowiednia płyta ściegowa może spowodować złamanie się igły.
7. Nie używać krzywych, uszkodzonych igieł.

8. Podczas szycia nie ciągnąć ani nie pchać materiału. Mogłoby to spowodować złamanie się igły.
9. Wyłączyć maszynę przełącznikiem na OFF („O“) przy wykonywaniu jakichkolwiek czynności w obrębie igły, jak np. nawlekanie igły, wymiana igły, nawlekanie szpuleczki, wymiana stopki itp.
10. Zawsze odłączyć maszynę od prądu podczas otwierania pokrywy, konserwacji lub wykonywania jakichkolwiek czynności zgodnie z instrukcją obsługi.
11. Nie wkładać żadnych przedmiotów do otworów wentylacyjnych.
12. Nie pracować na maszynie na wolnym powietrzu.
13. Nie pracować na maszynie, gdy w pobliżu był rozpylany aerozol lub gazy techniczne.
14. Przed wyciągnięciem wtyczki z gniazdka ustawić przełącznik na pozycji „O“.
15. W celu wyciągnięcia wtyczki z gniazdka nie ciągnąć za sznur lecz chwycić wtyczkę.
16. Poziom hałasu w normalnych warunkach pracy wynosi 75 dB(A).
17. Natychmiast wyłączyć maszynę i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka, jeśli maszyna nie działa prawidłowo.
18. Nie kłaść żadnych przedmiotów na pedale (regulatorze obrotów).
19. Ta maszyna posiada podwójną izolację. Używać wyłącznie odpowiednich części zamienne, kierując się wskazówkami dotyczącymi obsługi urządzeń z podwójną izolacją.
20. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku dzieci, osób niepełnosprawnych fizycznie lub umysłowo, osób bez dostatecznego doświadczenia lub odpowiedniej wiedzy, jeśli nie pracują bez nadzoru osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
21. Uważyć na dzieci, aby nie bawiły się maszyną.

PROSIMY ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI

Maszyna do szycia jest przeznaczona wyłącznie do użytku domowego.

GRATULUJEMY

Na każdego posiadacza nowej maszyny do szycia firmy Singer czekają wzruszające, twórcze przygody. Od pierwszej chwili, w której rozpocznie pracę na maszynie, zrozumie, że szyje na jednej z najłatwiejszych w obsłudze maszyn do szycia, jakie kiedykolwiek wyprodukowano.

Przed rozpoczęciem użytkowania maszyny zalecamy zapoznać się szczegółowo z instrukcją obsługi.

Producent zastrzega sobie prawo do zmian konstrukcyjnych urządzenia i jego osprzętu w związku z rozwojem produktu.

Singer® jest zarejestrowanym znakiem handlowym firmy The Singer Company Ltd. S.à.r.l. i jej oddziałów.
Copyright © 2013

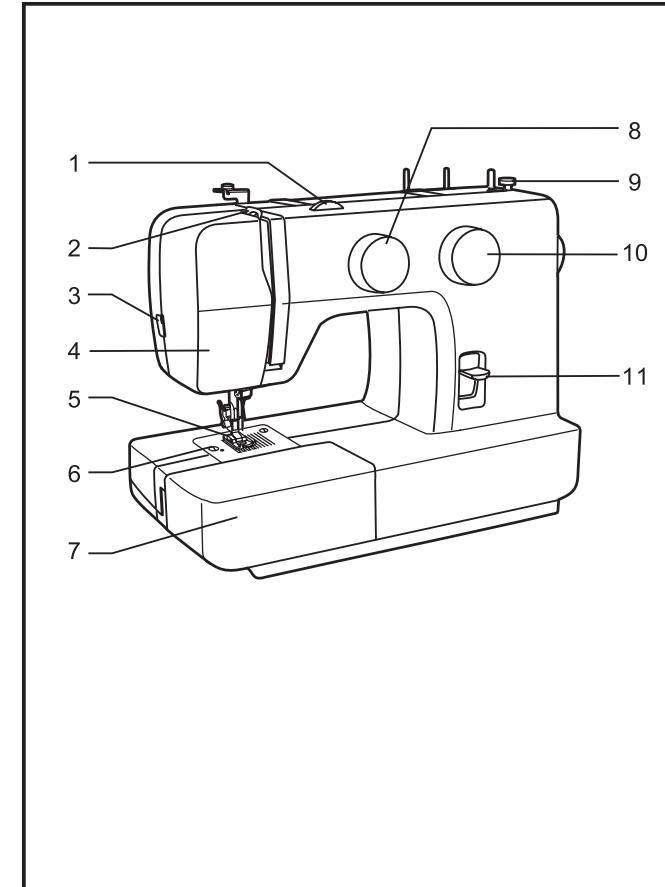
Wszystkie prawa zastrzeżone.

Spis treści

Główne części maszyny	106	Wyjmowanie materiału	119
Podłączenie maszyny do prądu	108	Odcinanie nitki	119
Dwustopniowa dźwignia podnoszenia stopki	109	Ścieg kryty	120
Akcesoria	110	Dziurka na guziki w 4 krokach	121
Nawijanie szpulki (nitka dolna)	111	Przyszywanie guzików	122
Wkładanie szpulki do bębenka	112	Cerowanie i pikowanie bez użycia transportera	123
Nawlekanie nitki górnnej	113	Zakładanie stolika wysięgu	124
Wyciąganie nitki dolnej	114	Mocowanie uchwytu stopki	125
Naprężenie nitki	115	Dobór igiel/materiału w/nici	126
Wybór ściegu	116	Osłona ząbków transportera	127
Pokrętło długości oraz szerokości ściegu	117	Wkładanie i wymiana igieł	128
Szycie ściegiem prostym	118	Wymiana żarówki	129
Szycie wstecz	119	Usuwanie usterek	130

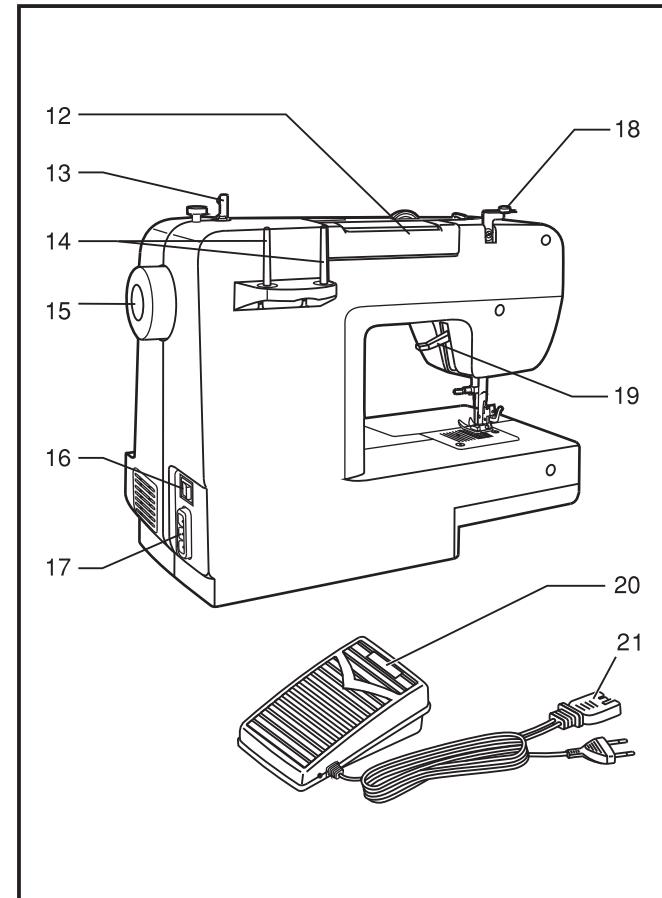
Główne części maszyny

1. Pokrętło naprężacza nici
2. Podciągacz nici
3. Odcinacz nici
4. Osłona przednia
5. Stopka dociskowa
6. Osłona bębenka
7. Stolik wysięgu/pojemnik na akcesoria
8. Pokrętło wyboru ściegu
9. Ogranicznik nawijacza szpulki
10. Regulator długości ściegu
11. Dźwignia szycia wstecz



Główne części maszyny

- 12. Rękojeść
- 13. Nawijacz szpulki
- 14. Trzpienie na szpuli z nićmi
- 15. Koło ręczne
- 16. Wyłącznik główny (wyłącznik oświetlenia)
- 17. Gniazdko maszyny
- 18. Prowadnik nawijacza szpulki
- 19. Dźwignia stopki
- 20. Pedal regulacyjny
- 21. Przewód sieciowy



PL

Podłączenie maszyny do prądu

Podłączyć maszynę do źródła zasilania tak, jak pokazano na rysunku (1).

Maszyna jest wyposażona we wtyczkę biegunową, którą można stosować wyłącznie w połączeniu z odpowiednim gniazdkiem (2).

Uwaga:

Jeśli maszyna nie jest używana, należy odłączyć ją od sieci.

Pedał regulacyjny

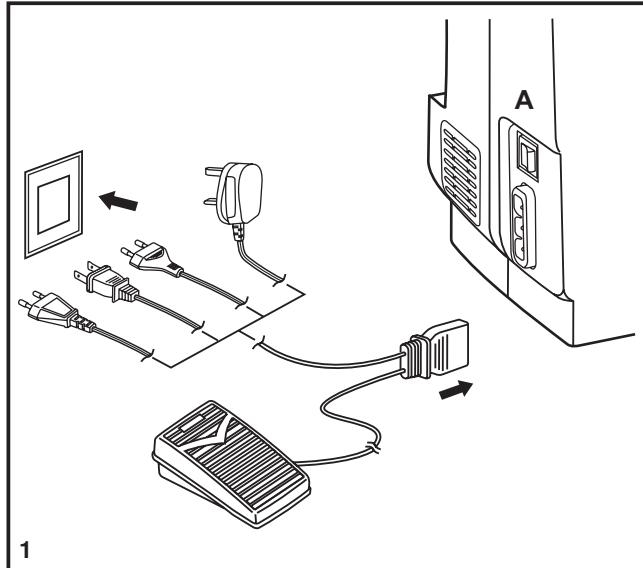
Pedałem reguluje się szybkość szycia (3).

Uwaga:

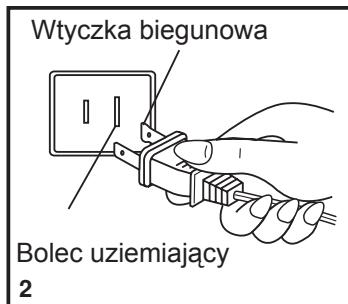
W przypadku wątpliwości dotyczących podłączenia maszyny do sieci, należy skontaktować się z elektrykiem. Jeśli maszyna nie jest używana, należy ją odłączyć od źródła zasilania. Stosować pedał regulacyjny przeznaczony dla danego typu maszyny.

Oświetlenie obszaru pracy

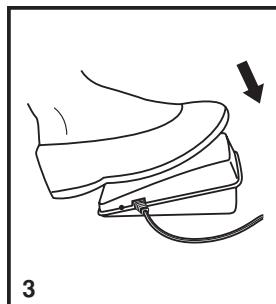
Przełącznik główny (A) włącza/wyłącza maszynę oraz oświetlenie - pozycja „I“.



1



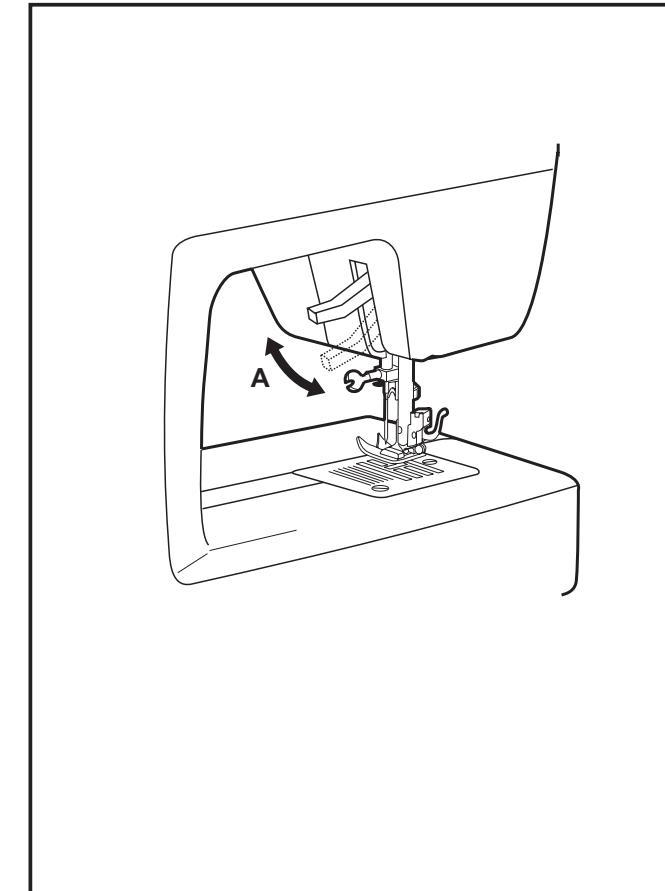
2



3

Dwustopniowa dźwignia podnoszenia stopki

Przy szyciu wielu warstw materiałów lub grubych materiałów można uzyskać dodatkową przestrzeń pod stopką, podnosząc dźwignię (A).



PL

Akcesoria

Wypożyczenie standardowe (1)

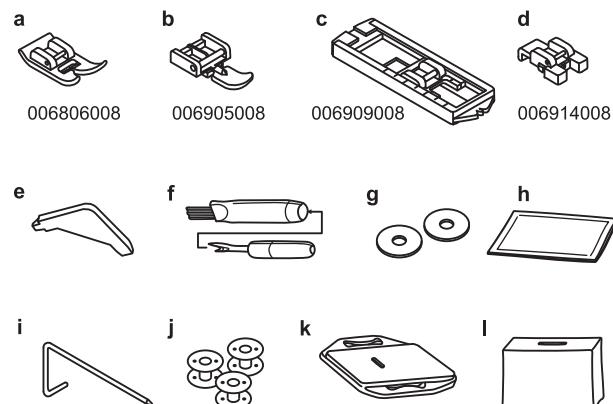
- a. Stopka wielofunkcyjna
- b. Stopka do wszywania zamków błyskawicznych
- c. Stopka do obszywania dziurek
- d. Stopka do przyszywania guzików
- e. Śrubokręt
- f. Nożyk do przecinania dziurek/szczoteczka
- g. Filcowa podkładka pod szpulkę (2x)
- h. Komplet igieł (3x)
- i. Prowadnik
- j. Szpulka (3x)
- k. Osłona ząbków transportera
- l. Miękka osłona

Wypożyczenie dodatkowe (2)

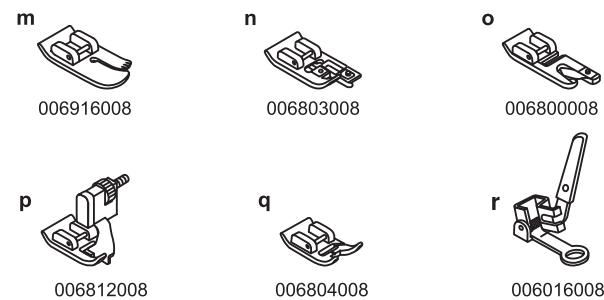
(Poniższe części /6 sztuk/ można dokupić u lokalnego sprzedawcy lub producenta).

- m. Stopka do stębnowania
- n. Stopka do obrębiania
- o. Stopka do obrębiania
- p. Stopka do ściegu krytego
- q. Stopka do ściegu atłasowego
- r. Stopka do cerowania/wyszczepiania

1. Wypożyczenie standardowe



2. Wypożyczenie dodatkowe

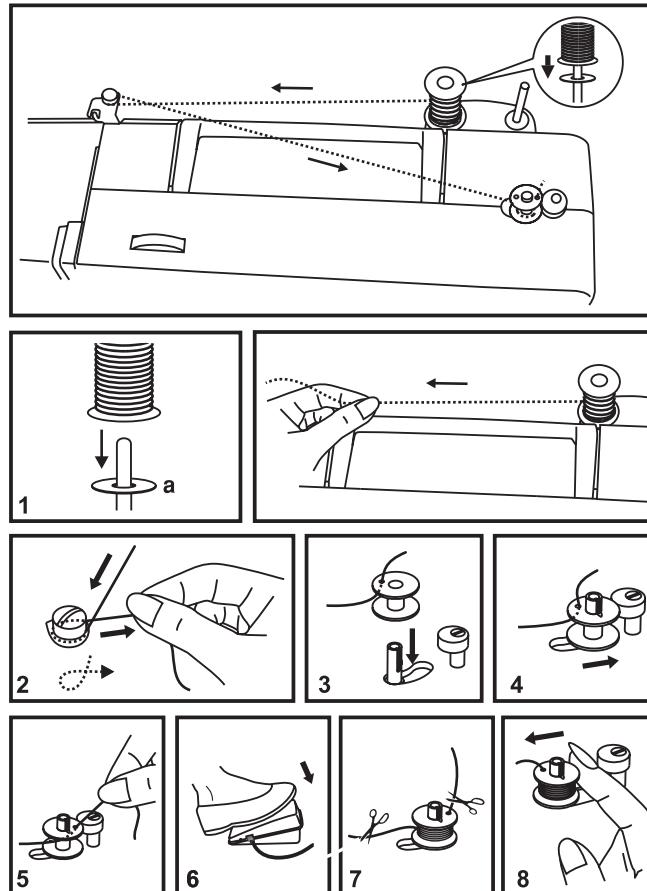


Nawijanie szpulki (nitka dolna)

- Założyć szpulkę z nitką oraz filcową podkładką (a) na trzpień. (1)
- Owinąć nitkę zgodnie z ruchem wskazówek zegara wokół dysków naprężających przeznaczonych do nawijania dolnej nitki.(2)
- Założyć nitkę na szpulkę tak, jak pokazano na rysunku i założyć szpulkę na trzpień. (3)
- Przesunąć (docisnąć) szpulkę w prawo (4).
- Przytrzymać końcówkę nitki (5).
- Nacisnąć na pedał (6).
- Odciąć nitkę (7).
- Przesunąć szpulkę w lewo (8) i zdjąć ją z trzpienia.

Uwaga:

Gdy trzpień do napełniania dolnej szpulki jest ustawiony w pozycji „nawijania”, maszyna nie będzie szyć, pokrętło ręczne jest zablokowane i nieruchome. Aby rozpocząć szycie, należy przesunąć trzpień w lewo (pozycja szycia).



PL

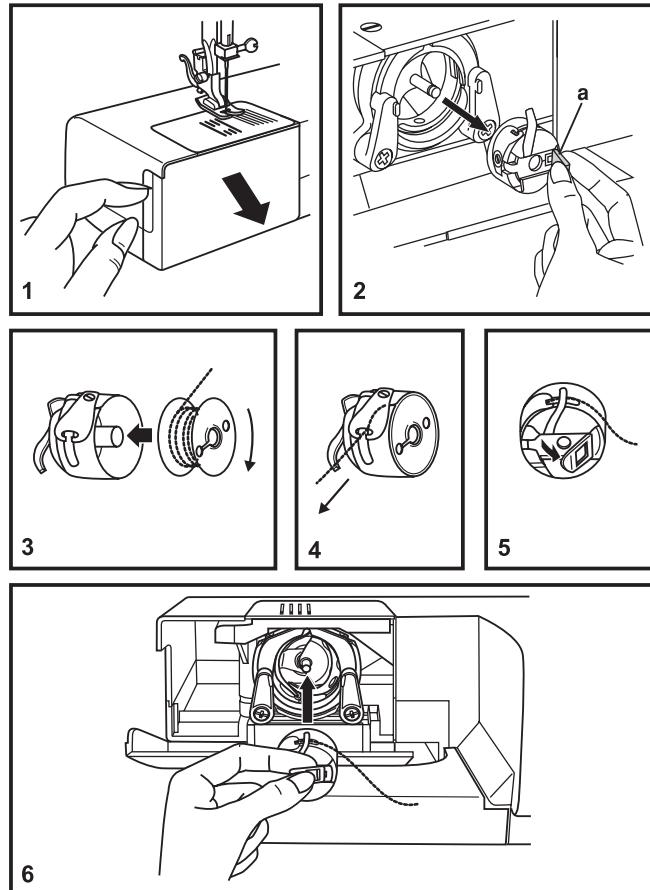
Wkładanie szpulki do bębenka

Podczas zakładania lub wyjmowania dolnej szpulki z nitką dolna igła musi być maksymalnie podniesiona.

1. Otworzyć pokrywę.
2. Odchylić skrzydełko zatrzasku bębenka (a) i wyciągnąć go.
3. Przytrzymać bębenek jedną ręką. Umieścić szpulkę w bębenku tak, aby nitka rozwijała się w prawą stronę (zgodnie ze strzałką).
4. Przeciągnąć nitkę szczeliną i pod sprężyną naprężającą. Pozostawić około 15 cm nitki na zewnątrz.
5. Przytrzymać bębenek za zatrzask.
6. Włożyć bębenek do kosza bębenka.

Uwaga:

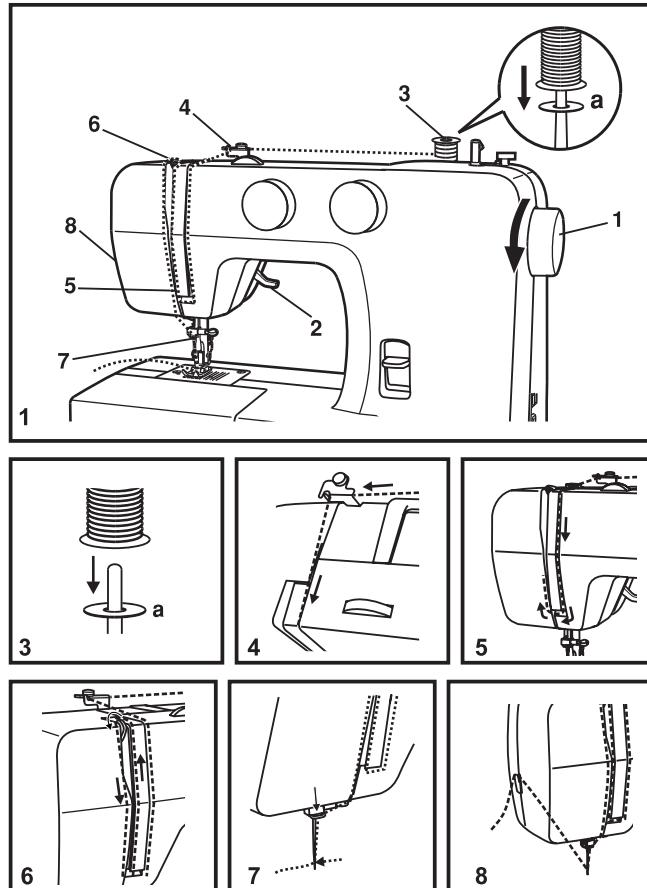
Przed wkładaniem lub wyjmowaniem bębenka należy ustawić przełącznik sieciowy w pozycji („O“).



Nawlekanie nitki górnej

Nawlekanie nitki górnej jest proste, ale jednocześnie niezwykle istotne dla uniknięcia problemów podczas szycia.

- Podnieść igłę do najwyższej pozycji (1) i przekręcić pokrętło ręczne w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara tak, aby igła zaczęła się obniżać. Podnieść stopkę, aby zwolnić naprężacze nitki (2).
Uwaga: Dla bezpieczeństwa zaleca się odłączenie źródła zasilania przed rozpoczęciem nawlekania nitki.
- Założyć szpulkę z nitką oraz filcową podkładkę (a) na trzpień (3).
- Przeciągnąć nitkę przez prowadnik nitki górnej (4).
- Przeciągnąć nitkę ze szpulki przez sprężynę naprężającą prowadząc ją w dół przez prawy kanał i do góry przez lewy kanał (5). Podczas tej operacji zaleca się trzymanie nitki pomiędzy szpulką a pierwszym prowadnikiem.
- W najwyższej pozycji przeciągnąć nitkę z prawej strony do lewej przez oczko podciągacza nitki, a następnie poprowadzić ją z powrotem w dół (6).
- Teraz wsunąć nitkę do cienkiego drucianego prowadnika przy uchwycie igły, a następnie przełożyć ją przez oczko igły od przodu do tyłu (7).
- Wyciągnąć około 15 - 20 cm nitki do tyłu za igłę. Odciąć nitkę, korzystając z bocznego obcinacza nitki (8).



PL

Wyciąganie nitki dolnej

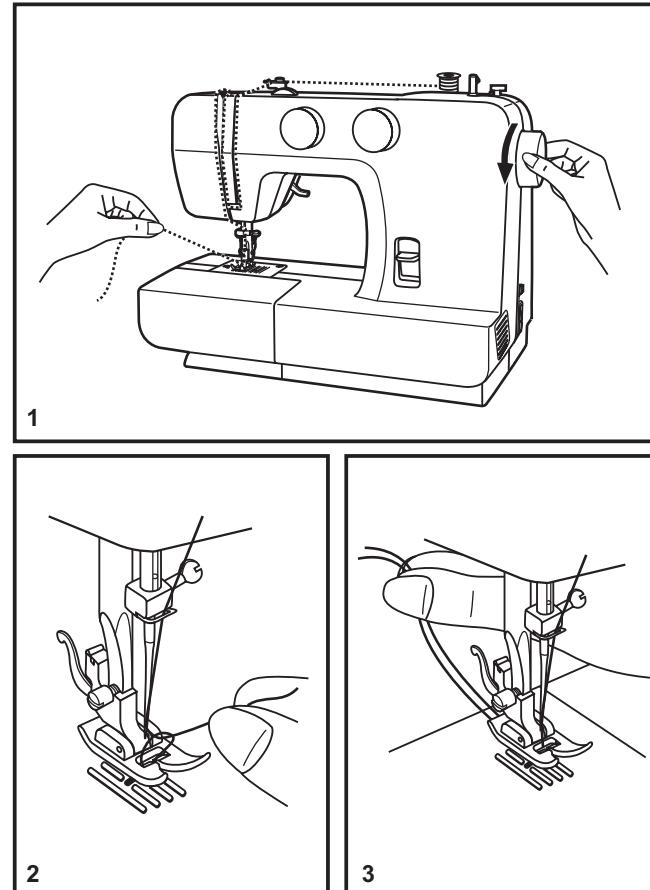
Przytrzymać końcówkę górnej nitki lewą ręką. Obrócić kołem ręcznym (1) do siebie (w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara), aż igła znajdzie się w najwyższej górnej pozycji.

Uwaga:

Jeśli nie da się wyciągnąć nitki dolnej, należy sprawdzić, czy nie zaczepiła się w zatrzasku albo za stolikiem wysięgu.

Pomału pociągnąć górną nitkę w celu wyciągnięcia dolnej nitki przez otwór w płytce ściegowej (2).

Przełożyć końcówki obydwóch nitek do tyłu, za płytka ściegową (3).



Naprężenie nitki

Naprężenie nitki górnej

Podstawowe ustawienie naprężenia: „4“ (1).

Aby zwiększyć naprężenie, przekręcić pokrętło do pozycji oznaczonej wyższą cyfrą. Aby zmniejszyć naprężenie, przekręcić pokrętło do pozycji oznaczonej niższą cyfrą.

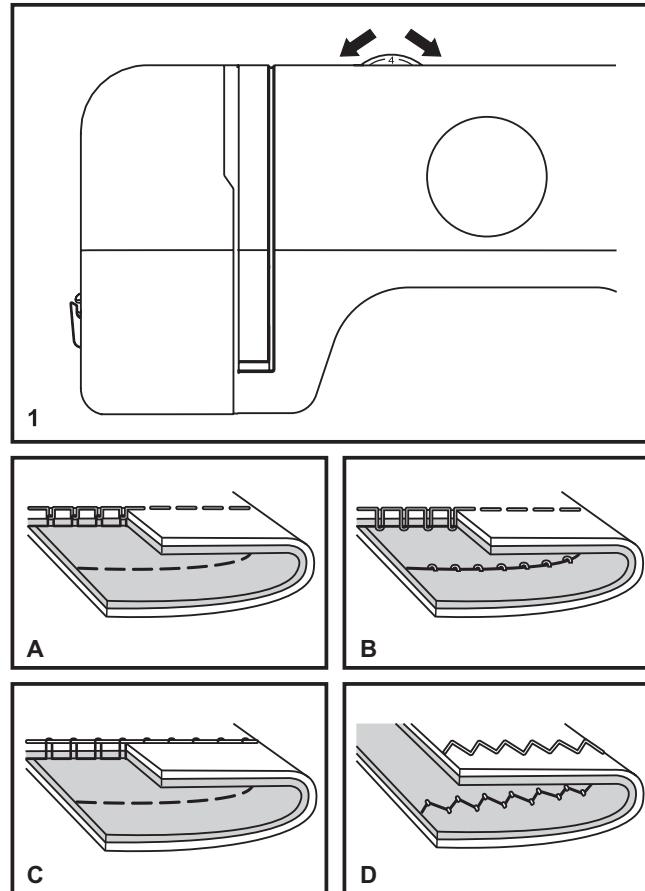
- A. Normalne naprężenie nitki do szycia ściegiem prostym.
- B. Zbyt duże naprężenie nitki do szycia ściegiem prostym. Przekręcić pokrętło na wyższą pozycję.
- C. Zbyt duże naprężenie nitki do szycia ściegiem prostym. Przekręcić pokrętło na niższą pozycję.
- D. Normalne naprężenie do szycia ściegiem zygzakowym i ściegami ozdobnymi. Naprężenie jest ustawione prawidłowo wówczas, gdy na drugiej stronie materiału prawie nie widać nitki górnej.

Naprężenie nitki dolnej

Prawidłowe naprężenie nitki dolnej zostało ustawione fabrycznie i nie ma potrzeby jego korygowania.

Uwaga:

- Prawidłowe ustawienie naprężenia nitki jest konieczne dla dobrego szycia.
- Nie istnieje żadne uniwersalne naprężenie odpowiednie dla wszystkich rodzajów ściegu oraz materiałów
- Wyrownane naprężenie (jednakowe ściegi na górze i na dole) jest potrzebne zazwyczaj tylko do zszywania ściegiem prostym
- W 90% przypadkach szycia wartość naprężenia znajduje się w rozpięciu od „3“ do „5“.
- Przy ściegach zygzakowych oraz ozdobnych naprężenie nitki powinno być mniejsze, niż przy ściegu prostym.
- Przy wszystkich ściegach ozdobnych osiągnie się lepszy efekt i mniejsze ściąganie się materiału, jeśli górna nitka będzie widoczna na spodniej stronie materiału.

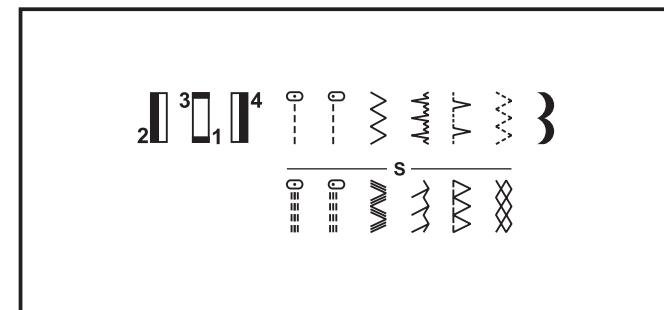
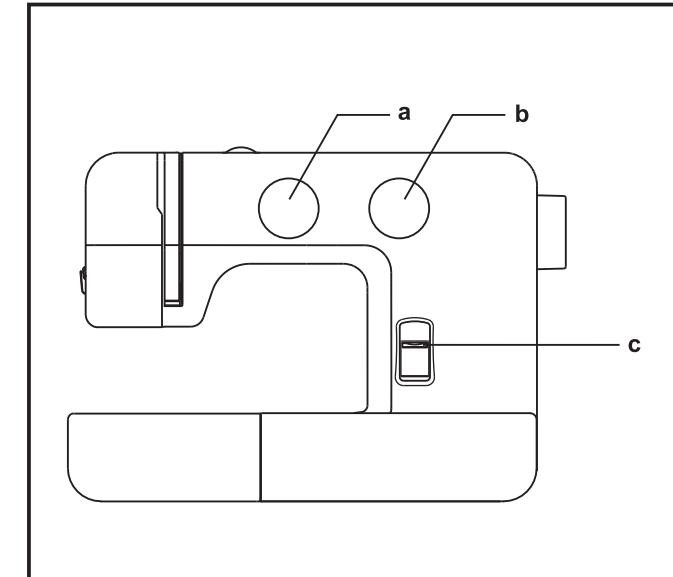


PL

Wybór ściegu

Żądany ścieg ustawia się pokrętłem wyboru ściegu (a). Pokrętłem wyboru ściegu można kręcić w obydwu kierunkach. Na następnej stronie podano zalecane zakresy długości ściegu.

- a. Pokrętło wyboru ściegu
- b. Pokrętło ustawiania długości ściegu
- c. Dźwignia szycia wstecznego



Pokrętło długości oraz szerokości ściegu

Ustawianie pokrętła długości ściegu dla ściegów prostych

W celu szycia ściegiem prostym należy ustawić pokrętło wyboru ściegu na ścieg prostym (1).

Kręcić pokrętłem długości ściegu w kierunku „0“- poszczególne ściegi będą się skracać.

Kręcić pokrętłem długości ściegu w kierunku „4“ (2)- ściegi będą się wydłużać.

Przyjmuje się, że im grubszy materiał, nitka oraz igła, tym dłuższy powinien być ścieg.

Szyjąc cienki materiał lub podczas używania cienkiej igły oraz nitki, należy ustawić krótsze ściegi.

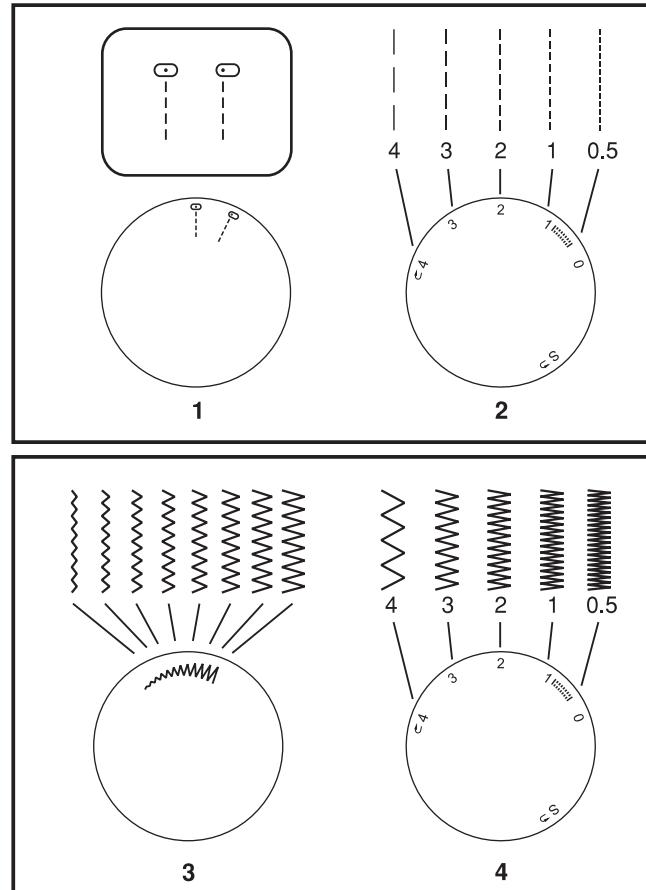
Ustawianie pokrętła długości ściegu dla ściegów zygzakowych

Ustawić pokrętło wyboru ściegu na „“ (3).

Im bliżej wartości „0“, tym gęstszy ścieg.

Aby otrzymać wyrównane ściegi, należy wybrać długość „2,5“ albo mniej.

Gęsty ścieg zygzakowy (nitka blisko siebie) nazywa się ściegiem satynowym (4).

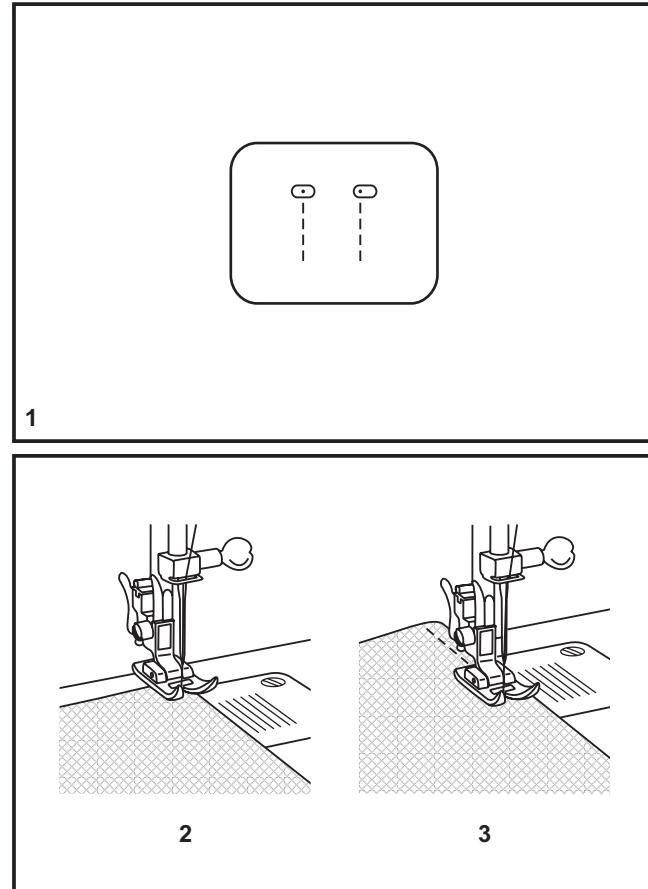


Szycie ściegiem prostym

Rozpoczynając szycie, nastawić maszynę na ścieg prosty (1).

Materiał umieścić pod stopką dociskową tak, aby szyty brzeg był prowadzony według oznaczenia na płytce ściegowej (2).

Opuścić stopkę, nacisnąć na pedał i szyc (3).



Szycie wstecz

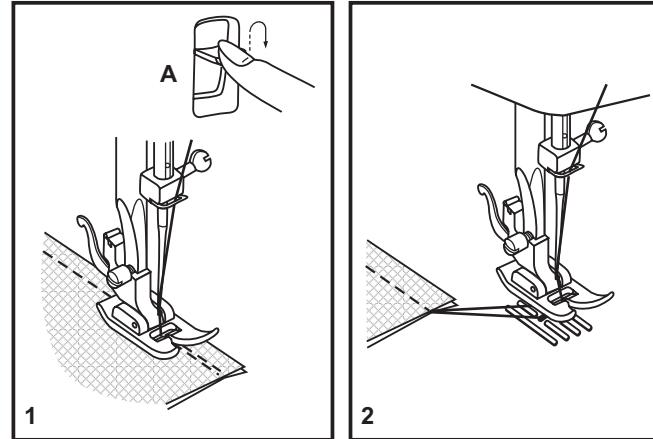
Aby wzmacnić początek lub koniec szwu, należy wcisnąć w dół dźwignię szycia wstecz (A). Wykonać kilka ściegów do tyłu. Po zwolnieniu dźwigni maszyna znów będzie szyć do przodu (1).

Wyjmowanie materiału

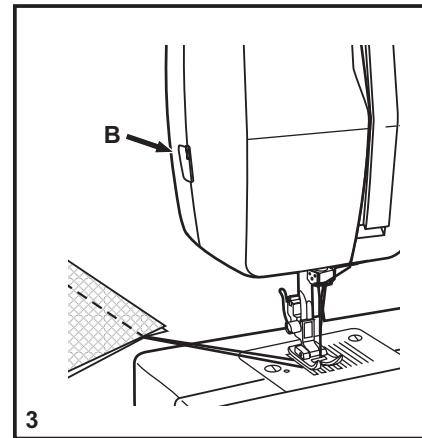
Obrócić kołem ręcznym do siebie (w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara), a podciągacz nitki podniesie się i ustawi w najwyższej pozycji, podnieść stopkę i wyciągnąć materiał (2).

Odcinanie nitki

Wyciągnąć nitki pod stopką i przeciągnąć do tyłu. Przeciągnąć nitki do odcinacza (B). Pociągnąć w dół, aby obciąć nitki (3).



PL



Ścieg kryty

Służy do niewidocznych podwinięć zasłon, skracania spodni, spódnic itp.

↓↓↓↓ Ścieg kryty dla materiałów elastycznych.

Szycie ściegiem krytym wymaga pewnego doświadczenia. Radzimy najpierw wykonać próbkę.

Ścieg kryty:

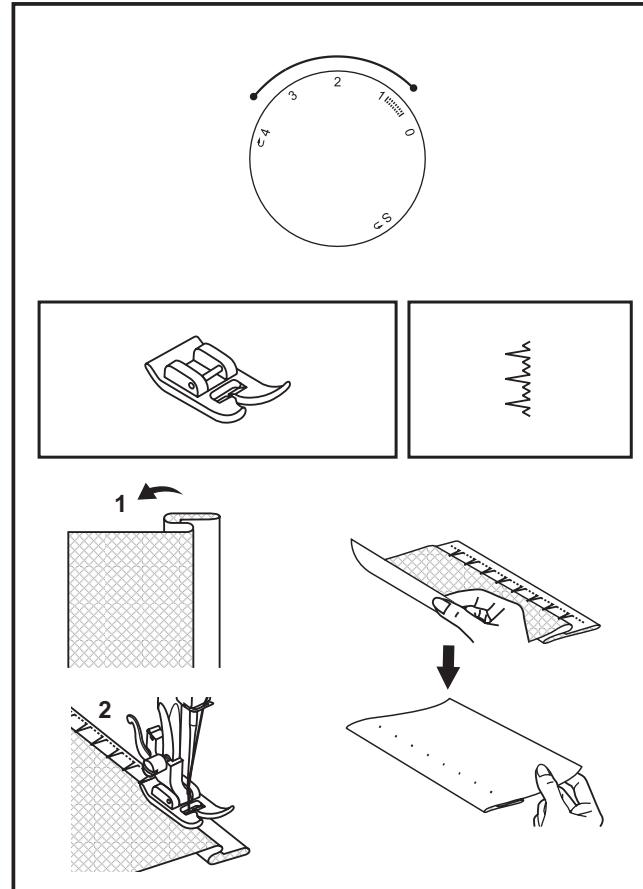
Podwinąć żądany kawałek materiału i przeprasować go. Przełożyć materiał na lewą stronę (jak na rysunku 1) tak, aby góra krawędź nachodziła około 7 mm na złożony materiał.

Powoli rozpoczęć szycie na złożonym kawałku tak, aby igła lekko dotykała przełożonej krawędzi i chwytała tylko jedno lub dwa włókna materiału (2).

Po zakończeniu szycia należy rozłożyć i przeprasować materiał.

Ścieg do szycia bielizny:

Podwinąć żądany kawałek materiału i przeprasować go. Materiał położyć prawą stroną na wierzch tak, aby podwinięta krawędź znajdowała się z lewej strony. Rozpocząć szycie tak, aby igła przechodziła przez lewą krawędź i tworzyła małe zyzaki. Lekkie zwiększenie naprężenia spowoduje gęstsze zyzaki.



Dziurka na guziki w 4 krokach

Przygotowanie

1. Wymienić stopkę wielofunkcyjną na stopkę do obszywania dziurek.
2. Zmierzyć średnicę i grubość guzika oraz oddać 0,3 cm na zakończenia, abytrzymać prawidłową długość dziurki; zaznaczyć wielkość dziurki na materiale (a).
3. Umieścić materiał pod stopką tak, oznaczenie na stopce do obszywania dziurek leżało naprzeciwko oznaczenia początku dziurki na materiale. Opuścić stopkę tak, aby oś dziurki zaznaczona na materiale znajdowała się naprzeciwko środka stopki (b).

Skorygować gęstość ściegu, ustawiając długość ściegu w przedziale „“.

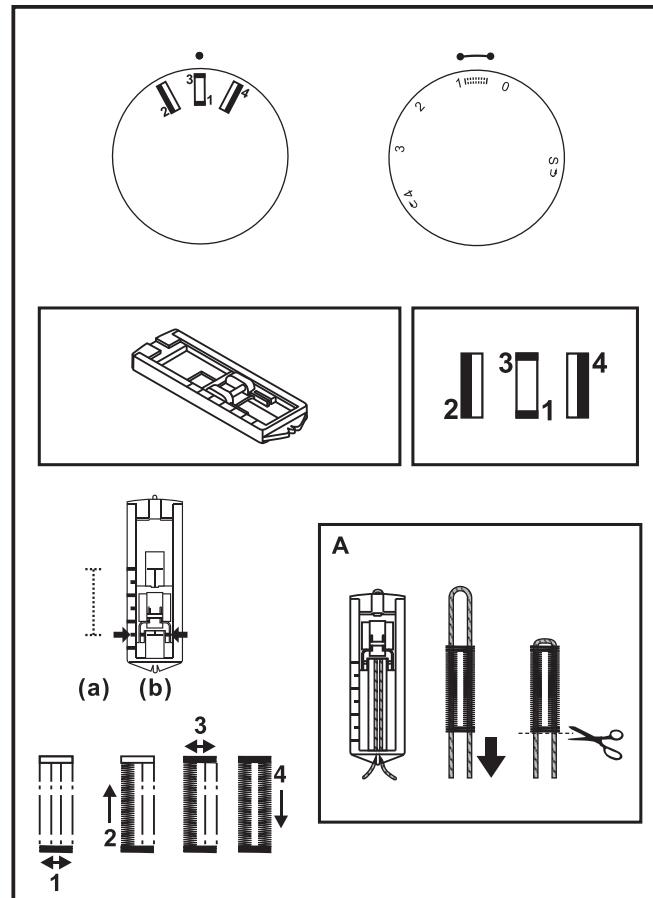
Uwaga:

Gęstość zależy od materiału. Radzimy wykonać najpierw próbna dziurkę na kawałku tego samego materiału.

Postępować w kolejności 4 etapów, wykonywać jeden za drugim pokrętłem wyboru ściegu. Igła musi znajdować się stale na górze. Uważać, aby na etapie 1 oraz 3 nie uszyć zbyt dużo ściegów. Przeciąć dziurki nożykiem do przecinania dziurek.

Rady:

- Lepsze efekty osiągnie się dzięki niewielkiemu zmniejszeniu naprężenia nitki.
- Przy materiałach cienkich lub elastycznych należy stosować podkład.
- Przy materiałach elastycznych oraz dzianinach zaleca się użycie grubszej nitki lub sznurka. Szyć przez sznurek ściegiem zygzakowym(A).



Przyszywanie guzików

Założyć osłonę ząbków transportera (1).

Wymienić stopkę wielofunkcyjną na stopkę do przyszywania guzików (2).

Umieścić materiał pod stopką.

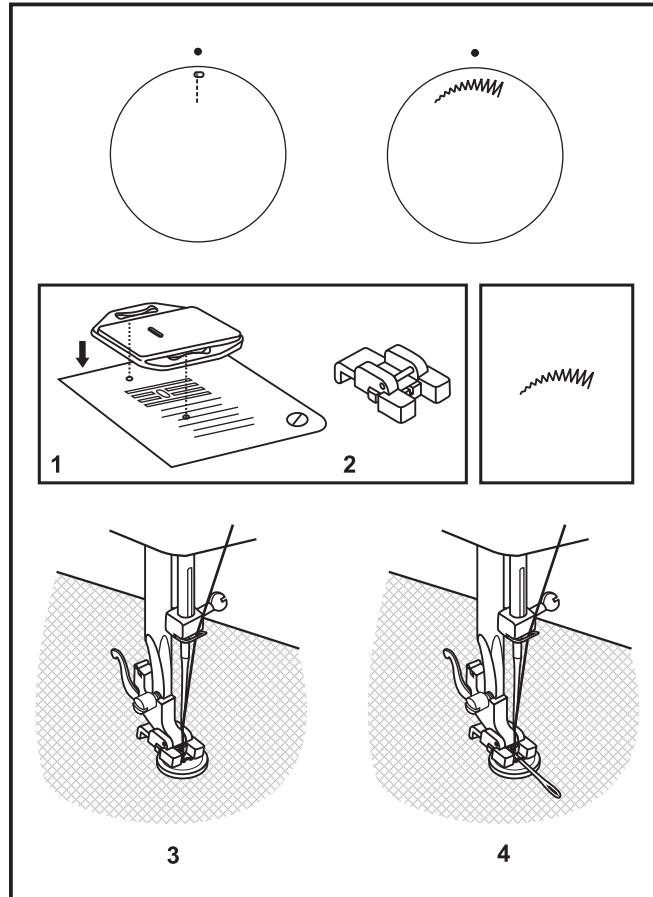
Położyć guzik na oznaczonym miejscu i opuścić stopkę.

Ustawić pokrętło wyboru ściegu na „” i wykonać kilka ściegów wzmacniających. Ustawić jeden z dwóch wąskich ściegów zygzakowych w zależności od rozstawienia dziurek na guziku. Kręcząc pokrętłem ręcznym skontrolować, czy igła wchodzi do prawej i lewej dziurki guzika, nie dotykając go. Powoli przyszyć guzik, wykonać około 10 ściegów.

Wybrać ścieg „” a następnie wykonać kilka ściegów wzmacniających (3).

Aby uzyskać przyszycie guzika na tak zwanym „słupku”, można na guziku położyć igłę i szycь w ten sposób (4).

Przy guzikach z 4 dziurkami należy najpierw przyszyć przednią parę dziurek (3), potem przesunąć materiał do przodu i przyszyć tylną parę dziurek (4).



Cerowanie i pikowanie bez użycia transportera

* Stopka do cerowania nie znajduje się w standardowym wyposażeniu maszyny (1).

Cerowanie:

Założyć osłonę ząbków transportera (2).

Zdjąć uchwyt stopki (3).

Założyć stopkę do cerowania na drążek stopki. Dźwignia (a) powinna znajdować się za śrubką od uchwytu igły (b). Palcem wskazującym wcisnąć od dołu stopkę do cerowania i przykręcić śrubkę (c) (4).

Przy cerowaniu należy najpierw obszyć brzegi dziury w celu załapania nitek (5). Pierwszy rząd: Szyć zawsze z lewej do prawej. Przekrącić materiał o 90° i przeszyć wcześniejsze ściegi. W celu łatwiejszego szycia i lepszego efektu zalecamy użycie ramki do cerowania.

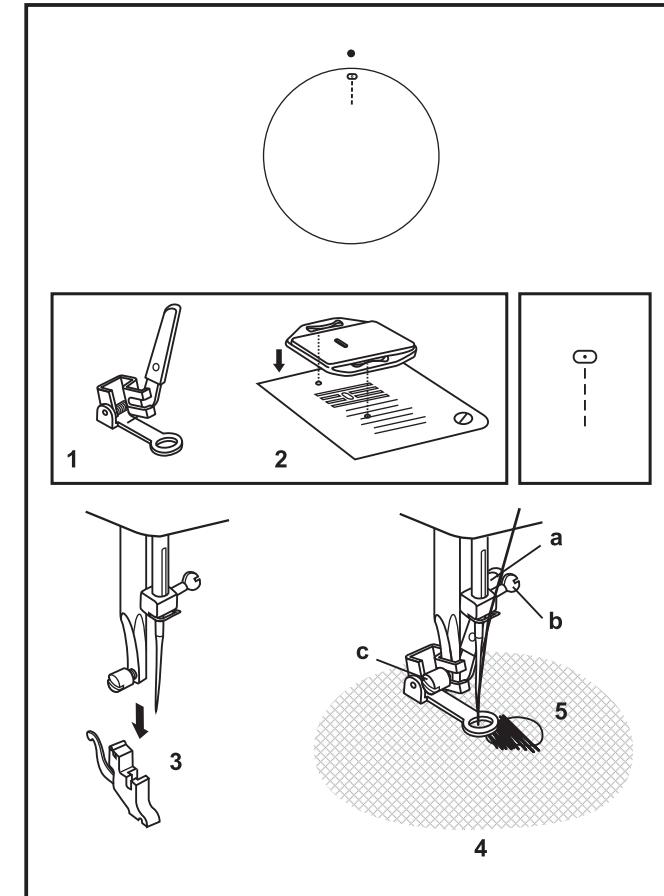
Uwaga:

Cerowanie przebiega bez użycia ząbków transportera.

Materiał przesuwa się ręcznie, dlatego też należy skoordynować szybkość szycia oraz szybkość przesuwania materiału.

Pikowanie:

Ustawić ścieg prosty. Zastosowanie stopki do cerowania (akcesoria dodatkowe) ułatwi prowadzenie materiału podczas szycia. Zmieniać kierunek szycia tworząc przy tym niewielkie pofałdowania, które połączą górny materiał z materiałem dolnym oraz z wypełnieniem.

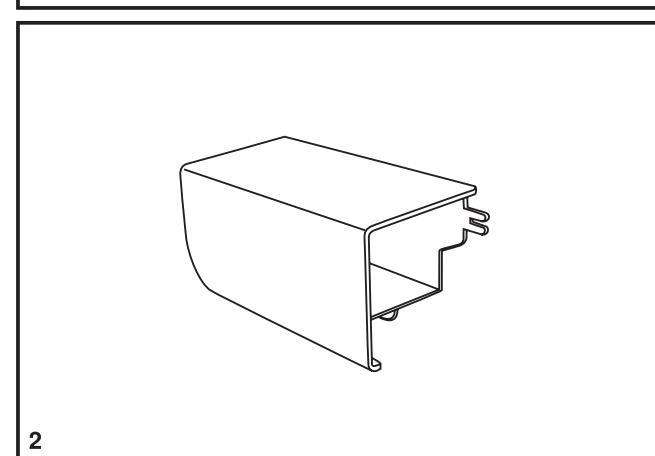
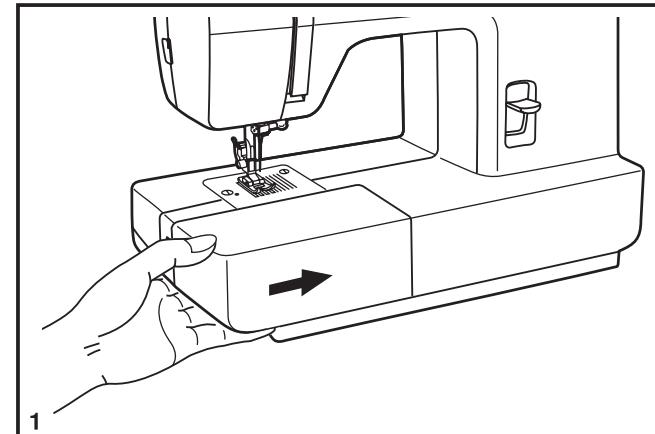


Zakładanie stolika wysięgu

Ustawić stolik w pozycji poziomej i wsunąć w kierunku wskazanym strzałką (1).

Aby zdjąć stolik wysięgu, należy pociągnąć go w lewą stronę.

Stolik wysięgu służy również jako pojemnik na akcesoria.



Mocowanie uchwytu stopki

Podnieś drążek stopki (a) za pomocą dźwigni do podnoszenia stopki.
Założyć uchwyt stopki tak, jak pokazano na rysunku (1).

Zakładanie stopki

Opuścić uchwyt stopki (b) za pomocą dźwigni do podnoszenia stopki tak aby wycięcie (c) znalazło się dokładnie nad trzpieniem (d) stopki (2). Stopka (f) zostanie automatycznie zamocowana.

Zdejmowanie stopki

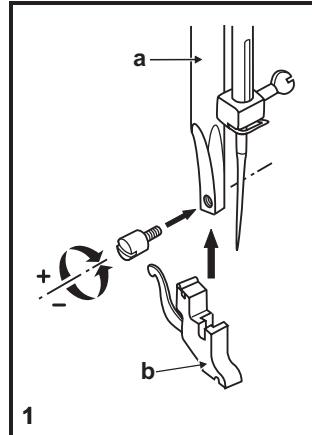
Podnieś stopkę (3) za pomocą dźwigni do podnoszenia stopki.
Podnieś dźwignię (e), a stopka odłączy się.

Mocowanie prowadnika ściegu

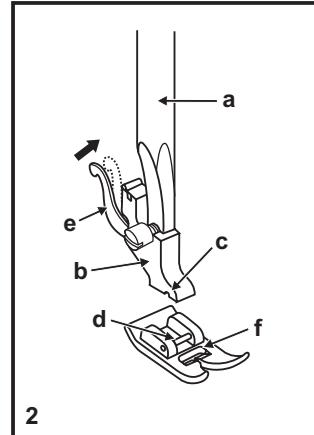
Założyć prowadnik do otworu (g) tak, jak pokazano na rysunku..
Wyregulować pozycję prowadnika w zależności od potrzeb/ podwinięcia, zakładek, pikowanie itp. (4).

Uwaga:

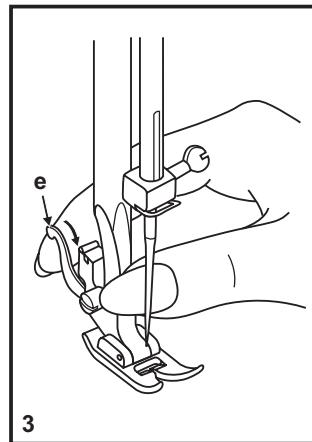
Podczas wykonywania powyższych operacji należy wyłączyć maszynę przełącznikiem głównym („O“)



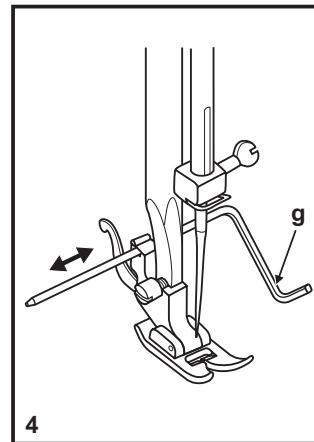
1



2



3



4

PL

Dobór igieł/materiałów/nici

POMOCNIK PRZY DOBORZE IGIĘŁ, MATERIAŁÓW ORAZ NICI

ROZMIAR IGŁY	MATERIAŁ	NICI
9-11 (70-80)	Materiały lekkie - cienka bawełna, woal, jedwab, muślin, dzianiny bawełniane, trykoty, tkaniny poliestrowe, materiały na bluzki, sukienki	Cienkie nici bawełniane, nylonowe, poliestrowe oraz poliestrowe z opłotem bawełnianym.
11-14 (80-90)	Materiały średniej grubości- bawełna, satyna, płótno żaglowe, podwójne dzianiny, cienka wełna	Dla tego typu materiałów i igieł odpowiednia jest większość nici o średniej grubości.
14 (90)	Materiały średniej grubości- bawełna, wełna, cięższe dzianiny, frote.	Do materiałów syntetycznych stosować nić poliestrową natomiast do tkanin z włókien naturalnych stosować nici bawełniane. Zawsze stosować tą samą nić jako nitkę dolną i górną.
16 (100)	Materiały ciężkie - płótno, wełna, tkaniny obiciowe i zasłonowe (ciemne i średniej grubości), płótno namiotowe, dżins.	
18 (110)	Gruba wełna, materiały płaszczowe, materiały obiciowe, skóra i tworzywa sztuczne.	Nici grube, nici do dywanów. (zastosować gruby "docisk stopki - wysokie numery)

UWAGA: Należy dostosować rozmiar igły i grubość nici do grubości materiału.

WYBÓR IGŁY ORAZ MATERIAŁU

IGŁY	OBJAŚNIENIE	RODZAJ MATERIAŁU
SINGER 2020	Standardowe ostre igły. Rozmiar od cienkiej do grubej 9 (70) do 18 (110)	Tkaniny z włókien naturalnych- wełna, bawełna, jedwab itp. Nie zalecane do podwójnych dzianin.
SINGER 2045	Igła z pół-zaokrągloną końcówką, ukośna. 9 (70) do 14 (90)	Tkaniny naturalne i syntetyczne, poliester blends, dzianiny poliestrowe, trykoty, dzianiny pojedyncze i podwójne.
SINGER 2032	Igły do skóry 14 (90) do 16	Skóra, tworzywa sztuczne, tkaniny obiciowe (pozostawiają mniejsze dziurki, niż grube igły standardowe).

Uwaga:

1. W celu osiągnięcia jak najlepszych efektów szycia należy stosować zawsze oryginalne igły firmy SINGER.
2. Igły należy wymieniać często (prawie po uszyciu każdego produktu) oraz/ albo wówczas, gdy nitka zacznie się rwać lub wypuszczać ściegi.

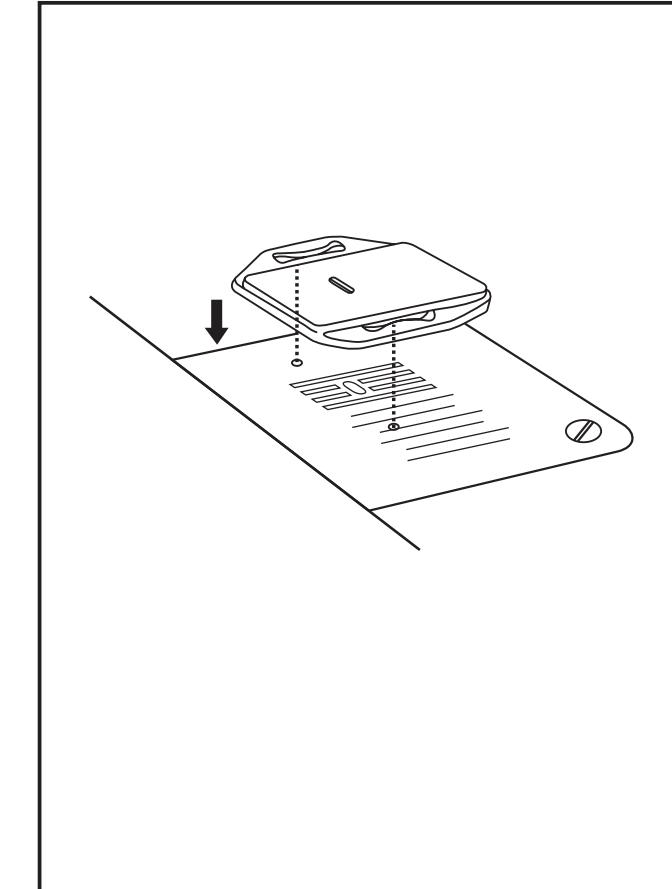
Osłona ząbków transportera

Osłonę stosuje się przy specjalnych rodzajach pracy (np. cerowanie lub wyszywanie).

Założyć osłonę tak, jak pokazano na rysunku.

Nie stosować osłony podczas zwykłego szycia.

Do szycia bez użycia transportera zaleca się stosowanie stopki do cerowania/wyszewania, którą można nabyć u autoryzowanych sprzedawców firmy SINGER. (Numer zamówienia stopki do cerowania/wyszewania podano na stronie 110.)



PL

Wkładanie i wymiana igieł

Igię należy wymieniać regularnie, szczególnie gdy nosi ślady zużycia lub jeśli sprawia problemy. Najlepsze efekty szycia zapewnią oryginalne igły firmy SINGER.

Założyć igłę tak, jak pokazano na rysunku:

- A. Poluzować śrubę uchwytu igły i ponownie ją dokręcić po założeniu nowej igły (1).
- B. Igłę należy zakładać płaską stroną do tyłu.
- C/D. Wsunąć igłę maksymalnie głęboko.

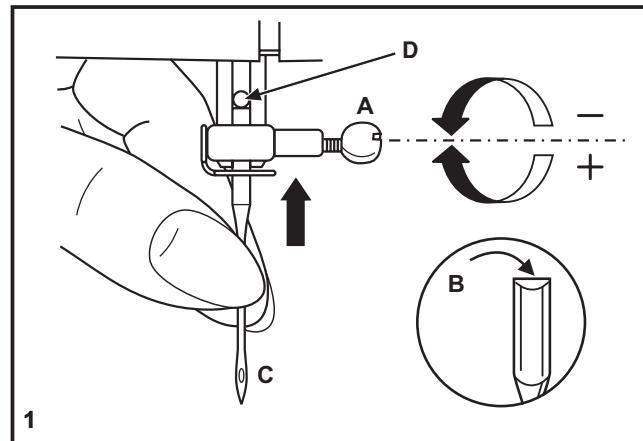
Uwaga:

Przed wkładaniem oraz wyjmowaniem igły należy wyłączyć maszynę („O“).

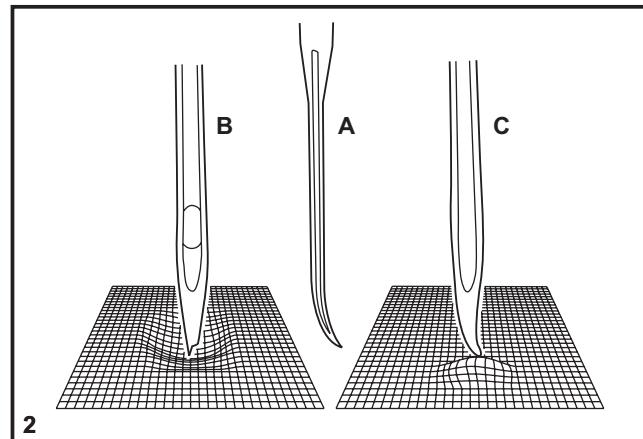
Igię muszą być w idealnym stanie (2).

W następujących przypadkach mogą pojawić się problemy:

- A. zgięta igła,
- B. uszkodzony czubek igły,
- C. stępiona igła.



1



2

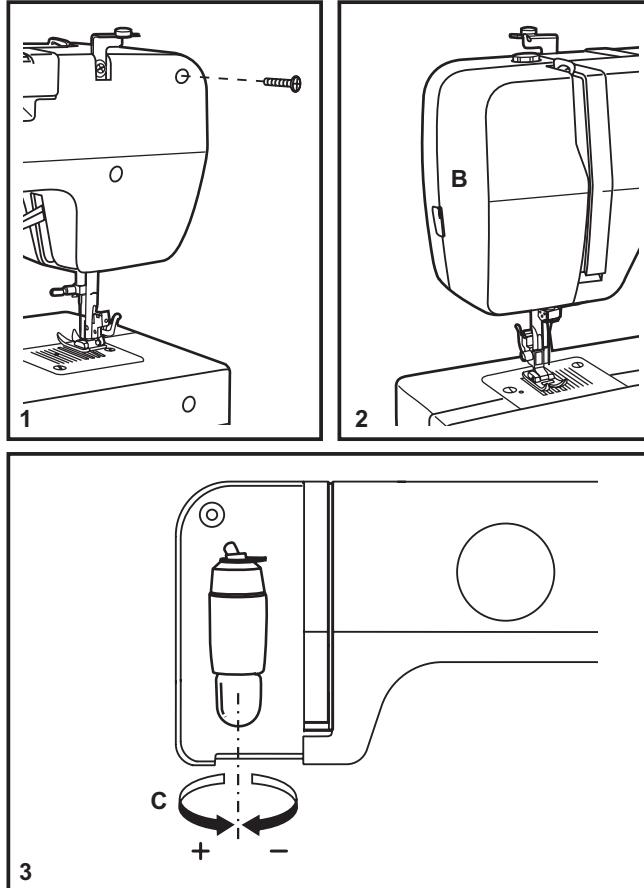
Wymiana żarówki

Odłączyć maszynę od źródła zasilania!

Zużytą żarówkę zastąpić nową tego samego typu o mocy 15 W (przy napięciu 220-240 V).

- Poluzować śrubę (A) jak na rysunku (1).
- Zdjąć osłonę (B) (2).
- Wykręcić żarówkę i założyć nową (C) (3).
- Założyć osłonę i dokręcić śrubę.

W przypadku trudności prosimy skontaktować się ze sprzedawcą firmy Singer.



PL

Usuwanie usterek

Problem	Przyczyna	Korekta
Zrywanie górnej nitki	<ol style="list-style-type: none"> Nieprawidłowo założona nitka. Zbyt duże naprężenie nitki. Nitka jest za gruba w stosunku do igły. Igła została założona nieprawidłowo. Nitka jest owinięta wokół trzpienia. Uszkodzona igła. 	<ol style="list-style-type: none"> Ponownie założyć nitkę. Zmniejszyć naprężenie nitki (niższa cyfra pokrętła). Założyć grubszą igłę. Wyjąć i ponownie założyć igłę (płaską stroną do tyłu). Zdjąć szpulkę nici i nawinąć nić na szpulkę. Wymienić igłę.
Zrywanie dolnej nitki	<ol style="list-style-type: none"> Nieprawidłowo założony bębenek. Źle założona nitka do bębenka. Zbyt silne naprężenie dolnej nitki. 	<ol style="list-style-type: none"> Wyjąć i ponownie założyć bębenek. Pociągnąć nitkę, powinna rozwijać się swobodnie. Skontrolować szpulkę i bębenek. Poluzować naprężenie dolnej nitki tak, jak opisano w instrukcji.
Przepuszczone ściegi	<ol style="list-style-type: none"> Nieprawidłowo założona igła. Uszkodzona igła. Nieprawidłowy rozmiar lub rodzaj igły. Nieprawidłowo założona stopka. 	<ol style="list-style-type: none"> Wyjąć i ponownie założyć igłę (płaską stroną do tyłu). Założyć nową igłę. Wybrać igłę stosownie do nici i materiału. Skontrolować stopkę i założyć ją prawidłowo.
Łamanie się igły	<ol style="list-style-type: none"> Uszkodzona igła. Igła została założona nieprawidłowo. Niestosowny rozmiar igły w stosunku do materiału. Nieprawidłowa stopka. 	<ol style="list-style-type: none"> Założyć nową igłę. Wyjąć i ponownie założyć igłę (płaską stroną do tyłu). Wybrać igłę stosownie do nici i materiału. Wybrać prawidłową stopkę.
Luźne ściegi	<ol style="list-style-type: none"> Nieprawidłowa stopka. Źle założona nitka do bębenka. Nieprawidłowa kombinacja igły, materiału i nici. Nieprawidłowe naprężenie nitki. 	<ol style="list-style-type: none"> Sprawdzić założenie nici. Założyć nitkę do bębenka jak pokazano na rysunku. Wybrać igłę stosownie do nici i materiału. Wyregulować naprężenie nitki.
Marszczenie albo falowanie szwu	<ol style="list-style-type: none"> Zbyt gruba igła w stosunku do materiału. Nieprawidłowa długość ściegu. Zbyt duże naprężenie nitki. 	<ol style="list-style-type: none"> Wybrać cieńszą igłę. Skrócić długość ściegu. Zmniejszyć naprężenie nitki.
Nierówne ściegi, nierównomierne podawanie materiału	<ol style="list-style-type: none"> Niska jakość nici. Źle założona nitka do bębenka. Materiał jest naciągany podczas szycia. 	<ol style="list-style-type: none"> Zastosować lepszą jakościowo nitkę. Wyjąć bębenek, założyć nitkę i prawidłowo założyć bębenek Nie ciągnąć materiału podczas szycia, pozwolić na jego podawanie przez ząbki transportera.
Głośna praca maszyny	<ol style="list-style-type: none"> Nagromadzenie oleju lub zanieczyszczeń na chwytyczu lub igielniczy. Uszkodzona igła. 	<ol style="list-style-type: none"> Wyczyszczyć chwytycz i ząbki transportera według instrukcji. Wymienić igłę.
Blokowanie się maszyny	Nic zaplątała się w chwytyczu.	Zdjąć górną nitkę i wyjąć bębenek. Pokręcić kołem ręcznym do tyłu i do przodu Usunąć zaplątane nitki. Nasmarować maszynę według instrukcji.



Niniejszy produkt należy zlikwidować zgodnie z ustawą dotyczącą wyrobów elektronicznych/elektrycznych. W przypadku wątpliwości należy zasięgnąć porady sprzedawcy.

PL

CE - Authorised Representative
VSM Group AB, SVP Worldwide
Drottninggatan 2, SE-56184, Huskvarna, SWEDEN

13%



ARKA AGD Sp. z o.o., Ul. Strycharska 4, 26-618 RADOM
tel.: (048) 360 91 40, (048) 360 94 32, faks: (048) 384 65 38,
Telefon do serwisu: (048) 369 93 63

WARUNKI GWARANCJI

1. Producent zapewnia użytkownikowi o dobrej jakości sprzętu i udziela 24-miesięcznej gwarancji licząc od daty sprzedawy.
2. Ujawnione w tym okresie wady fabryczne usuwane będą bezpłatnie w terminie 14 dni, a w przypadkach szczególnych do 21 dni od daty dostarczenia sprzętu do punktu serwisowego.
3. Obsługę serwisową zapewnia "ARKA AGD Sp. z o.o." oraz jej sieć serwisowa.
4. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu i wywołanych nimi wad oraz uszkodzeń wynikających na skutek niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania, konserwacji i samodzielnego dokonywania napraw, przejęcia zmian konstrukcyjnych.
5. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikłych na skutek użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem sprzętu (jeżeli dotyczy sprzętu przeznaczonego do eksploatacji w warunkach gospodarstwa domowego).
6. Usługami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z konservacją, czyszczeniem i regulacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi lub instrukcją montażowej.
7. Usługami gwarancyjnymi nie są objęte części oraz ich wymiana, ulegające naturalnemu zużyciu podczas normalnej eksploatacji sprzętu jak: paski, filtry, worki, noże, żarówki, łygi itp.
8. Czynności wynikające z pkt. 6 i 7 wykonuje użytkownik we własnym zakresie i na własny koszt.
9. Gwarant nie odpowiada za wady po sprzedawcy po wynikłe po sprzedawcy w skutku zdarzeń losowych.
10. W przypadku bezpośredniego zgłoszenia naprawy gwarancyjnej, koszty z tym związane ponosi użytkownik w pełnej wysokości.
11. Niniejsza karta gwarancyjna obowiązuje na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.
12. Karta gwarancyjna jest nieważna bez wpisanej daty sprzedaży, pieczętki sklepu i podpisu sprzedawcy lub dołączonego dowodu zakupu.

Niniejsza gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodnością towaru z umową.

KARTA GWARANCYJNA

Wyrób: Domowa maszyna do szycia SINGER, model 8280

Nr fabryczny:

Data sprzedaży:

.....
Pieczętka sklepu

.....
Podpis sprzedawcy

A	B	C
Domowa maszyna do szycia SINGER model	Domowa maszyna do szycia SINGER model	Domowa maszyna do szycia SINGER model
Nr fabryczny	Nr fabryczny	Nr fabryczny
Data sprzedaży	Data sprzedaży	Data sprzedaży
..... Podpis sprzedawcy i pieczętka Podpis sprzedawcy i pieczętka Podpis sprzedawcy i pieczętka

**ADNOTACJE ZAKŁADU USŁUGOWEGO
O DOKONANYCH NAPRAWACH**

Podpis i pieczętka montera	Data wykonania	Opis naprawy	Data zgłoszenia
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
Karta Gwarancyjna stanowi załącznik do rach.	Karta Gwarancyjna stanowi załącznik do rach.	Karta Gwarancyjna stanowi załącznik do rach.	
Nr.....	Nr.....	Nr.....	
Wymieniono	Wymieniono	Wymieniono	
.....	
Data i podpis	Data i podpis	Data i podpis	

021M2A2001(CZ.SK.HU.PL)